

Table des Matières

Bienvenue sur	4
Bienvenue dans le district de Dahme-Spreewald	4
Carte du comté	4
Ce qu'il faut savoir sur le district de Dahme-Spreewald	5
Offices	7
Service des étrangers	7
Agence fédérale pour l'emploi	7
Office fédéral de la migration et des réfugiés - BAMF	8
Centre pour l'emploi	9
Bureau d'enregistrement des habitants	10
Service des routes	11
Service social	12
Service d'aide au logement	13
Premiers pas	14
Bureau d'enregistrement des habitants	14
Service des étrangers	16
Inscription de votre enfant à la crèche (Kita)	16
Inscription de votre enfant à l'école	16
Séjour	17
Service de la migration et de l'intégration	17
Service des étrangers	18
Immigration de main-d'œuvre qualifiée dans le Land de Brandebourg	19
Autorité de la nationalité	19
Entrée et séjour	20
Visa de visite (visa Schengen)	20
Visa national (visa D)	21
Entrée sans visa	21
Séjour permanent	22
Regroupement familial	23
Séjour du conjoint - droit de séjour autonome	23
Office fédéral de la migration et des réfugiés	24
Service central des étrangers du Land de Brandebourg	24
Procédure d'asile et tolérance	25
Inscription	25
Demande d'asile	25
Procédure de Dublin	26
Audition	26
Décision du BAMF	27
Formes de protection dans la procédure d'asile	29
Procédure judiciaire	30
Séjour d'opportunité § 104c AufenthG	30
Octroi du droit de séjour pour les adolescents et les jeunes majeurs bien intégrés (§25a)	31
Octroi du droit de séjour en cas d'intégration durable (§25b)	32
Obligation de résidence et redistribution	32
Obligation de résidence	34
Clarification de l'identité	35
Ambassades et consulats	36
Départ et conseil en retour	36

Visa, permis de séjour et permis d'établissement	37
Entrée et visa	37
Permis de séjour	37
Séjour permanent-UE	37
Permis d'établissement	38
Citoyens de l'UE et de l'EEE	39
Immigration de main-d'œuvre qualifiée dans le Land de Brandebourg	40
Déclaration d'engagement (invitation)	41
Naturalisation et citoyenneté	43
Centres de consultation	44
Centre d'accueil	44
Conseil en matière de procédure d'asile	46
Conseil en migration	47
Service de migration de la jeunesse	49
Poste d'aiguillage 8	49
Poste d'aiguillage de Lübben	50
Centre pour l'emploi	51
Agence pour l'emploi	53
Orientation professionnelle	53
Conseil sur la reconnaissance des diplômes étrangers	54
LDS integriert - École . Formation . Travail	54
Welcome Center de l'université technique de Wildau	55
Interprètes / traducteurs	56
Conseil conjugal et familial	56
Conseil aux familles d'enfants et de jeunes handicapés	58
SHIA e.V. Landesverband Brandenburg Groupes d'entraide	58
Violence envers les femmes	59
Service d'aide aux personnes dépendantes	60
Service d'urgence pour enfants et jeunes	60
Consultation en matière de grossesse	61
Conseil en santé et conseil sur le sida	63
Centres de conseil pour les personnes LGBTIQ	63
MGH Königs Wusterhausen	64
Apprendre l'allemand	65
Premiers secours pour la compréhension	65
Cours d'allemand pour immigrés adultes	65
Quels sont les différents types de cours ?	65
À quels cours puis-je participer ?	67
Où trouver des cours d'allemand ?	68
Cours d'intégration	71
Apprendre l'allemand en ligne	72
Certificats d'allemand	73
Cafés linguistiques et ateliers d'apprentissage	74
Éducation et travail	75
École	75
Fréquentation et obligation scolaires	75
Reconnaissance des certificats scolaires du pays d'origine	76
Formation	76
Orientation professionnelle	77
Déroulement et durée d'une formation	77
Information et conseil	77

Études	79
Généralités sur les études	79
Conditions préalables	80
Orientation vers les études	80
Préparation aux études	81
Financement des études	81
Candidature	82
Travail	82
Généralités et FAQ	82
Quand puis-je travailler ?	84
Trouver un emploi	84
Recherche d'une place d'apprentissage	85
Formation des adultes	86
Autres activités	86
Reconnaissance des diplômes du pays d'origine	86
Famille	87
Grossesse	87
Garde d'enfants	88
Conseils et aides aux familles	89
Santé	90
Système de santé	90
Urgence	91
Médecins et hôpital	91
Médicaments et pharmacies	93
Problèmes psychologiques	93
Vie quotidienne	93
Téléphone et Internet	94
Permis de conduire	94
Banques et assurances	95
Transport / Mobilité	95
Sport/loisirs/culture	97
Sport	97
Associations	97
Lacs et piscines	98
Culture	99
Habiter	100
Liste de contrôle pour la recherche d'un logement	100
Trouver des appartements	102
Guide du logement	104
Tri des déchets et recyclage	105
Vivre en Allemagne	105
Politique et société	105
Égalité des droits	106
Cercles d'entraide	106
Services en ligne	108

Bienvenue sur

Bienvenue dans le district Dahme-Spreewald!

Cette application a pour but de vous aider à vous orienter pour la première fois dans notre district. Vous y trouverez de nombreuses installations, informations et conseils qui devraient vous faciliter l'arrivée.

Nous espérons que vous vous sentirez bien chez nous et nous nous réjouissons de pouvoir vous accueillir dans notre district.

Votre équipe de l'"Integreat-App". Dahme-Spreewald

Rédaction :

@integreat@dahme-spreewald.de

Bienvenue dans le district de Dahme-Spreewald

Chers concitoyens, chères concitoyennes

Bienvenue dans le district Dahme-Spreewald!

Des personnes de 98 nations vivent chez nous. Notre district en pleine croissance leur offre à tous de nombreuses opportunités.

Souvent, un nouveau départ dans un pays étranger n'est pas facile. Avec cette application, nous souhaitons vous faciliter un peu l'arrivée dans notre district. Vous y trouverez de nombreuses informations utiles qui vous permettront de vous orienter et de vous soutenir.

Nous souhaitons également vous soutenir, vous et votre famille, de manière pratique dans votre intégration. Qu'il s'agisse d'offres de cours de langue et d'intégration, de l'encadrement dans les crèches, par un soutien ciblé dans les écoles ou par une multitude d'offres de conseil et d'aides.

Acceptez ces offres. Elles vous aideront à assimiler rapidement la langue allemande, à vous intégrer dans la communauté des personnes vivant ici et à vous intégrer avec succès dans notre société.

Je vous souhaite de vous sentir rapidement à l'aise dans votre nouvelle patrie, que ce qui vous est étranger au début vous devienne rapidement familier et que vous vous sentiez comme faisant partie de notre société et de notre district.

Sven Herzberger
Landrat

Carte du comté



Vous trouverez une carte du **comté Dahme-Spreewald** [ici](#).

Ce qu'il faut savoir sur le district de Dahme-Spreewald

[Carte](#)

Superficie : 2.261 km² (= 7,7 % de la superficie du pays Brandenburg)

Situation : de la limite sud-est de la capitale Berlin jusqu'au Spreewald et les contreforts du Niederen Fläming

villes et comtés limitrophes : Capitale Berlin (au nord), comté Oder-Spree (à l'est), comté Spree-Neiße (au sud-est), comtés Oberspreewald-Lausitz et Elbe-Elster (au sud) et comté Teltow-Fläming (à l'ouest).

Limite du district : 386 Km de long

Étendue nord-sud : 81 km de long

Étendue est-ouest : 69 Km de long

Point le plus élevé du district : Wachtelberge près de Wüstermarke 159,2 m au-dessus du niveau de la mer.

Point le plus bas de l'arrondissement : Miersdorf Werder 33,0 m au-dessus du niveau de la mer

Chef-lieu de district : Lübben (Spreewald)

Nombre total d'habitants (au 30.06.2022)

Habitants : 178.277

- dont femmes : 90.263

- dont hommes : 88.014

viles plus importantes :

- Königs Wusterhausen = 38.670 habitants

- Lübben = 13.994 habitants

- Wildau = 10.962 habitants

- Luckau = 9.528 habitants

- Commune Schönefeld = 19.040

Les structures de l'arrondissement présentent un fort gradient nord-sud et permettent de distinguer trois zones. Grâce à sa proximité avec Berlin et à ses liaisons de transport optimales, l'arrondissement nord est un site recherché pour l'industrie, les services, la recherche et l'enseignement. Beaucoup de forêts et d'eau offrent des conditions idéales pour habiter et se détendre. Les environs du chef-lieu de district Lübben sont dominés par le paysage naturel unique de Spreewaldes et constituent un pôle d'attraction touristique très apprécié. La région autour de la ville historiquement précieuse Luckau est particulièrement rurale. L'agriculture et l'industrie alimentaire y dominant. Le paysage minier de "Schlabendorfer Felder" fait également partie de cette région.

Nature et environnement

- Forêt 102.000 ha (84 % de pinèdes)

- surface d'eau 8.900 ha

- Surface de loisirs 1.000 ha

- 15 zones de protection du paysage 145.000 ha

- 72 réserves naturelles 24.000 ha

Réserve de biosphère Spreewald: 47.500 ha

- Reconnaissance par UNESCO 1991

- Rivières et canaux d'une longueur totale de 1.550 Km

- 18.000 espèces animales et végétales installées

- nombre annuel de visiteurs : 2 millions

Parc naturel Dahme-Heideseen: 59.000 ha

Parc naturel Niederlausitzer Landrücken: 58.000 ha

Parc naturel Schlaubetal: 22.700 ha

Zones commerciales et industrielles :

- 74 zones d'activités, 761 ha de superficie totale

- 6 zones industrielles, 286 ha de superficie totale

Taux de peuplement dans le nord du district : 80

Taux d'occupation dans le sud du district : 65 %.

Surface agricole utile : 88.514 ha (= 39% de la surface du district)

Tourisme :

- Région touristique Dahme-Seenland (dans le nord de l'arrondissement)
- Région touristique Spreewald (dans l'arrondissement du sud)

Plus de 13.000 étrangers de 98 nations vivent actuellement dans l'arrondissement Dahme-Spreewald.

Vous trouverez [ici](#) des informations sur les différentes communes et offices de l'arrondissement Dahme-Spreewald:

Offices

Service des étrangers

Vous souhaitez vivre en Allemagne en tant que personne étrangère ? Dans ce cas, vous avez besoin d'un titre de séjour. Il peut s'agir d'un visa. Ou une autorisation de séjour. En tant que citoyen(ne) de l'UE, vous obtenez la carte bleue européenne. Vous pouvez également demander un permis d'établissement. Il existe aussi une autorisation de séjour permanent. Pour cela, rendez-vous au service des étrangers. Vous pouvez y demander un titre de séjour.

Ce que vous pouvez faire d'autre dans ce bureau

- Prolonger la preuve d'arrivée
- Délivrer et prolonger un permis de séjour
- faire une demande de permis de travail
- Demander un permis de séjour et des autorisations exceptionnelles de voyage

Service des étrangers

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 +49 (0) 3375262119

Accessibilité de la hotline

Lundi 09:00 - 12:00 et 13:00 - 15:00

Mardi 09:00 - 12:00 et 13:00 - 18:00

Jeudi 08:00 - 12:00 et 13:00 - 16:00

Vendredi 08:00 - 12:00

Heures d'ouverture

Mardi 09:00 - 12:00 et 13:00 - 18:00

Jeudi 08:00 - 12:00 et 13:00 - 16:00

et sur rendez-vous

Agence fédérale pour l'emploi

Agence fédérale pour l'emploi

 [Max Werner Str 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

Horaires d'ouverture :

Lundi 08:00 - 13:00

Mardi 08:00 - 13:00

Jeudi 08:00 - 13:00, 14:00 - 18:00

Vendredi 08:00 - 12:30

Service d'assistance téléphonique de l'Agence fédérale pour l'emploi dans toute l'Allemagne

 [08004555500](tel:08004555500)

Office fédéral de la migration et des réfugiés - BAMF

Vous avez des questions sur **le thème de l'immigration**? Le **service citoyen de l'Office fédéral de l'immigration et des réfugiés** répond à toutes vos questions à ce sujet :

 [0049499119430](tel:0049499119430)

@service@bamf.bund.de

 Lundi à vendredi 9.00 - 11.00 heures

Renseignements sur l'état de la procédure d'asile

Vous avez déposé une demande d'asile et souhaitez savoir où en est votre dossier ? Pour ce faire, veuillez envoyer les informations ou documents suivants par e-mail à service@bamf.bund.de :

- Le numéro de dossier BAMF.
- Vos nom, prénom, date et lieu de naissance et votre adresse actuelle.
- Une copie de votre attestation d'arrivée en cours de validité. Ou du recto et du verso de votre autorisation de séjour en cours de validité.

 **Remarque** : pour chaque demande, vous devez envoyer tous ces documents. Sinon, la demande ne pourra malheureusement pas être traitée.

Renseignements sur l'état d'une procédure d'asile à des tiers

Vous avez besoin d'informations pour quelqu'un d'autre concernant sa procédure d'asile ? Vous êtes alors un "tiers". Pour ce faire, veuillez envoyer les informations ou documents suivants par e-mail à service@bamf.bund.de :

- Le numéro de dossier BAMF.
- Le nom, le prénom, la date et le lieu de naissance et l'adresse actuelle de la personne sur la demande d'asile.
- Une procuration valable pour vous. La procuration partielle peut être utilisée à cet effet. Vous la trouverez sous [Téléchargement](#).

- Une copie du recto et du verso de la carte de séjour en cours de validité de toutes les personnes figurant sur la demande d'asile.
- Une copie du recto de votre document d'identité en cours de validité.

Vous pouvez noircir toutes les données, à l'exception de votre photo et de vos nom et prénom, sur la copie de votre document d'identité. Le document d'identité doit cependant rester reconnaissable. Cela sert à l'authentification et donc à la protection des données relatives à la procédure d'asile.

 **Remarque** : lors de chaque demande, vous devez envoyer ces documents dans leur intégralité. Dans le cas contraire, la demande ne pourra malheureusement pas être traitée.

Centre pour l'emploi

Centre pour l'emploi Dahme Spreewald

 [Max - Werner - Straße 7, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [03375279700](tel:03375279700)

 [Weinbergstraße 1a, 15907 Lübben](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

Tous les collaborateurs sont joignables à leur numéro de téléphone personnel pendant leurs heures de travail quotidiennes. Celui-ci figure en haut à droite de la notification et sur tous les courriers du Jobcenter. Si vous ne parvenez pas à joindre votre interlocuteur personnel, vous pouvez laisser votre demande sur la boîte vocale. Veuillez également indiquer le numéro de la communauté de besoins ou votre numéro de client.

Pour l'envoi de documents et les demandes concernant votre cas de prestation, veuillez utiliser notre service de boîte postale ainsi que les autres **offres numériques** de jobcenter.digital.

Heures d'ouverture

Bureau **Königs Wusterhausen**

Lundi : 08.00 - 13.00 heures
Mardi : 08.00 - 13.00 heures
Mercredi : fermé
Jeudi : 08.00 - 13.00 heures et 14.00 - 18.00 heures
Vendredi : 08.00 - 12.30 heures

Bureau **Lübben**

Lundi : 08.00 - 13.00 heures
Mardi : 08.00 - 13.00 heures
Mercredi : fermé
Jeudi : 08.00 - 13.00 heures et 14.00 - 18.00 heures

Vendredi : 08.00 - 12.30 heures

Bureau **Luckau**

Lundi : rendez-vous sur rendez-vous

Mardi : rendez-vous sur rendez-vous

Mercredi : rendez-vous sur rendez-vous

Jeudi : rendez-vous sur rendez-vous

Vendredi : rendez-vous sur rendez-vous

Bureau d'enregistrement des habitants

Vous trouverez [ici](#) les adresses des bureaux d'enregistrement.

Inscription au bureau d'enregistrement des habitants

Lorsque vous venez vous installer dans le comté Dahme - Spreewald vous devez vous inscrire immédiatement au **bureau d'enregistrement des habitants**. Dans certaines localités, ce service s'appelle également Bürgeramt ou Bürgerbüro. Vous devez vous y inscrire dans un délai de deux semaines. Si vous vous inscrivez trop tard ou pas du tout, vous risquez de devoir payer une amende.

Pour vous inscrire, vous devez présenter votre **carte d'identité**, votre **carte de séjour** ou un autre **document de séjour**. Si vous avez un **passport** ou un document similaire, veuillez également l'apporter.

Vous devez également remplir un **formulaire d'inscription**. Vous pouvez obtenir ce formulaire au bureau d'enregistrement des habitants. Le personnel se fera un plaisir de vous aider à le remplir.

Dans certaines villes ou communes, vous avez également besoin d'une **confirmation de votre propriétaire** pour l'inscription. Il s'agit d'un document dans lequel votre propriétaire confirme que vous louez le logement auprès de lui.

Parfois, votre **certificat de naissance** ou votre **certificat de mariage** est également nécessaire pour l'inscription. Si vous disposez de ces documents, veuillez également les apporter lors de l'inscription.

Après votre inscription, vous recevrez une **confirmation officielle d'enregistrement**. Conservez ce document précieusement. C'est la preuve que vous êtes inscrit dans une commune ou une ville du district. Vous y habitez désormais et y avez également votre adresse. **Commune Schönefeld**  [Hans - Grade - Allee 11, 12529 Schönefeld](#)
 [030536720105](tel:030536720105)

Commune Eichwalde

Commune Schulzendorf

Commune Zeuthen  [Grünauer Straße 49, 15732 Eichwalde](#)

 [03067502301](tel:03067502301)  [03067502302](tel:03067502302)  Einwohnermeldeamt@eichwalde.de 

www.eichwalde.de

Ville Wildau

Municipalité

[📍 Karl - Marx - Straße 36, 15745 Wildau](#)

[📞 03375505460](#) **Commune Bestensee**

[📍 Eichhornstraße 4 - 5, 15741 Bestensee](#)

[📞 03376399812](#) **Ville Königs Wusterhausen**

Mairie

[📍 Schlosstraße 3, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[📞 03375273373](#) @ buergerservice@stadt-kw.de

Ville Mittenwalde

Mairie

[📍 Rathausstraße 8, 15749 Mittenwalde](#)

[📞 0337648980](#) @ post@mittenwalde.de **Commune Heidensee**

Conseil municipal

[📍 Lindenstraße 14 b, 15754 Heidensee OT Friedersdorf](#)

[📞 0337677950](#)

@post@gemeinde-heidensee.de **Office Schenkenländchen**

Bureau des citoyens

[Markt 9, Gebäude B , 15755 Teupitz](#)

[📞 0337666890](#)

@buergerbuerer@amt-schenkenlaendchen.de

Bureau Unterspreewald

Bureau d'enregistrement des habitants

[📍 Markt 1, 15938 Golßen](#)

[📞 0354523840](#) et

[📍 Hauptstraße 49, 15910 Schönwald](#)

[📞 0354742060](#) **Commune Märkische Heide**

[📍 Schlosstraße 13 a, 15913 Märkische Heide OT Groß Leuthen](#)

[📞 03547185143](#)

@ewo-gewerbe@maerkische-heide.de **Office Lieberose / Oberspreewald**

Bureau administratif Straupitz

[📍 Kirchstraße 11, 15913 Straupitz](#)

[📞 0354758630](#)

@amt@lieberose-oberspreewald.de

Ville Lübben

[📍 Poststraße 5, 15907 Lübben](#)

[📞 03546792508](#) @ meldeamt@luebben.de

Ville Luckau

Hôtel de ville

[📍 Am Markt 34, 15926 Luckau](#)

[📞 03544594142](#) [📞 03544594144](#) @ einwohnermeldeamt@luckau.de

Municipalité Heideblick

[📍 Langengrassau Luckauer Straße 61, 15926 Heideblick](#)

[📞 0354548810](#)

@gemeinde@heideblick.de

Service des routes

Le service de la circulation routière s'occupe de tout ce qui a trait à la circulation des personnes. La circulation automobile en fait partie. Vous pouvez immatriculer votre voiture au bureau de la circulation routière. Il répond également à vos questions sur le permis de conduire. Dans la circulation routière, il y a des règles à respecter. Celles-ci sont également contrôlées par l'Office. En outre, il s'occupe de la navigation dans le pays.

 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262671](tel:03375262671)

@strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de

Service social

Le service social doit **exécuter l'aide sociale**. Celle-ci comprend les prestations suivantes :

- l'assurance vieillesse de base et l'assurance invalidité
- Aide aux soins
- Aide à la subsistance
- aide à l'intégration des personnes handicapées
- Aide pour surmonter des difficultés sociales particulières
- Aide à la santé
- Aide dans d'autres situations de vie

Le service social vous **conseille et vous soutient** pour toutes les questions relatives à ces sujets.

Au bureau d'aide sociale, on vous demandera quelle est votre situation économique. Vous devez donc montrer si vous possédez des objets de valeur comme des bijoux ou de l'argent. Vous signez quelques documents et déclarations. N'oubliez pas d'apporter tous vos papiers. Toutes les personnes dont le nom figure sur le permis de séjour doivent vous accompagner au rendez-vous.

C'est également là que vous recevrez le chèque de subsistance. Vous pouvez échanger ce chèque contre de l'argent liquide (euros) à la banque. Veuillez noter que cet argent doit suffire jusqu'au prochain rendez-vous avec le service social (environ 1 mois). Vous ne recevrez pas d'argent avant le prochain rendez-vous avec le service social.

Le service social est votre contact pour les questions suivantes :

- des bons pour l'équipement initial des bébés et pour les fournitures scolaires de votre enfant
- argent pour les billets de train pour les rendez-vous d'entretien
- certificats de maladie, autorisation pour les opérations et autres mesures médicales
- Paquet d'éducation et de participation (BUT)
- Programme d'activités et d'emploi
- Demandes de redistribution, dispense de logement obligatoire

Service social

 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben](#)

 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03546201638](tel:03546201638)

[@sozialamt@dahme-spreewald.de](mailto:sozialamt@dahme-spreewald.de)

Service d'aide au logement

L'allocation de logement en vertu de la loi sur l'allocation de logement est accordée aux locataires d'un appartement ou d'une maison sous la forme d'une subvention de loyer. Pour les propriétaires qui utilisent leur propre logement, elle est accordée sous forme d'allocation de charge. Elle est accordée sur demande pour assurer économiquement un logement approprié et adapté aux besoins des familles, sous forme de subvention aux dépenses de logement.

La période d'octroi commence le premier du mois au cours duquel la décision d'allocation de logement a été prise et est généralement accordée pour 12 mois.

L'octroi de l'allocation de logement et son montant dépendent du revenu familial et du nombre de membres du ménage à prendre en compte ainsi que du montant du loyer ou de la charge éligible. Le revenu annuel de tous les membres du ménage est déterminant à cet égard.

Service d'aide au logement

 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Blota\)](#)

A - G

 [03546201769](tel:03546201769)

H - L

 [03546201745](tel:03546201745)

M - Q

 [03546201726](tel:03546201726)

R - T, Z

 [03546201707](tel:03546201707)

U - W, Indépendants

 [03546201703](tel:03546201703)

[@wohngeld@dahme-spreewald.de](mailto:wohngeld@dahme-spreewald.de)

 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

Heidensee, Bestensee, Eichwalde

 [03375262218](tel:03375262218)

Königs Wusterhausen A - J

 [03375262541](tel:03375262541)

Königs Wusterhausen K - R

☎ [03375262120](tel:03375262120)

Königs Wusterhausen S - Z, Zeuthen

☎ [03375262109](tel:03375262109)

Wildau

☎ [03375262114](tel:03375262114)

Mittenwalde, Schulzendorf

☎ [03375262116](tel:03375262116)

Schenkenländchen, Schönefeld

☎ [03375262112](tel:03375262112)

@wohngeld@dahme-spreewald.de

Premiers pas

Il n'est pas toujours facile de prendre un nouveau départ dans un environnement étranger, d'explorer une ville inconnue.

Il y a certaines choses que vous devez absolument prendre en compte au cours des premières semaines et que vous devez faire le plus rapidement possible.

Bureau d'enregistrement des habitants

Inscription au bureau d'enregistrement des habitants

Lorsque vous venez vous installer dans le comté Dahme - Spreewald vous devez vous inscrire immédiatement au **bureau d'enregistrement des habitants**. Dans certaines localités, ce service s'appelle également Bürgeramt ou Bürgerbüro. Vous devez vous y inscrire dans un délai de deux semaines. Si vous vous inscrivez trop tard ou pas du tout, vous risquez de devoir payer une amende.

Pour vous inscrire, vous devez présenter votre **carte d'identité**, votre **carte de séjour** ou un autre **document de séjour**. Si vous avez un **passport** ou un document similaire, veuillez également l'apporter.

Vous devez également remplir un **formulaire d'inscription**. Vous pouvez obtenir ce formulaire au bureau d'enregistrement des habitants. Le personnel se fera un plaisir de vous aider à le remplir.

Dans certaines villes ou communes, vous avez également besoin d'une **confirmation de votre propriétaire** pour l'inscription. Il s'agit d'un document dans lequel votre propriétaire confirme que vous louez le logement auprès de lui.

Parfois, votre **certificat de naissance** ou votre **certificat de mariage** est également nécessaire pour l'inscription. Si vous disposez de ces documents, veuillez également les apporter lors de l'inscription.

Après votre inscription, vous recevrez une **confirmation officielle d'enregistrement**.
Conservez ce document précieusement. C'est la preuve que vous êtes inscrit dans une commune ou une ville du district. Vous y habitez désormais et y avez également votre adresse.

Commune Schönefeld 📍 [Hans - Grade - Allee 11, 12529 Schönefeld](#)

☎ [030536720105](tel:030536720105)

Commune Eichwalde

Commune Schulzendorf

Commune Zeuthen 📍 [Grünauer Straße 49, 15732 Eichwalde](#)

☎ [03067502301](tel:03067502301) ☎ [03067502302](tel:03067502302) @ Einwohnermeldeamt@eichwalde.de 🌐 www.eichwalde.de

Ville Wildau

Municipalité

📍 [Karl - Marx - Straße 36, 15745 Wildau](#)

☎ [03375505460](tel:03375505460) **Commune Bestensee**

📍 [Eichhornstraße 4 - 5, 15741 Bestensee](#)

☎ [03376399812](tel:03376399812) **Ville Königs Wusterhausen**

Mairie

📍 [Schlossstraße 3, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375273373](tel:03375273373) @ buergerservice@stadt-kw.de

Ville Mittenwalde

Mairie

📍 [Rathausstraße 8, 15749 Mittenwalde](#)

☎ [0337648980](tel:0337648980) @ post@mittenwalde.de **Commune Heidensee**

Conseil municipal

📍 [Lindenstraße 14 b, 15754 Heidensee OT Friedersdorf](#)

☎ [0337677950](tel:0337677950)

@ post@gemeinde-heidensee.de **Office Schenkenländchen**

Bureau des citoyens

[Markt 9, Gebäude B , 15755 Teupitz](#)

☎ [0337666890](tel:0337666890)

@ buergerbuero@amt-schenkenlaendchen.de

Bureau Unterspreewald

Bureau d'enregistrement des habitants

📍 [Markt 1, 15938 Golßen](#)

☎ [0354523840](tel:0354523840) et

📍 [Hauptstraße 49, 15910 Schönwald](#)

☎ [0354742060](tel:0354742060) **Commune Märkische Heide**

📍 [Schlossstraße 13 a, 15913 Märkische Heide OT Groß Leuthen](#)

☎ [03547185143](tel:03547185143)

@ ewo-gewerbe@maerkische-heide.de **Office Lieberose / Oberspreewald**

Bureau administratif Straupitz

📍 [Kirchstraße 11, 15913 Straupitz](#)

☎ [0354758630](tel:0354758630)

@ amt@lieberose-oberspreewald.de

Ville Lübben

📍 [Poststraße 5, 15907 Lübben](#)

☎ [03546792508](tel:03546792508) @ meldeamt@luebben.de

Ville Luckau

Hôtel de ville

[📍 Am Markt 34, 15926 Luckau](#)

[☎ 03544594142](#) [☎ 03544594144](#) [@ einwohnermeldeamt@luckau.de](#)

Municipalité Heideblick

[📍 Langengrassau Luckauer Straße 61, 15926 Heideblick](#)

[☎ 0354548810](#)

[@gemeinde@heideblick.de](#)

Service des étrangers

Vous venez d'arriver de l'étranger dans le district Dahme-Spreewald?

Dans ce cas, le service des étrangers est compétent pour répondre à toutes vos questions. Il décide du séjour, mais aussi de sa fin. Le service des étrangers vous conseille et vous assiste activement dans le but de clarifier votre statut juridique le plus rapidement possible. Le service des étrangers est également compétent pour les personnes en procédure d'asile.

Vous trouverez [ici](#) de plus amples informations sur le droit de séjour. Où trouver le service des étrangers ?

[📍 Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[☎ 0337526260](#)

[@ami-migration@dahme-spreewald.de](#)

Inscription de votre enfant à la crèche (Kita)

Les garderies - en abrégé **Kitas** - encouragent et prennent en charge les enfants dès leur plus jeune âge jusqu'à leur entrée à l'école. Dans une garderie, votre enfant est encouragé au mieux dans son développement. Si vous souhaitez que votre enfant soit pris en charge par une crèche, inscrivez-le à temps dans la crèche de votre choix.

Vous trouverez [ici](#) un aperçu de toutes les crèches du Landkreis .

Inscription de votre enfant à l'école

En Allemagne, **l'école est obligatoire**. Elle s'applique **jusqu'à l'âge de 18 ans**. Les enfants âgés de 6 ans doivent être inscrits à **l'école primaire** compétente. A partir de la 7e classe, le choix de **l'école secondaire** est libre. On peut choisir entre une Gesamtschule, une Oberschule ou un Gymnasium.

Au **lycée**, les élèves acquièrent des connaissances de base et approfondies de la 7e à la 10e classe.

En atteignant la 10e année, on peut obtenir le baccalauréat professionnel. Après avoir terminé

la 10^e année, il est possible d'obtenir le Fachoberschulreife, le Realschulabschluss ou le Berufsbildungsreife élargi.

Dans un **lycée**, les élèves peuvent obtenir le baccalauréat général. Ce diplôme est également appelé Abitur (baccalauréat).

Dans **les Gesamtschulen**, il est possible d'obtenir tous les diplômes et le baccalauréat général.

Vous trouverez [ici](#) un aperçu de toutes les **écoles du Landkreis**.

Pour plus d'informations, [cliquez ici](#).

Séjour

Vous êtes arrivé en Allemagne depuis l'étranger ? Dans ce cas, il y a plusieurs choses à prendre en compte.

L'entrée et le séjour des étrangers en Allemagne sont régis par la loi.

Dans la plupart des cas, c'est le **service des étrangers** qui est compétent. Il vous conseille sur toutes les questions relatives au droit de séjour.

Le service des étrangers est également compétent pour toutes les questions relatives à **l'immigration de personnel qualifié pour le Land de Brandebourg**.

Service de la migration et de l'intégration

Vous souhaitez venir en Allemagne ou vous êtes déjà ici ? Et vous souhaitez vivre et travailler dans notre district ? Alors vous avez certainement de nombreuses questions concernant votre séjour chez nous.

Les collaborateurs de l'**Office pour la migration et l'intégration** sont là pour vous aider. Ils se feront un plaisir de vous conseiller sur toutes vos questions.

 Monsieur Youssef Benbakka

 @ami@dahme-spreewald.de

 [+49 \(0\) 3375261727](tel:+49(0)3375261727)

Dans le **[domaine de la migration](#)**, vous **serez** conseillé si vous avez des questions

- sur votre séjour
- sur votre procédure d'asile
- sur votre séjour avec une tolérance
- sur l'établissement
- sur la libre circulation
- à l'obtention ou au renouvellement d'un permis de travail
- sur l'immigration de travailleurs qualifiés
- sur la demande de naturalisation.

 Monsieur Jan Bolduan

 @ami-migration@dahme-spreewald.de

 [+49 \(0\) 3375262106](tel:+49(0)3375262106)

Hotline

 [+493375262119](tel:+493375262119)

Le [Welcome Center](#) et la **déléguée à la migration et à l'intégration** font partie du **domaine de l'intégration**.

Vous y trouverez des conseils pour toutes les questions relatives à l'intégration. Les employeurs peuvent également s'y faire conseiller.

En outre, c'est ici que s'effectue

- la coordination des projets et des mesures d'intégration
- le conseil aux associations et initiatives
- le soutien des bénévoles dans le travail d'intégration.



 @ami-integration@dahme-spreewald.de

 [+49 \(0\) 3546201997](tel:+49(0)3546201997)

La déléguée à la migration et à l'intégration est

 Madame Antje Jahn

 @ami-beauftragte@dahme-spreewald.de

 [+49 \(0\) 3546201997](tel:+49(0)3546201997)

Le **secteur des prestations et de l'hébergement** est compétent pour vous si vous avez droit à des

- Vous avez droit à des prestations pour les personnes en fuite et les demandeurs d'asile,
- vous vivez dans un logement collectif.

Les travailleurs sociaux pour les logements collectifs font également partie de ce secteur.

 Monsieur Ingo Rießland

 @ami-leistung@dahme-spreewald.de

 [+49 \(0\) 3546201766](tel:+49(0)3546201766)

Hotline

 [+493546201949](tel:+493546201949)

Service des étrangers

Le **service des étrangers** vous conseille sur toutes les questions relatives à votre séjour en Allemagne.

Vous souhaitez rester plus longtemps en Allemagne ? Il y a alors de nombreuses questions à clarifier concernant votre séjour en Allemagne.

Pour toutes les questions relatives à votre séjour, n'hésitez pas à faire appel au service des étrangers. Toute personne qui arrive en Allemagne peut s'y faire conseiller.

Les collaborateurs du service des étrangers vous conseilleront sur ces sujets :

- autorisation de séjour
- Duldung (autorisation de séjour)
- Titre de séjour
- Titre de séjour permanent - il s'agit par exemple d'un permis d'établissement
- Permis de travail
- Changement d'adresse
- Séjour pour les membres de la famille des citoyens de l'UE
- Titres de voyage pour réfugiés et apatrides

Si vous avez des questions concernant votre séjour sur Landkreis, , n'hésitez pas à vous adresser aux collaborateurs du service des étrangers compétent.

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 @ami-migration@dahme-spreewald.de

 @asylduldung@dahme-spreewald.de

 @aufenthalt@dahme-spreewald.de

 [services en ligne](#)

Vous trouverez ici de plus amples informations sur le [service des étrangers](#).

Immigration de main-d'œuvre qualifiée dans le Land de Brandebourg

Il existe une loi en Allemagne. Cette loi vise à faciliter la venue de professionnels en Allemagne. Les professionnels ont soit une formation professionnelle, soit un diplôme universitaire. La loi s'appelle § 18a+b AufenthG. Les professionnels peuvent ainsi obtenir un permis de séjour en Allemagne. Avec ce permis de séjour, ils peuvent travailler en Allemagne dans n'importe quel emploi qualifié.

Immigration pour les professionnels dans le Land de Brandebourg

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262161](tel:03375262161)

 [03375262132](tel:03375262132)

 [03375262133](tel:03375262133)

 @fachkraefteeinwanderung@dahme-spreewald.de

Il y a une page supplémentaire sur le web concernant la procédure accélérée. Vous la trouverez ici : [Procédure accélérée pour les professionnels](#).

Autorité de la nationalité

Nationalité

La nationalité désigne l'État auquel une personne appartient. Elle confère des droits et des obligations. Il s'agit du droit de participer à la vie politique, de bénéficier de prestations sociales et de la protection de l'État. La nationalité peut être acquise par filiation, naissance ou naturalisation. Elle est un aspect essentiel de l'identité nationale.

Si vous avez l'intention de vous faire naturaliser en Allemagne, vous pouvez vous faire conseiller ici :

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 +49 (0) 3375262105

 +49 (0) 3375262190

 +49 (0) 3375263508

[@einbuengerung@dahme-spreewald.de](mailto:einbuengerung@dahme-spreewald.de)

Vous trouverez ici de plus amples informations sur la [nationalité](#)

[Info_Naturalisation.pdf](#)

Entrée et séjour

Visa de visite (visa Schengen)

Visa de visiteur (Schengen-Visum)

Les titulaires d'un Schengen-Visums en cours de validité peuvent séjourner dans tout l'espace Schengen pendant une période de 180 jours à 90 jours. L'étiquette du visa indique alors **Valable pour les États Schengen** dans la langue de l'État qui a délivré le visa.

 [En savoir plus](#) (anglais)

Veuillez noter que vous devez quitter le pays pendant la durée de validité de votre visa. Pour cela, vous devez quitter l'espace Schengen.

Un visa Schengen qui n'a pas été délivré pour trois mois par l'ambassade peut être prolongé en Allemagne. Pour cela, il faut toutefois que les conditions soient toujours remplies.

Il n'est pas possible de modifier l'objet du visa. La demande doit être motivée ; en particulier

- un cas de force majeure,
- raisons humanitaires, professionnelles ou personnelles graves

peuvent être pris en compte.

Si vous ne faites pas prolonger votre visa par le [service des étrangers](#) et que vous ne quittez le pays qu'après l'expiration du visa, vous êtes en infraction avec la loi. Le service des étrangers examine alors si votre séjour doit être terminé. Une réadmission ne serait possible que s'il n'existe pas d'interdiction de réadmission. Il peut également y avoir une procédure

pénale judiciaire.

Visa national (visa D)

Entrée dans le cadre d'une procédure de visa

Si vous arrivez en Allemagne avec un visa pour un long séjour, veuillez tenir compte des points suivants à votre arrivée :

Tout d'abord, vous devez vous enregistrer dans le lieu de résidence que vous avez choisi. La loi allemande prévoit un délai de 14 jours à cet effet. Dans le Landkreis Dahme - Spreewald, l'inscription se fait dans les [bureaux de déclaration de résidence](#) compétents. Vous pouvez vous présenter personnellement à l'inscription. Mais vous pouvez aussi donner procuration à une autre personne. Celle-ci vous remettra alors le formulaire rempli et signé. Dans les deux cas, vous aurez peut-être besoin d'un rendez-vous. Après l'inscription, vous recevrez une attestation de résidence.

Vous pouvez alors demander un titre de séjour.

- Le visa national (catégorie D) vous a été délivré pour l'entrée. Il n'est pas délivré pour la durée prévue de votre séjour. Vous avez donc besoin d'un titre de séjour.
- Vous devez faire la demande du titre de séjour auprès du [service des étrangers](#).
- Il est important que vous demandiez le titre de séjour tant que votre visa est encore valable.
- Le titre de séjour est limité dans le temps et peut être prolongé.
- En fonction de la raison de votre arrivée, le titre de séjour régleme nte également ,
 - si vous avez le droit de travailler ou non,
 - quel travail vous pouvez accepter et
 - si des restrictions temporelles s'appliquent à l'emploi en Allemagne.

Prolongation du titre de séjour :

Veuillez noter que vous devez demander la prolongation de votre titre de séjour **six à huit semaines avant son expiration**.

En fonction du but du séjour, d'autres éléments peuvent être à prendre en compte. Vous obtiendrez également ces informations auprès du [service des étrangers](#).

Entrée sans visa

Citoyens de pays tiers

Séjour sans visa

Les citoyens de certains pays peuvent entrer sur le territoire sans visa [Schengener](#) entrer sur [le territoire](#). Sur une période de 180 jours, le séjour en Allemagne et sur le territoire Schengener est limité à 90 jours. Il convient d'en tenir compte en cas d'entrées répétées ou de planification de séjours prolongés.

 [Liste des pays sans ou avec obligation de visa pour l'Allemagne - Espace Schengen](#)

Attention : à l'expiration de la durée maximale de séjour, vous devez quitter l'Allemagne ainsi que les États Schengen.

Si un départ n'est pas possible dans le délai imparti, il faut en informer le service des étrangers.

En particulier

- un cas de force majeure,
- des raisons humanitaires,
- des raisons professionnelles ou
- des raisons personnelles graves peuvent être prises en compte.

Les ressortissants des États

- Australie,
- Nouvelle-Zélande,
- du Royaume-Uni de Grande-Bretagne
- Irlande du Nord,
- Israël,
- Japon,
- Canada,
- la République de Corée et
- les États-Unis d'Amérique

peuvent entrer en Allemagne sans visa.

Vous allez séjourner plus de trois mois en Allemagne ou vous souhaitez travailler en Allemagne ?

Dans ce cas, vous devez demander un titre de séjour auprès du [service des étrangers](#).

Si le séjour sans visa est terminé et qu'aucun titre de séjour n'a été demandé, un autre séjour en Allemagne n'est plus autorisé. Le service des étrangers peut alors mettre fin au séjour. Une nouvelle entrée sur le territoire n'est alors possible que dans quelques cas.

Séjour permanent

Permis d'établissement

Le Niederlassungserlaubnis est un titre de séjour valable pour une durée illimitée. Avec un permis d'établissement, on peut vivre et travailler partout en Allemagne sans restrictions. Tu trouveras plus d'informations sur les conditions [ici](#).

Séjour permanent UE

L'autorisation de séjour permanent UE est un titre de séjour illimité et offre les mêmes droits que le permis d'établissement. Avec cette autorisation, il est également possible de vivre et de travailler partout en Allemagne sans aucune restriction. Si l'on possède le permis de séjour permanent UE, on peut encore vivre, travailler ou étudier dans les **pays de l'Union**

européenne. Cela ne comprend pas l'Irlande, le Danemark et la Grande-Bretagne.

Tu trouveras des informations sur les conditions [ici](#).

La question de savoir si un permis d'établissement ou un permis de séjour permanent UE est préférable peut être examinée au cas par cas. Le [service des étrangers](#) vous conseillera volontiers.

Regroupement familial

Si quelqu'un a déjà une autorisation de vivre en Allemagne et peut y rester, il ou elle peut faire venir des membres de sa famille de l'étranger en Allemagne. Il y a toutefois des règles et des conditions à respecter.

En principe, les règles suivantes s'appliquent :

- les deux conjoints doivent être âgés d'au moins 18 ans
- le mariage ou le partenariat enregistré doit être légalement conclu.

Il est recommandé de se faire conseiller par le [service de conseil aux migrants](#) ou par le [service des étrangers](#).

Les personnes qui ont une autorisation de séjour (Duldung) ne peuvent pas faire venir leur famille.

Vous trouverez de plus amples informations sur le regroupement familial pour les personnes bénéficiant d'un statut de protection sur le site du [ministère des Affaires étrangères](#) en allemand, anglais et arabe.

Séjour du conjoint - droit de séjour autonome

Séjour du conjoint

Vous pouvez obtenir le visa national pour l'entrée en Allemagne auprès des représentations allemandes à l'étranger.

Si vous habitez à Landkreis Dahme - Spreewald , vous devez vous présenter dans les 14 jours au [Bureau d'enregistrement des habitants](#). Vous y recevrez un certificat de résidence.

Pour la suite de votre séjour en Allemagne, vous devez demander un titre de séjour auprès du [service des étrangers](#) après votre entrée sur le territoire.

Vous avez un titre de séjour valable et ne parlez pas encore allemand ? Vous pouvez alors participer à un **cours d'intégration**.

Vous pouvez obtenir la demande de participation au cours d'intégration auprès du service des étrangers.

Condition préalable : vous demandez pour la première fois un titre de séjour pour :

- prise d'une activité professionnelle
- pour le regroupement familial
- pour des raisons humanitaires

Vous avez un titre de séjour pour le regroupement familial ? Avec ce titre de séjour, vous obtenez également un **permis de travail**. Vous pouvez travailler en Allemagne.

Vous êtes marié depuis au moins trois ans ? Alors votre conjoint obtient un **droit de séjour autonome**.

Il peut y avoir une exception pour les conjoints et les enfants victimes de violences. Dans certains cas, il est possible d'obtenir un droit de séjour autonome plus tôt.

Office fédéral de la migration et des réfugiés

L'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF) est une autorité fédérale. Il est le centre de compétences en matière de migration et d'intégration en Allemagne. L'office n'est pas seulement responsable de la mise en œuvre des procédures d'asile et de la protection des réfugiés. Il est également le moteur de la promotion de l'intégration au niveau fédéral.

Les tâches du BAMF dans la procédure d'asile comprennent :

- l'examen de la demande d'asile,
- la réalisation de l'entretien et
- la décision sur la demande d'asile.

Office fédéral pour la migration et les réfugiés

Antenne Eisenhüttenstadt

 [Poststr. 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [091194329489](tel:091194329489)

 service@bamf.bund.de

 www.bamf.de

Service central des étrangers du Land de Brandebourg

Vous voulez vivre en Allemagne ? Vous avez alors besoin de quelque chose qui vous permette de rester ici, cela s'appelle un "titre de séjour". Il peut s'agir par exemple d'un visa ou d'un permis de séjour. Si vous venez d'un pays de l'UE, vous recevrez une carte bleue européenne. Vous pouvez également demander une autorisation de séjour permanent ou d'établissement. Le service auquel vous devez vous adresser est le service des étrangers. Vous trouverez l'adresse ci-dessous.

Ce que vous pouvez encore faire auprès du service des étrangers :

- Délivrer et prolonger l'autorisation de séjour
- Recevoir et prolonger une autorisation de séjour (Duldung)
- Demander un permis d'emploi
- Demander et prolonger un permis de séjour
- Demander un permis d'établissement
- Modifier ou supprimer l'obligation de résidence
- Aide en cas de problèmes liés au droit des étrangers

Service central des étrangers du Land de Brandebourg

 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [033644270](tel:033644270)

 Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

Vous avez besoin de plus d'informations sur le sujet ? Vous trouverez ici la page sur Internet :
[ZABH](#)

Procédure d'asile et tolérance

Inscription

Enregistrement

Vous venez d'arriver en Allemagne et souhaitez déposer une demande d'asile ? Dans ce cas, vous devez vous enregistrer directement après votre arrivée :

- auprès des autorités frontalières ou
- auprès de la police ou
- auprès du service des étrangers ou
- dans un centre d'accueil pour réfugiés ou
- d'une antenne de l'Office fédéral de l'immigration et des réfugiés (BAMF).

Vos données personnelles y sont enregistrées. Il est alors vérifié si vous

- demandez l'asile pour la première fois en Allemagne,
- si vous avez déjà demandé l'asile dans un autre pays européen,
- êtes enregistré(e) auprès de l'Office fédéral de la police criminelle.

Vous recevrez alors une preuve de votre enregistrement. Ce n'est qu'à ce moment-là que votre procédure d'asile commence.

Vous souhaitez déposer une demande d'asile sur Landkreis Dahme-Spreewald? Dans ce cas, veuillez d'abord vous adresser à l'autorité compétente pour le Landkreis.

Service central des étrangers

 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [033644270](tel:033644270)

 Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

C'est là que vous serez d'abord accueilli. Les demandeurs d'asile sont légalement tenus de résider dans un centre de premier accueil. Dans certains cas, cela peut durer jusqu'à 18 mois.

C'est le BAMF qui décide dans quel centre d'accueil vous serez hébergé. Tous les demandeurs d'asile sont répartis équitablement entre les différents Länder allemands.

Demande d'asile

Demande d'asile

Après avoir été accueilli et enregistré dans le centre de premier accueil, vous devez introduire votre demande d'asile. Vous devez le faire personnellement. Pour cela, vous obtiendrez un rendez-vous auprès de l'Office fédéral de l'immigration et des réfugiés.

 [Poststraße 72, 15890 Eisenhüttenstadt](#)

 [033644270](tel:033644270)

 Poststellezabh@zabh.brandenburg.de

Un interprète sera également à votre disposition pour ce rendez-vous.

Vous avez déposé une demande d'asile ? Vous recevez alors une autorisation de séjour. Elle est la preuve de votre demande d'asile. En outre, elle atteste également de la légalité de votre séjour en Allemagne.

Obligation de résidence

Avec l'autorisation de séjour, vous ne pouvez séjourner que dans la ville où se trouve votre centre d'accueil. Pour Eisenhüttenstadt, il s'agit de la ville de Eisenhüttenstadt.

Si vous devez quitter la ville pour une raison importante, vous devez obtenir une autorisation de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés.

Changement d'adresse

Vous souhaitez déménager dans une autre ville pendant votre procédure d'asile ? Dans ce cas, **vous** devez **vous-même** informer l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés de votre nouvelle adresse.

Procédure de Dublin

Procédure de Dublin

La procédure de Dublin s'applique dans les 28 Etats membres de l'UE ainsi qu'en Norvège, en Islande, au Liechtenstein et en Suisse. Elle détermine quel est l'Etat responsable de la procédure d'asile. En règle générale, il s'agit du pays dans lequel vous avez été enregistré pour la première fois.

Si l'Allemagne n'est pas responsable de l'exécution de la procédure d'asile, vous serez renvoyé dans le pays responsable de votre demande.

Si vous n'êtes pas d'accord avec cette décision, vous devriez demander un conseil juridique. Dans certains cas, il peut être utile de déposer une plainte auprès du tribunal administratif.

Vous trouverez ici de plus amples informations sur l'accord de Dublin sur  [allemand](#) et  [anglais](#).

Audition

Entretien personnel

L'entretien est un rendez-vous important dans la procédure d'asile. Vous recevrez une convocation à cet effet. Un interprète sera présent.

Vous devez absolument vous rendre à ce rendez-vous. Si vous ne pouvez pas vous y rendre, vous devez le faire savoir à temps. Vous devez alors également expliquer pourquoi vous ne pouvez pas venir. Sinon, votre demande d'asile peut être rejetée. Ou la procédure sera terminée.

Lors de l'entretien personnel, vous pouvez expliquer les questions suivantes :

- Pourquoi avez-vous dû fuir votre pays ?
- Quelle est votre situation de vie ?
- Par quel chemin êtes-vous arrivé en Allemagne ?
- Pourquoi avez-vous été persécuté dans votre pays d'origine ?

Avez-vous des preuves de ces informations ? Dans ce cas, apportez-les au rendez-vous.

Vous pouvez être accompagné(e) lors de ce rendez-vous :

- un avocat
- un représentant du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)
- une autre personne de confiance qui n'est pas elle-même dans une procédure d'asile.

Pour les mineurs non accompagnés, le tuteur peut assister à l'entretien.

Leurs récits sont traduits et consignés dans un procès-verbal. Ensuite, ils sont traduits une nouvelle fois dans votre langue. Vous avez ainsi la possibilité d'apporter des compléments et des corrections. Enfin, le procès-verbal vous est présenté avec les enregistrements. Si tout est présenté correctement, vous le confirmez par votre signature.

Des offres de conseil de l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés pour la préparation à l'entretien personnel dans la procédure d'asile seront prochainement disponibles.

 [Collection de matériel pour l'entretien personnel](#)

Décision du BAMF

Décision sur la demande d'asile

Après l'entretien personnel, l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés examine toutes les déclarations, informations et preuves. Il examine ensuite si, sur la base de la loi sur l'asile, il existe l'une des quatre [formes de protection](#):

- Droit d'asile
- protection des réfugiés
- protection subsidiaire
- interdiction d'expulser

La demande d'asile n'est rejetée que si aucune de ces formes de protection ne peut être accordée.

La décision est motivée par écrit et envoyée sous forme de notification à :

- à la personne qui a introduit la demande ou
- aux personnes par lesquelles vous avez été représenté dans cette procédure. Il peut s'agir par exemple de votre avocat(e).
- le service des étrangers compétent.

La décision est négative

Si votre demande d'asile est rejetée, vous recevrez une décision négative. Cette décision vous demande de quitter l'Allemagne avant une certaine date. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'être expulsé de force.

Il existe deux types de refus :

- Un refus simple. Dans ce cas, vous devez quitter l'Allemagne dans les 30 jours.
- Votre demande d'asile est manifestement infondée. Dans ce cas, vous devez quitter l'Allemagne dans un délai d'une semaine.

Contestation

Si vous n'êtes pas d'accord avec la décision de refus, vous pouvez dans les deux cas contester la décision. Vous devriez le faire très rapidement après avoir reçu la décision. Prenez donc immédiatement contact avec les travailleurs sociaux de votre logement. Ils vous apporteront leur soutien. En cas de recours, vous devriez toujours vous faire conseiller et représenter par un avocat spécialisé dans le droit d'asile et de séjour. Vous serez informé(e) de tous les délais et de toutes les possibilités juridiques dans la décision écrite. Ces informations sont appelées "informations sur les voies de recours".

Départ volontaire

Si vous décidez de repartir volontairement, vous pouvez obtenir une aide financière pour prendre un nouveau départ dans votre pays d'origine. Le service des étrangers vous conseillera à ce sujet.

[Service des étrangers](#)

Vous devez informer le plus rapidement possible le service des étrangers que vous souhaitez repartir volontairement.

La décision est positive

Vous avez été reconnu comme ayant droit à une protection en Allemagne. Voici ce que vous devez faire ensuite :

- Immédiatement après la notification de la décision positive du BAMF, vous devez vous occuper de l'obtention d'un document d'identité "Fiktionsbescheinigung" ou "elektronischer Aufenthaltstitel" (eAT) :. Vous l'obtiendrez auprès du [service des étrangers](#).

- Vous pouvez désormais travailler sans restriction en Allemagne.
- Si vous n'avez pas de travail et que vous avez besoin d'une aide, vous ne recevrez plus d'argent de l'office social, mais devrez faire une demande auprès du [Jobcenter](#).

Formes de protection dans la procédure d'asile

En déposant une demande d'asile, vous demandez une protection en Allemagne. Il existe différentes formes de cette protection. Elles sont régies par la loi. Dans le cadre d'une procédure d'asile, on examine si une forme de protection peut vous être accordée.

Vous trouverez ici un bref aperçu des différentes formes de protection. En cliquant sur les liens, vous trouverez des informations supplémentaires dans différentes langues.

Droit d'asile

Si une personne est persécutée dans son pays d'origine, elle a le droit d'asile en Allemagne. Un droit d'asile est accordé aux personnes qui, en raison de

- leur appartenance ethnique
- leur nationalité
- leurs convictions politiques
- leur religion
- leur appartenance à un certain groupe social ou
- leur orientation sexuelle

seraient exposés à des persécutions s'ils retournaient dans leur pays d'origine.

 [En savoir plus](#)

Protection des réfugiés

Si des personnes sont victimes de persécutions étatiques ou autres, elles sont considérées comme des réfugiés en dehors de leur pays d'origine.

Les raisons de leur persécution peuvent être :

- de leur appartenance ethnique,
- de leur religion,
- de leur nationalité,
- de leurs convictions politiques,
- de leur appartenance à un certain groupe social ou
- en raison de leur orientation sexuelle

§ 3 Abs. Asylgesetz (AsylG)

 [En savoir plus](#)

La protection subsidiaire

Le droit à la protection subsidiaire est accordé aux personnes qui sont menacées de graves préjudices dans leur pays d'origine et qui ne peuvent pas se prévaloir de la protection de leur pays d'origine. La menace à leur encontre peut provenir aussi bien de l'État que d'autres sources. Il s'agit notamment de :

- la peine de mort
- la torture
- un traitement ou un châtement inhumain ou dégradant
- une menace grave et individuelle contre la vie
- la menace contre l'intégrité d'une personne en raison de la violence d'un conflit armé international ou interne

§ 4 Abs. 1 AsylG

 [En savoir plus](#)

Interdiction nationale d'expulsion

Un demandeur de protection ne peut pas être expulsé vers son pays d'origine si

- le renvoi dans le pays d'origine implique une violation de la Convention européenne des droits de l'homme ou
- il existe dans le pays de destination un danger concret important pour la vie, l'intégrité corporelle ou la liberté. § 60 Abs. 5 AufenthG, § 60 Abs. 7 AufenthG

 [En savoir plus](#)

Procédure judiciaire

Procédure de recours

Si vous n'êtes pas d'accord avec la décision négative prise par le BAMF concernant votre demande d'asile, vous pouvez faire appel de cette décision. Vous êtes le "demandeur", le BAMF est le "défendeur". Dans le cadre d'un recours, le tribunal administratif examine la décision de l'Office fédéral. Si le tribunal rend une autre décision, il oblige l'Office fédéral à vous accorder une protection. Vous recevez alors un permis de séjour. Si, en revanche, il confirme la décision de refus, le recours est rejeté. L'obligation de quitter le territoire reste en vigueur.

Il est également possible d'intenter un recours contre une décision positive, par exemple si vous n'êtes pas d'accord avec la forme de protection accordée. L'octroi du statut de réfugié constitue une exception.

Dans tous les cas, il est recommandé de vous faire conseiller et représenter par un avocat spécialisé dans le droit d'asile et de séjour.

Séjour d'opportunité § 104c AufenthG

Vous êtes en Allemagne depuis longtemps et vous n'avez qu'une autorisation de séjour (Duldung) ? Dans ce cas, il existe une nouvelle possibilité pour vous avec le droit de séjour "Chancen-Aufenthaltsrecht". Sous certaines conditions, ils peuvent obtenir un titre de séjour de 18 mois.

Attention ! Pendant ces 18 mois, des règles particulières s'appliquent. Pendant cette période, vous devez remplir les conditions nécessaires pour un droit de séjour en cas de bonne intégration (§ 25b AufenthG) ou pour les adolescents et jeunes majeurs bien intégrés (§ 25a AufenthG) remplir les conditions requises.

Conditions pour le droit de séjour d'opportunité

- Au 31 octobre 2022, vous devez avoir été en Allemagne depuis au moins 5 ans **sans interruption**. Pour cela, vous devez avoir été toléré ou autorisé. Ou vous avez eu un permis de séjour. Vous devez donc être en Allemagne depuis le 31 octobre 2017. **Sans interruption** signifie que vous ne devez pas avoir quitté l'Allemagne pendant cette période.
- Vous ne devez pas avoir de casier judiciaire.
- Vous ne devez pas avoir fait de fausses déclarations répétées et intentionnelles sur votre identité ou votre nationalité afin d'éviter votre expulsion.
- Vous devez vous engager à respecter la démocratie en Allemagne. Vous trouverez ici plus d'informations à ce sujet : [Adhésion à l'ordre fondamental libéral et démocratique](#).

Vous devez faire la demande de ce séjour "Chancen-Aufenthalt" auprès de votre service des étrangers. Vous y obtiendrez également de plus amples informations à ce sujet. Vous devez introduire la demande au plus tard jusqu'à fin 2025. Il n'existe pas de formulaire spécifique pour la demande. La demande peut être formulée avec vos propres mots.

Le séjour d'opportunité ne peut pas être prolongé. Si, après les 18 mois, ils ne peuvent pas remplir les conditions d'octroi des titres de séjour selon §§ 25a/25b AufenthG, ils obtiennent à nouveau un Duldung. Les conditions d'obtention d'un Duldung seront alors à nouveau examinées.

Que se passe-t-il après les 18 mois avec le droit de séjour d'opportunité ? Vous trouverez ici de plus amples informations :

[Octroi du séjour pour les adolescents et les jeunes majeurs bien intégrés \(§25 a\)](#)

[Octroi du séjour en cas d'intégration durable](#) (§25 b)

Octroi du droit de séjour pour les adolescents et les jeunes majeurs bien intégrés (§25a)

Un octroi de séjour selon le § 25 a est possible dans ces conditions :

- Vous êtes autorisé, toléré ou titulaire d'une autorisation de séjour en Allemagne depuis 3 ans sans interruption.
- Des interruptions de courte durée, jusqu'à 3 mois, sont possibles.
- Vous avez fréquenté avec succès une école ou obtenu un diplôme reconnu pendant 3 ans.

- Au moment de la demande, vous avez au moins 14 ans et au plus 26 ans.
- Vous avez rempli vos obligations en matière de passeport **et** votre identité est clarifiée.
- On peut s'attendre à ce que vous vous intégrez durablement et complètement en Allemagne. C'est par exemple le cas si vous avez obtenu avec succès un diplôme de fin d'études ou de formation. De bonnes connaissances linguistiques sont également importantes.
- Vous n'avez pas de casier judiciaire.
- Vous n'avez pas fait appel indûment à des prestations sociales.
- Vous ne venez pas d'un pays d'origine sûr.
- Aucun lien avec des organisations terroristes ne peut être prouvé.

Le permis de séjour est d'abord délivré pour trois ans et peut être prolongé. Ensuite, il est possible de demander un permis d'établissement ou un permis de séjour permanent UE. Si toutes les conditions pour une naturalisation sont remplies, celle-ci peut être demandée directement à partir du permis de séjour.

Octroi du droit de séjour en cas d'intégration durable (§25b)

Les conditions suivantes doivent être remplies :

- Avoir un permis de séjour depuis 6 ans. Les autorisations de séjour (Duldung ou Gestattung) comptent également.
- Cette durée est réduite à 4 ans pour une famille avec un enfant mineur. C'est également le cas si vous êtes en possession d'un permis de travail depuis 30 mois. Ou si vous avez un séjour d'opportunité depuis 30 mois.
- En règle générale, la subsistance doit être assurée de manière prépondérante.
- Vous devez avoir des connaissances orales suffisantes en allemand avec un niveau de langue A2. Ou vous pouvez prouver que vous avez fréquenté l'école avec succès pendant 4 ans. Ou vous avez un diplôme professionnel ou des études.
- Vous avez réussi l'examen **Leben in Deutschland** .
- L'obligation de passeport est remplie **et** l'identité est clarifiée.
- Une intégration positive, par exemple par la réussite de l'école ou de la formation.
- Pas de casier judiciaire.
- Il n'y a pas d'abus de prestations, pas de mesures mettant fin au séjour, pas de pays d'origine sûr, pas de lien avec des organisations terroristes.
- Pour les enfants en âge scolaire, une preuve de fréquentation scolaire est nécessaire.

Que se passe-t-il ensuite ?

Le permis de séjour est délivré pour une durée initiale de trois ans. Il peut être prolongé. Ensuite, il est possible de demander un permis d'établissement ou un permis de séjour permanent UE. Si toutes les conditions pour une naturalisation sont remplies, celle-ci peut être demandée directement à partir du permis de séjour.

Obligation de résidence et redistribution

Obligation de résidence

Une obligation de résidence signifie que l'on doit vivre à un endroit ou dans un logement déterminé. Cela vaut également pour un logement collectif. On ne peut alors pas simplement déménager. Il faut pour cela faire une demande.

Pour qui et pour combien de temps l'obligation de résidence s'applique-t-elle ?

- § 12 a AufenthG pour les bénéficiaires de l'asile et les réfugiés après § 3 Absatz 1 des Asylgesetzes. Es gilt auch für aux bénéficiaires de la protection subsidiaire au sens de § 4 Absatz 1 de la loi sur l'asile ou aux personnes frappées d'une interdiction d'expulsion
- § 60 (1 d) s'applique aux personnes tolérées
- § 60 (1) AsylG s'applique aux demandeurs d'asile
- § 24 AufenthG

Une obligation de résidence s'applique aux personnes suivantes :

- Demandeurs d'asile
- personnes avec autorisation de séjour
- Personnes ayant le statut de réfugié, le statut de protection subsidiaire ou une interdiction d'expulser. Ceci s'applique si le service des étrangers a imposé une obligation de résidence lors de la délivrance du permis de séjour.
- Les personnes avec un permis de séjour (Duldung) qui ne peuvent pas assurer leur subsistance de manière autonome.
- Personnes déplacées par la guerre en Ukraine

Est-il possible de déménager pour travailler ?

Pour les personnes mentionnées dans § 12 a AufenthG ainsi que § 24 AufenthG, l'obligation de résidence est levée si vous allez dans un autre lieu

- commence une formation professionnelle ou des études
- vous pouvez commencer un emploi soumis à l'assurance sociale obligatoire et
- l'emploi présumé durable se trouve à une distance inacceptable de l'ancien lieu de résidence.

La suppression de l'obligation de résidence est possible pour un emploi à durée déterminée mais aussi pour un emploi à durée indéterminée.

Il faut tenir compte des points suivants :

- l'emploi doit vraisemblablement durer plus de 3 mois
- le temps de travail hebdomadaire doit être d'au moins 15 heures
- le revenu net doit être supérieur au taux SGB II pour les besoins normaux, le logement et le chauffage.

Demande de modification de l'obligation de résidence pour les personnes tolérées

Supprimer l'obligation de résidence pour les demandeurs d'asile et les personnes en fuite :

Vous devez déposer la demande de suppression ou de modification de l'obligation de résidence auprès du service des étrangers de votre lieu de résidence actuel. Il en va de même pour une réaffectation.

Le service des étrangers du nouveau lieu de résidence doit donner son accord.

Pour la demande, vous avez besoin des documents suivants :

- la [demande](#) dûment remplie
- une copie du contrat de travail ou du contrat de formation. Il suffit également d'une promesse d'embauche écrite de l'employeur. La période d'essai doit être terminée.
- les copies des trois derniers décomptes de salaire ou de traitement
- une attestation de l'administration communale certifiant qu'il n'y a pas d'arriérés de loyer ou de créances impayées. Cela ne vaut que pour les logements loués par la commune.
- le contrat de location de l'appartement avec les charges ou une attestation du bailleur concernant l'ensemble des frais du nouveau logement.

Important : ne signez le contrat de location qu'une fois que le service des étrangers du nouveau lieu de résidence a donné son accord pour le déménagement.

Obligation de résidence

Obligation de résidence

À qui s'applique-t-elle ?

Vous avez déposé une demande d'asile ? Dans ce cas, vous ne pouvez séjourner que dans la ville ou le district où se trouve votre centre d'accueil. Cette restriction géographique est également appelée obligation de résidence.

Quelle est la durée de cette obligation ?

Vous séjournez en Allemagne depuis plus de **trois mois** de manière autorisée, tolérée ou autorisée ? L'obligation de résidence prend alors fin.

Les personnes provenant d'un [pays d'origine sûr](#) ou ayant peu de perspectives de rester peuvent être soumises à une obligation de résidence jusqu'à ce qu'une décision soit prise sur leur demande d'asile.

Si la demande d'asile est rejetée comme manifestement infondée, l'obligation de résidence s'applique jusqu'à ce que la personne quitte l'Allemagne.

Exceptions à l'obligation de résidence

Cette restriction ne s'applique pas aux rendez-vous dans les administrations et les tribunaux. Pour d'autres motifs, vous devez demander au **préalable** une autorisation auprès du [service des étrangers](#).

Si vous quittez le Landkreis **sans autorisation**, des amendes peuvent être perçues. En cas de récidive, vous risquez une peine d'emprisonnement pouvant aller jusqu'à un an.

Clarification de l'identité

Entrée en Allemagne sans passeport

En Allemagne, le **passeport est obligatoire** pour tous les étrangers.

Si vous ne possédez pas de passeport, vous êtes tenu de vous en procurer un. Votre participation à l'obtention du passeport est importante. Elle peut être prise en compte par le service des étrangers lorsqu'il s'agit de décisions relatives au droit des étrangers.

Le service des étrangers doit savoir

- qui vous êtes,
- quel est votre nom,
- quand vous êtes né(e) et,
- de quel pays vous venez.

C'est ce qu'on appelle l'identité. Pour cela, il faut une **preuve**. La meilleure preuve est le passeport de votre pays d'origine. Si vous n'avez pas de passeport, vous pouvez présenter comme preuve d'autres documents tels que la carte d'identité, le certificat de nationalité, le certificat de naissance ou le permis de conduire.

Obligation de coopérer

Vous êtes tenu(e)

- de fournir les informations requises oralement et, sur demande, par écrit,
- de présenter, de remettre et de laisser votre passeport ou votre document tenant lieu de passeport aux autorités,
- de présenter, de remettre et de céder aux autorités tous les actes et documents nécessaires. Par exemple, les visas délivrés par d'autres pays, les titres de séjour, les billets d'avion, les titres de transport, le permis de conduire, l'acte de naissance, le livret militaire, l'acte de mariage, les diplômes.

Remarques importantes :

- Remettez au service des étrangers ou à l'Office fédéral pour l'immigration et les réfugiés tous les documents relatifs à votre identité. Demandez à l'autorité de faire une copie de vos documents et de confirmer leur remise par écrit.
- Prenez contact avec vos parents ou vos frères et sœurs dans votre pays d'origine. Demandez-leur de vous fournir les documents manquants. Vous pouvez également demander à un avocat ou à une autre personne dans votre pays d'origine de vous fournir des documents.

- Notez tout ce que vous avez entrepris pour clarifier votre identité. Conservez tous les justificatifs.
- Si votre procédure d'asile n'est pas encore terminée, vous ne pouvez pas être obligé de vous présenter à votre ambassade.

Obligation de passeport dans la procédure d'asile

Le service des étrangers ne peut pas vous demander de vous procurer un passeport si votre procédure d'asile n'est pas encore terminée. Une obligation de passeport s'applique néanmoins. Elle peut être remplie par la possession d'un document d'identité de remplacement. (§ 3 AufenthG).

Ambassades et consulats

Vous devez vous rendre dans une ambassade ou un consulat pour régler des questions personnelles ?

Une **ambassade** est la **représentation diplomatique** d'un pays à l'étranger. Un **consulat** régit l'**administration publique** d'un pays à l'étranger.

Vous pouvez vous rendre dans un consulat ou une ambassade :

- faire établir ou renouveler votre passeport
- déclarer une naissance, un décès, un mariage ou un divorce à votre pays d'origine
- demander une aide en cas de difficultés financières ou autres
- se faire délivrer un visa pour entrer dans un autre pays
- s'informer sur les conditions d'entrée dans un autre pays
- s'informer sur les conditions de séjour dans un autre pays
- s'informer sur les conditions de travail dans un autre pays

Si vous souhaitez prendre contact avec une ambassade ou un consulat, vous trouverez sous ce [lien](#) différents consulats à Berlin.

Départ et conseil en retour

Vous avez décidé de rentrer dans votre pays d'origine ? Alors vous avez la possibilité d'obtenir un soutien pour votre voyage de retour. Vous recevrez une aide pour les frais et l'organisation du voyage.

Faites-vous conseiller sur toutes les possibilités. Ne prenez votre décision qu'ensuite !

Réservez un **rendez-vous dans un centre de conseil**. Ici, à l'adresse Landkreis beraten Sie auch die Collaborateurs du **service des étrangers**. L'entretien de conseil est individuel et sans engagement. Il ne vous oblige pas à quitter l'Allemagne et n'a aucune influence sur votre procédure d'asile.

Lors d'une consultation individuelle, vous pouvez discuter précisément de toutes vos questions, jusqu'au retour volontaire. Vous serez également informé des **possibilités de soutien**. Vous pourrez ainsi prendre une bonne décision pour vous-même.

Si vous optez pour le retour volontaire, les employés du service des étrangers vous **aideront** également à **remplir votre demande et à planifier votre voyage**.

Vous trouverez [ici](#) des informations générales sur le retour volontaire.

Vous trouverez [ici](#) de plus amples informations sur le conseil en vue du retour.

Visa, permis de séjour et permis d'établissement

Entrée et visa

Visa

En tant que citoyen **d'un État membre de l'Union européenne**, vous bénéficiez de la libre circulation. Vous pouvez entrer et séjourner en Allemagne à tout moment.

Pour un **séjour allant jusqu'à trois mois**, vous avez besoin d'une **carte d'identité ou d'un passeport en cours de validité**. Vous n'avez pas besoin de remplir d'autres conditions. **Un visa n'est pas nécessaire**.

Si vous souhaitez vous rendre en Allemagne **depuis un pays tiers**, vous avez généralement besoin **d'un visa pour entrer dans le pays**. Vous pouvez en faire la demande auprès d'une représentation allemande à l'étranger sur place. Il peut s'agir d'une ambassade ou d'un consulat général.

Permis de séjour

Un permis de séjour peut être délivré pour différentes raisons. Elle est accordée

- pour des raisons humanitaires,
- pour des raisons familiales ou
- après une décision d'asile positive.

Elle est **limitée dans le temps** et toujours **liée à un objectif**.

Le permis de séjour est la base du séjour en Allemagne. Grâce à lui, on a la possibilité d'obtenir plus tard un permis d'établissement à durée indéterminée. Le permis de séjour indique également si l'on a le droit de travailler.

Séjour permanent-UE

Permis de séjour permanent dans l'UE

L'autorisation de séjour permanent dans l'UE est un titre de séjour à durée indéterminée. Il est comparable à un permis d'établissement. Avec ce document, vous pouvez continuer à émigrer dans presque tous les pays de l'UE en bénéficiant de conditions facilitées. Vous pouvez également obtenir un droit de séjour.

Vous obtenez un permis de séjour permanent dans l'UE si :

- Vous avez vécu légalement en Allemagne pendant au moins 5 ans,
- vos moyens de subsistance et ceux de votre famille sont assurés,
- vous disposez de bonnes connaissances de la langue allemande,
- vous connaissez les règles et les structures de base du système juridique et de la société en Allemagne,
- vous disposez d'un logement suffisant pour vous et votre famille,
- vous avez cotisé à l'assurance retraite pendant au moins 60 mois grâce à votre travail.

Vous ne pouvez pas obtenir ce permis permanent si vous avez un certain type de permis de séjour. C'est le cas, par exemple, si l'on est ici pour des raisons humanitaires. Ce n'est pas non plus possible avec un permis de séjour pour formation.

Permis d'établissement

Permis d'établissement

Un permis d'établissement permet de commencer à travailler ou de se mettre à son compte. Pour l'obtenir, plusieurs conditions doivent être remplies.

- Les personnes originaires de pays tiers doivent séjourner en Allemagne sans interruption depuis 5 ans avec un titre de séjour.
- il faut subvenir soi-même à ses besoins
- il faut avoir cotisé à l'assurance retraite depuis 60 mois
- les connaissances linguistiques doivent être de niveau B1
- il y a des connaissances de l'ordre juridique et social en Allemagne
- il y a un logement suffisant

Il existe une **réglementation spéciale** pour les **réfugiés** et les demandeurs **d'asile**.

Après **3 ans**, le permis d'établissement est délivré aux conditions suivantes :

- les connaissances linguistiques sont de niveau C1
- on subvient soi-même à ses besoins
- il n'y a pas de révocation ou de retrait de la décision d'asile
- on dispose de connaissances de base de l'ordre juridique et social en Allemagne
- un logement suffisant est disponible

Après **5 ans**, le permis d'établissement est délivré aux conditions suivantes :

- la langue allemande est parlée au niveau A2
- on subvient soi-même à ses besoins
- il n'y a pas de révocation ou de retrait de la décision d'asile
- des connaissances de base de l'ordre juridique et social en Allemagne sont disponibles
- un logement suffisant est disponible

Citoyens de l'UE et de l'EEE

Les citoyens de l'Union ont le droit de vivre dans les pays de l'Union européenne sans autorisation spéciale. Ce droit est appelé **liberté de circulation**. Ils peuvent donc entrer en Allemagne sans permis de séjour et sans visa. Ils peuvent y vivre et y travailler.

Cette liberté de circulation s'applique aux citoyens et à leurs familles :

- de l'**UE**
- de l'**Espace économique européen (EEE)** et de la Suisse.
- de la **Suisse**.

Cela s'applique aux ressortissants des pays suivants :

- Belgique
- Bulgarie
- Danemark
- Estonie
- Finlande
- France
- Grèce
- Irlande
- Islande
- Italie
- Croatie
- Lettonie ,
- Lichtenstein
- Lituanie
- Luxembourg
- Malte
- Pays-Bas
- Norvège
- Autriche
- Pologne
- Portugal
- Roumanie
- Suède
- Suisse
- Slovaquie
- Slovénie
- Espagne
- République tchèque
- Hongrie
- Chypre

Qui a droit à la libre circulation ?

- Les salariés, les travailleurs indépendants, les apprentis et les étudiants.
- les demandeurs d'emploi pour une durée maximale de 6 mois
- les personnes sans emploi disposant d'une assurance maladie et de moyens de subsistance garantis
- citoyen de l'UE ou sa famille ayant un droit de séjour permanent
- les membres de sa famille qui accompagnent le citoyen de l'UE. Ou qui rejoignent ce dernier

Vous venez d'emménager en Allemagne ? Au cours des deux premières semaines, il faut s'enregistrer en Allemagne. Cela se fait auprès du [service d'enregistrement](#) de la ville ou de la commune. Pour cela, vous avez besoin de votre passeport ou de votre carte d'identité. Vous avez loué un appartement ou une maison ? Dans ce cas, vous avez besoin d'une attestation du bailleur ou d'une attestation de logement. Vous l'obtiendrez auprès de votre bailleur.

Pour travailler, vous n'avez pas besoin de permis de travail. Les travailleurs indépendants doivent toutefois s'inscrire auprès de l'office du travail.

Après cinq ans, vous pouvez demander un titre de séjour permanent en Allemagne. Le [service des étrangers](#) fournit des informations à ce sujet .

Les membres de votre famille bénéficient également de la libre circulation. Ces proches sont-ils originaires d'un pays tiers ? Dans ce cas, ils ont besoin d'un visa et d'une carte de séjour pour entrer dans le pays. Ils les obtiennent auprès du [service des étrangers](#). Après cinq ans, vous pouvez demander une carte de séjour permanent. Pour cela, vous devez prouver que vous êtes de la famille en présentant un certificat de mariage et un certificat de naissance. Les documents doivent être traduits en allemand et certifiés par un interprète assermenté.

Vous trouverez des informations importantes sur le séjour en plusieurs langues sur le site :

 www.eu-gleichbehandlungsstelle.de

(Un guide des administrations vous indique où faire quoi. Il existe dans de nombreuses langues européennes).

 www.bamf.de

 www.bmi.bund.de

 www.make-it-in-germany.com

Immigration de main-d'œuvre qualifiée dans le Land de Brandebourg

Le service des étrangers du Landkreis vous aide à répondre aux questions concernant les visas et le séjour.

Vous êtes un professionnel et vous avez une offre d'emploi en Allemagne ? Vous avez besoin d'un visa pour entrer en Allemagne ?

La procédure jusqu'à l'obtention d'un visa peut durer très longtemps. Une **procédure accélérée pour les travailleurs qualifiés** peut raccourcir ce délai.

Que devez-vous faire pour cela ?

Vous donnez une procuration à votre employeur. Votre employeur entame alors la procédure auprès du service des étrangers.

Toutes les conditions doivent être remplies. Ce n'est qu'alors que l'autorité peut donner son

accord préalable. Vous pouvez ainsi demander un visa. Veuillez noter que : Ici aussi, le visa doit être demandé auprès de l'ambassade allemande compétente à l'étranger.

Le service des étrangers est compétent pour la **procédure accélérée** pour les **travailleurs qualifiés** dans le Landkreis. Dahme - Spreewald.

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet [sur ce site web](#). Vous y trouverez également l'interlocuteur et les coordonnées.

Les tâches comprennent:

- la participation à la procédure de visa D
- le conseil général gratuit sur l'immigration de travailleurs qualifiés
- la mise en œuvre de la procédure accélérée pour les travailleurs qualifiés. Des frais sont perçus à cet effet.

Vous souhaitez faire reconnaître vos diplômes professionnels et universitaires obtenus à l'étranger ? Dans ce cas, veuillez vous adresser au service de conseil du [réseau IQ](#).

Déclaration d'engagement (invitation)

Déclaration de prise en charge pour un court séjour en Allemagne

Vous souhaitez **inviter** un visiteur étranger **en Allemagne pour une courte durée ?**

Même ceux qui ne veulent rendre visite à leur famille ou à leurs amis que pour une courte durée ont besoin d'un visa de visite pour l'Allemagne. Pour obtenir ce visa, les ressortissants de pays tiers doivent en général prouver qu'ils ont suffisamment d'argent pour leur séjour en Allemagne. Ils en ont besoin pour pouvoir subvenir eux-mêmes à leurs besoins. Si quelqu'un ne peut pas prouver qu'il a assez d'argent, une autre personne vivant en Allemagne doit se porter garante pour le visiteur. Il peut s'agir d'un parent, d'une connaissance ou d'une entreprise. Cette dernière doit elle-même pouvoir justifier de suffisamment d'argent. Cette caution est appelée **déclaration d'engagement**. Les visiteurs peuvent la présenter à l'ambassade comme preuve lorsqu'ils demandent leur visa. La déclaration de prise en charge est généralement valable jusqu'à six mois.

Qu'est-ce qu'un visa de court séjour ?

Un visa de court séjour permet à votre invité de rester en Allemagne jusqu'à 90 jours sur une période de 180 jours. Il est valable pour les visites privées, les voyages touristiques et les voyages d'affaires. Il est également appelé visa Schengen ou visa touristique. Pour en savoir plus sur les visas de court séjour, consultez le site web du [ministère fédéral des Affaires étrangères](#).

Quels sont les frais à votre charge ?

Par cette déclaration, vous vous engagez à prendre en charge tous les frais qui pourraient être occasionnés à l'État par le séjour de votre invité en Allemagne. En font partie :

- les frais de subsistance. Il peut s'agir par exemple de frais de nourriture et de boisson, d'un logement, de vêtements, de traitements médicaux et de médicaments ou encore de soins.
- Les frais occasionnés si les autorités doivent renvoyer votre hôte de force dans son pays d'origine.

Conditions préalables

Vous ne pouvez faire une déclaration de prise en charge **qu'en personne** et en **réservant** un **rendez-vous** au préalable.

Veillez réserver un rendez-vous séparé pour chaque déclaration de prise en charge souhaitée. Si la déclaration de prise en charge doit être établie pour le conjoint et les enfants de votre hôte qui l'accompagnent, un seul rendez-vous suffit. Pour les autres membres de la famille de votre hôte qui vous accompagnent, veuillez réserver un rendez-vous séparé.

Vous devez être en mesure de **supporter tous les frais** occasionnés par le séjour de votre hôte en Allemagne à partir de vos **propres revenus ou de votre épargne**. Cela sera évalué en fonction du montant de vos revenus ou de votre solde bancaire et du nombre d'invités que vous souhaitez inviter.

Si vous ne pouvez pas en apporter la preuve, cela sera indiqué sur la déclaration de prise en charge.

Vous **habitez à Landkreis Dahme - Spreewald et vous y êtes enregistré**. Un deuxième domicile dans Landkreis Dahme - Spreewald est également suffisant.

Si une entreprise, une association ou une autre personne morale fait la déclaration, la personne morale doit avoir son siège à Landkreis Dahme - Spreewald.

Vous n'avez pas la nationalité allemande, ni celle d'un autre pays de l'UE, ni celle de l'Islande, du Liechtenstein ou de la Norvège ? Dans ce cas, vous avez besoin d'un **titre de séjour valable**. Il peut s'agir d'un **permis de séjour ou d'un permis d'établissement**.

Votre titre de séjour doit être valable plus longtemps que la durée pendant laquelle votre invité souhaite rester en Allemagne. La durée de validité du titre de séjour dépend de chaque cas. Une autorisation de séjour, une tolérance ou une attestation fictive ne suffisent pas.

Documents requis

- le formulaire **Indications sur la déclaration de prise en charge** dûment rempli
Veillez apporter le formulaire rempli le plus complètement, le plus correctement et le plus lisiblement possible.
Les conjoints et les enfants mineurs célibataires de votre hôte qui vous accompagnent peuvent être inscrits sur le même formulaire.
Pour les autres membres de la famille voyageant avec vous, veuillez remplir une déclaration de prise en charge séparée.
Les informations sont facultatives. Toute information incomplète peut entraîner le refus du visa.
- le formulaire **"Instruction sur le stockage et l'utilisation des données de la demande dans le VIS"** dûment rempli
- le formulaire **Déclaration complémentaire à la déclaration de prise en charge**
Veillez lire attentivement les informations contenues dans le formulaire avant de prendre rendez-vous avec nous.
Si vous avez des questions, nous nous ferons un plaisir d'y répondre lorsque vous serez dans nos locaux.
Veillez apporter le formulaire **sans signature** lors du rendez-vous.
- un justificatif original de vos revenus ou de votre épargne,
- un justificatif des trois dernières attestations de revenus nets,
Votre employeur ne délivre pas d'attestation de salaire net tous les mois, mais uniquement en cas de changement de votre salaire ? Dans ce cas, veuillez apporter la dernière attestation de salaire net et justifier les trois dernières entrées de salaire par des extraits de compte.

- si vous percevez une pension de retraite : la notification de votre pension de retraite,
- si vous percevez l'allocation de chômage I : l'avis de fixation,
- si vous êtes indépendant ou exercez une profession libérale : le dernier avis d'imposition,
- si vous faites une demande jusqu'au 30/06 : l'avis d'imposition de l'avant-dernière année,
- en cas de demande à partir du 01.07 : l'avis d'imposition de la dernière année ou une attestation de revenu net actuel des trois derniers mois. L'attestation ne doit pas dater de plus de 14 jours et doit être délivrée par une personne exerçant la profession de conseiller fiscal, d'expert-comptable ou d'avocat.
- une preuve de votre assurance maladie,
- une preuve d'affiliation volontaire à l'assurance maladie obligatoire ou le montant des cotisations pour une éventuelle assurance maladie privée existante,
- pour les personnes morales : la preuve du pouvoir de représentation, par exemple un extrait du registre du commerce ou du registre des associations.
- Votre pièce d'identité - document
- votre carte d'identité ou votre passeport
- une copie du passeport de la personne qui demande le visa de court séjour
- si vous n'avez pas de revenus réguliers : une preuve originale de votre épargne. Seuls les comptes d'épargne ou les dépôts à terme auprès d'institutions financières allemandes peuvent être pris en compte.

Dans certains cas, d'autres documents peuvent être requis.

Naturalisation et citoyenneté

Vous souhaitez vous faire naturaliser en Allemagne ? Le service des étrangers du district vous conseillera volontiers avant de déposer votre demande.

Vous en saurez plus sur vos chances de naturalisation en utilisant le [Quick Check de naturalisation](#).

Veuillez noter que le Quick Check n'est qu'un examen préliminaire sans engagement. Il ne donne pas droit à une naturalisation.

Outre la demande formelle requise avec votre signature et tous les documents nécessaires, le service des étrangers doit également procéder à un examen au cas par cas.

Si le résultat du Quick Check est positif, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail. Vous recevrez alors immédiatement les documents de demande pour la suite de la procédure. Veuillez joindre le résultat du Quick Check à votre e-mail ou à votre lettre.

Vous devez dans tous les cas fournir les documents suivants. Lors de la consultation sur la procédure de naturalisation, il peut s'avérer que d'autres documents sont nécessaires.

Sont nécessaires

- la demande de naturalisation
- une photo d'identité
- le passeport national ou le titre de voyage
- l'acte de naissance

- une preuve de vos connaissances en allemand
Vous prouvez vos connaissances en allemand par un diplôme d'une école allemande d'enseignement général ou vous présentez un certificat d'allemand de niveau B 1.
- une preuve de vos connaissances civiques
Vous prouvez vos connaissances civiques par un diplôme d'une école allemande de formation générale ou vous présentez la preuve de la réussite du test de naturalisation. Vous pouvez passer le test de naturalisation à l'université populaire du Landkreis.
- les justificatifs de revenus des trois derniers mois

Nous vous recommandons dans tous les cas de recourir au conseil personnel avant de déposer votre demande. Les rendez-vous ne peuvent être pris que par téléphone ou par e-mail.

 [Demande de naturalisation](#)

@einbuengerung@dahme-spreewald.de

Herr Kahl

 [03375262105](tel:03375262105)

Frau Hentschel

 [03375263508](tel:03375263508)

Centres de consultation

Vous avez des questions sur un sujet particulier ?

Dans notre district, il existe de nombreux **services de conseil** sur **des sujets** très **variés**.

Vous pouvez vous adresser à ces services de conseil pour toutes vos questions et demandes sur un thème donné.

Les services de conseil sont généralement gratuits.

Vous trouverez ici un aperçu des principaux services de consultation dans le district.

Centre d'accueil

Le site **Welcome Center** est le service de conseil central pour toutes les personnes immigrées. Ce conseil doit garantir une intégration durable et à long terme pour ces personnes. L'objectif du conseil est d'aider les personnes dans les domaines de l'éducation, de la formation et du travail. Cela doit leur permettre de mener une vie autonome et autodéterminée.

Vous êtes un employeur dans le district qui emploie des travailleurs étrangers ? Dans ce cas, le Welcome Center est également votre interlocuteur.

Toutes les informations essentielles concernant l'intégration sur place y sont regroupées. Toutes les questions en suspens sont clarifiées lors d'un entretien direct. Celles-ci concernent la vie dans le district.

Le conseil est gratuit et porte sur les thèmes suivants

- Travail
- Vie
- Famille

- École
- Logement
- Loisirs
- Éducation
- Santé
- Vie quotidienne

Vous avez besoin d'aide ? L'équipe du Welcome Center se fera un plaisir de vous aider.

Heures d'ouverture à Königs Wusterhausen :

📅 Lundi 10:00 - 12:00 et 13:00 - 15:00
Mardi 09:00 - 12:00 et 13:00 - 18:00
Mercredi fermé
Jeudi 08:00 - 12:00 et 13:00 - 16:00
Vendredi 09:00 - 12:00

Horaires d'ouverture à Lübben :

Lundi fermé
Mardi 09:00 - 12:00 et 13:00 - 18:00
Mercredi fermé
Jeudi 08:00 - 12:00 et 13:00 - 16:00
Vendredi fermé

🌐 **Nous vous prions de réserver votre rendez-vous [ici](#)**

[Merkblatt Terminbuchung Welcome Center deutsch.pdf](#)

[Merkblatt Terminbuchung Welcome Center englisch.pdf](#)

Centre d'accueil LDS - Königs Wusterhausen



[Brückenstr. 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

👤 Herr Lorenz
☎ [03375263335](tel:03375263335)
Chambre 222

👤 Frau Henrotay
☎ [03375262036](tel:03375262036)
Chambre 220

👤 Mme Mohamed ☎ [03375262036](tel:03375262036)
Chambre 220

👤 Herr Nieweler
☎ [03375262035](tel:03375262035)

Chambre 218

Centre d'accueil LDS - Lübben

 Beethovenweg 14, 15907 Lübben

 Frau Machula

 [03546 20 - 2037](tel:03546202037)

 [@WELCOME@dahme-spreewald.de](mailto:WELCOME@dahme-spreewald.de)

 [WelcomeCenter](#)

Conseil en matière de procédure d'asile

Service spécialisé dans la migration dans le district Dahme - Spreewald

Vous avez besoin de conseils et de soutien ? L'équipe de Diakonie Elbe - Elster e.V. dans le district Dahme - Spreewald est là pour vous !

Nous vous conseillons sur ces questions :

- Conseil en matière de procédure d'asile
- Droit d'asile et de séjour
- Procédure de Dublin
- Commission des cas de rigueur du Brandebourg
- Regroupement familial ou regroupement familial
- Identification/assistance aux personnes ayant besoin de protection
- Orientation vers des avocats, médiation en cas de problèmes juridiques
- Conseil en vue du retour
- Conseil en cas de problèmes de santé, psychiques et personnels
- Conseil d'orientation vers des services de conseil et d'aide spécialisés

Bureau Lübben

 [Frankfurter Straße 3, 15907 Lübben](#)

 Mme Sandra Müller, M. Rainer Storbeck

 [035462349548](tel:035462349548)

 Heures de consultation :

Lu 09.00 - 12.00 et 13.00 - 16.00

jeu 09.00 - 12.00 h et 13.00 - 17.00 h

et sur rendez-vous

Bureau Luckau

 [Am Mühlberg 53, 15926 Luckau](#)

 Madame Sandra Müller, Monsieur Rainer Storbeck

📅 Heures de consultation :
mar 09.00 - 12.00 et 13.00 - 16.00
et sur rendez-vous

Bureau Königs Wusterhausen

📍 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

👤 Mme Susanne Ayuk

👤 Frau Henryka Oleskiewicz

☎ [033752807512](tel:033752807512)

☎ [033752807513](tel:033752807513)

📅 Heures de consultation :
Ma. 09.00 - 12.00 et 13.00 - 17.00
mer. 09.00 - 12.00 et 13.00 - 16.00 heures
et sur rendez-vous

Contact par e-mail pour tous les bureaux :

📧 @fd.lds.dwee@gmail.com

👤 Sandra Müller ☎ 0 [1635484363](tel:1635484363) @ s.mueller.dwee@gmail.com

👤 Rainer Storbeck ☎ 0 [17640739530](tel:17640739530) @ r.storbeck.dwee@gmail.com

👤 Susanne Ayuk ☎ 0 [15773630529](tel:15773630529) @ s.ayuk.dwee@gmail.com

👤 Henryka Oleskiewicz ☎ 0 [1635484362](tel:1635484362) @ h.oleskiewicz.dwee@gmail.com

Conseil en migration

Conseil en migration pour les immigrants adultes (28+) dont le séjour est assuré

Vous venez d'arriver en Allemagne avec votre famille et vous avez besoin d'aide pour faire vos premiers pas ? Alors vous êtes à la bonne adresse ! Nous vous aidons à démarrer votre nouvelle vie dans le Landkreis Dahme-Spreewald! Nous vous trouverons un cours de langue, vous aiderons à trouver un emploi et vous accompagnerons dans votre intégration !

Chez nous, vous obtiendrez du soutien pour

- la recherche de cours de langue
- pour les questions relatives à l'école et à la formation en Allemagne
- la reconnaissance des diplômes scolaires et professionnels obtenus dans le pays d'origine
- la recherche d'un emploi et l'activité professionnelle
- les questions relatives au mariage, à la famille et à l'éducation
- des questions sur la manière de remplir des demandes et de l'aide dans les contacts avec les autorités
- questions sur les revenus, les dettes et l'ouverture d'un compte bancaire
- questions sur la santé
- questions sur les loisirs, par exemple le sport

Conseil en matière de migration de Diakonie et de Caritas

Lübben

Frau Zimina

📍 [Geschwister-Scholl-Str. 12, 15907 Lübben](#)

☎ [03546181009](tel:03546181009)

@ atalya.zimina@caritas-goerlitz.de

Königs Wusterhausen

Frau Blume

📍 [Maxim-Gorki-Str. 6/7, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033752108123](tel:033752108123)

@ b.blume@migration-luebben.de

Conseils en ligne gratuits en plusieurs langues :

🌐 <https://www.mbeon.de/home/> [ou](#) <https://www.caritas.de/hilfeundberatung/onlineberatung> [ng](#)

Consultation sociale sur la migration dans la région Lübben et Massow

Vous habitez à **Lübben et dans les environs** et vous avez un titre de séjour ?

Vous recevez des prestations du Jobcenter et avez besoin de conseils et de soutien ?

L'équipe de **Diakonie Elbe - Elster e.V. à Lübben** est là pour vous !

Nous proposons des consultations dans les logements collectifs de Lübben et Massow et également à votre domicile sur les thèmes suivants :

- Remplir des demandes pour les autorités
- Soutien lors de la demande d'allocations citoyennes, d'allocations familiales, d'allocations parentales
- Contacts avec les caisses d'assurance maladie, les médecins, etc.
- Soutien dans la recherche d'un logement
- questions sur les offres de formation
- contacts avec des associations, des institutions et des services sociaux généraux
- Mise en relation avec l'aide à la candidature pour la recherche d'un emploi

Diakonie Elbe-Elster e.V.

Gemeinschaftsunterkunft Lübben

📍 [Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 24, 15907 Lübben](#)

Monsieur Benjamin Soltmann

@ b.soltmann.dwee@gmail.com

☎ [015904694585](tel:015904694585)

☎ [035461749301](tel:035461749301)

Les entretiens de conseil ne sont possibles que sur rendez-vous.

Service de migration de la jeunesse

Le **Jugendmigrationsdienst** (JMD) soutient les jeunes immigrés âgés de 12 à 27 ans dans leurs premiers pas dans le district Dahme - Spreewald. Ils peuvent s'adresser à ces services pour toutes les questions relatives à l'intégration. Ils y reçoivent entre autres une orientation, des informations et un soutien sur les thèmes suivants :

- recherche de cours de langue
- questions sur l'école et la formation en Allemagne
- reconnaissance des diplômes scolaires et professionnels obtenus dans le pays d'origine
- la recherche d'un emploi et l'activité professionnelle
- mariage, famille, éducation
- aide pour remplir des demandes et pour les contacts avec les autorités
- Questions financières concernant les revenus, les dettes, le compte bancaire
- Santé
- Détente, loisirs, sport, contacts sociaux
- Offres de groupes

Contact :

Service de migration des jeunes de la diaconie

 [Lübben, Geschwister-Scholl-Str. 12](#)

Madame Kaselow (JMD)

 [03546187639](tel:03546187639)

 b.kaselow@migration-luebben.de

 [Königs Wusterhausen, Maxim-Gorki-Str. 6/7](#)

Mme Krüger (JMD)

 [01794309150](tel:01794309150)

 k.krueger@migration-luebben.de

Vous pouvez également vous faire conseiller en ligne par le JMD sur le ["portail de conseil pour votre vie en Allemagne"](#).

Poste d'aiguillage 8

Consultations en Stellwerk 8

Vous avez un problème et avez besoin de soutien ?

Vous ne savez pas à qui vous adresser ?

Au poste d'aiguillage 8 de la gare de Königs Wusterhausen, vous trouverez un service de consultation sociale pour de nombreux thèmes.

Les collaborateurs vous soutiennent pour de nombreuses questions et problèmes.

Service de consultation sociale Stellwerk 8

 [Bahnhofsvorplatz 8, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [033752868870](tel:033752868870)

 s8@dstds.de

Lundi, mercredi et vendredi de 09.00 h à 16.00 h
Mardi et jeudi de 09.00 à 18.00 heures.

En collaboration avec d'autres **services de consultation**, nous organisons également **différentes consultations spécialisées**.

Vous trouverez toutes les informations à ce sujet sur le site Internet :



<https://www.dahmelandssozialdienste.de/content/stellwerk-8/fachberatungen/>

Consultation sociale ambulante

Dans le cadre de la consultation sociale ambulante, les personnes ayant un permis de séjour sont conseillées et accompagnées.

Nous apportons notre soutien sur les thèmes suivants

- chercher un travail
- apprendre la langue
- trouver une place de formation
- faire une qualification
- prendre contact avec les autorités
- remplir des formulaires
- trouver un médecin
- chercher l'école qui convient
- trouver une place en crèche
- chercher un logement

Nous vous conseillons gratuitement et en toute confidentialité.

Vous pouvez nous joindre à l'adresse suivante :

 0 3375246 8136

@asa@dahmelandssozialdienste.de

Poste d'aiguillage de Lübben

Consultations au Stellwerk Lübben

Dès maintenant, vous trouverez également un service de consultation à Lübben, directement à la gare !

Actuellement, le service de consultation est encore en construction. Les heures d'ouverture seront élargies ultérieurement.

Les consultations suivantes y sont proposées :

- aide pour remplir des demandes et des formulaires
- Prise de contact avec les administrations et les services de consultation spécialisés
- explication en langage simple de lettres et de correspondance
- soutien dans la recherche de médecins

- conseils en cas de difficultés financières
- Aide en cas de crise personnelle
- informations sur les avantages socio-juridiques

 Du lundi au jeudi de 10h à 16h, le vendredi de 9h à 15h.

 [Poste d'aiguillage de Lübben](#)

Bahnhofstraße 2
15709 Lübben (Spreewald)

 [+49 35461769086](tel:+4935461769086)

 [@slb@dahmelandsozialedienste.de](mailto:slb@dahmelandsozialedienste.de)

Centre pour l'emploi

Bureau Königs Wusterhausen

Adresse postale :
Postfach 970127, 12701 Berlin

Adresse du siège :

 [Max - Werner - Straße 7, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375279700](tel:03375279700)

En principe, tous les collaborateurs sont joignables pendant leurs heures de travail quotidiennes à leur numéro de téléphone personnel. Vous trouverez ce numéro en haut à droite des lettres du Jobcenter. Si vous ne parvenez pas à joindre votre interlocuteur personnel, vous pouvez laisser votre demande sur la boîte vocale en indiquant votre numéro de client.

@jobcenter-Dahme-Spreewald@jobcenter-ge.de

 Lundi 8.00 - 13.00 heures

Mardi 8.00 - 13.00 heures

Mercredi fermé

Jeudi 8.00 - 13.00 et 14.00 - 18.00

Vendredi 8.00 - 12.30 heures

Vous pouvez nous joindre tous les jours ouvrables dans le cadre des heures de consultation ci-dessous par téléphone au numéro de service indiqué. Si votre demande ne peut pas être résolue immédiatement, vous pouvez également obtenir un rendez-vous à court terme pour vous présenter personnellement au Jobcenter. Vous avez en outre la possibilité de réserver un rendez-vous libre pour un premier entretien chez nous via notre [prise de rendez-vous en ligne](#). Bien entendu, vous pouvez également nous contacter à tout moment par e-mail.

Les heures de consultation du numéro de service sont les suivantes.

lundi 8.00 - 13.00 heures

Mardi 8.00 - 13.00 heures

Mercredi 8.00 - 13.00 heures

Jeudi 8.00 - 13.00 et 14.00 à 16.00 heures

Vendredi 8.00 - 12.30 heures

Bureau Lübben

Adresse postale :
Postfach 970127, 12701 Berlin

Adresse du siège :
 [Weinbergstraße 1a, 15907 Lübben](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

En principe, tous les collaborateurs sont joignables pendant leurs heures de travail quotidiennes à leur numéro de téléphone personnel.

Vous trouverez ce numéro en haut à droite des lettres du Jobcenter. Si vous ne parvenez pas à joindre votre interlocuteur personnel, vous pouvez laisser votre demande sur la boîte vocale en indiquant votre numéro de client.

@jobcenter-Dahme-Spreewald.Luebben@jobcenter-ge.de

Lundi 8.00 - 12.00 heures
Mardi 8.00 - 12.00 heures
Mercredi sur rendez-vous
Jeudi 8.00 - 12.00 et 14.00 - 17.00 heures
Vendredi sur rendez-vous

Vous pouvez nous joindre tous les jours ouvrables dans le cadre des heures de consultation ci-dessous par téléphone au numéro de service indiqué. Si votre demande ne peut pas être résolue immédiatement, vous pouvez également obtenir un rendez-vous à court terme pour vous présenter personnellement au Jobcenter. Vous avez en outre la possibilité de réserver un rendez-vous libre pour un premier entretien chez nous via notre [prise de rendez-vous en ligne](#). Bien entendu, vous pouvez également nous contacter à tout moment par e-mail.

Les heures de consultation du numéro de service sont les suivantes.

lundi 8.00 - 13.00 heures
Mardi 8.00 - 13.00 heures
Mercredi 8.00 - 13.00 heures
Jeudi 8.00 - 13.00 et 14.00 à 16.00 heures
Vendredi 8.00 - 12.30 heures

Bureau Luckau

Adresse postale :
Postfach 970127, 12701 Berlin

Adresse du siège social :
 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)
 [03546228100](tel:03546228100)

En principe, tous les collaborateurs sont joignables pendant leurs heures de travail quotidiennes à leur numéro de téléphone personnel.

Vous trouverez ce numéro en haut à droite des lettres du Jobcenter. Si vous ne parvenez pas à joindre votre interlocuteur personnel, vous pouvez laisser votre demande sur la boîte vocale en

indiquant votre numéro de client.

@jobcenter-Dahme-Spreewald.Luckau@jobcenter-ge.de

Du lundi au vendredi sur rendez-vous

Vous pouvez nous joindre par téléphone tous les jours ouvrables dans le cadre des heures de consultation ci-dessous au numéro de service indiqué. Si votre demande ne peut pas être résolue immédiatement, vous pouvez également obtenir un rendez-vous à court terme pour vous présenter personnellement au Jobcenter. Vous avez en outre la possibilité de réserver un rendez-vous libre pour un premier entretien chez nous via notre [prise de rendez-vous en ligne](#). Bien entendu, vous pouvez également nous contacter à tout moment par e-mail.

Les heures de consultation du numéro de service sont les suivantes.

lundi 8.00 - 13.00 heures

Mardi 8.00 - 13.00 heures

Mercredi 8.00 - 13.00 heures

Jeudi 8.00 - 13.00 et 14.00 à 16.00 heures

Vendredi 8.00 - 12.30 heures

Agence pour l'emploi

Agence pour l'emploi

 [Max-Werner-Str. 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Lundi : fermé

Mardi : 08:00 - 13:00 et 14:00 - 16:00

Mercredi : fermé

Jeudi : 08:00 - 12:00

Vendredi : 08:00 - 12:00

 [08004555500](tel:08004555500)

 [03556192000](tel:03556192000)

Lu - Ve : 08:00 - 18:00

@KoenigsWusterhausen@arbeitsagentur.de

[vers le formulaire de contact](#)

[prise de rendez-vous en ligne](#)

Orientation professionnelle

L'**orientation professionnelle** aide les jeunes à passer de l'école à la vie professionnelle. L'orientation et le conseil ont généralement lieu dans les écoles et les services de l'**agence pour l'emploi**.

Vous trouverez plus d'informations [ici](#).

Pour l'**orientation professionnelle** des **IHK Cottbus** vous trouverez des informations [ici](#). Pour l'**orientation vers les places d'apprentissage** de **HWK** vous trouverez [ici](#) des informations.

Conseil sur la reconnaissance des diplômes étrangers

Vous avez déjà **appris** un **métier** dans votre pays d'origine ?

Ou vous avez fait **des études** dans votre pays d'origine ?

Dans ce cas, vous devez dans certains cas faire reconnaître ces études en Allemagne.

Les collaborateurs de la CCI vous aideront volontiers dans cette démarche.

Conseil sur la reconnaissance des diplômes obtenus à l'étranger

IHK - Projektgesellschaft mbH Ostbrandenburg

 [Schwartzkopffstraße 2, 15745 Wildau](#)

 [033755281630](tel:033755281630)

 Hanna Strache - Zakharya

 [015140909661](tel:015140909661)

[@strache@ihk-projekt.de](mailto:strache@ihk-projekt.de)

 Kate Weller

 [016096087676](tel:016096087676)

[@weller@ihk-projekt.de](mailto:weller@ihk-projekt.de)

Veillez également utiliser le [formulaire de contact](#) sur le site Internet.

Nous pouvons vous conseiller dans les langues suivantes :

- allemand
- anglais
- géorgien
- biélorusse
- russe
- ukrainien

Des consultations dans d'autres langues sont également possibles avec un interprète.

LDS integriert - École . Formation . Travail

Vous ne savez pas encore ce que vous pouvez faire **après avoir terminé vos études**?

Vous souhaitez commencer une **formation**? Ou vous cherchez **du travail**? Dans ce cas, les collaborateurs de **LDS integriert** très volontiers !

LDS integriert - École . Formation . Travail

Placement de

- stages
- Formation
- Travail
- soutien scolaire et
- Accompagnement

📍 [AWO, Kirchplatz 15, 15711 Königs Wusterhausen](#)

👤 Simeon Giegerich

☎ [+49 \(0\) 15209398367](tel:+49015209398367)

@ simeon.giegerich@awo-bb-sued.de

👤 Swantje Rosenboom

☎ +49 (0) 17631117269

@ swantje.rosenboom@lds-integriert.de

Bureau :

Mardi et mercredi 9h00-12h00

mardi 16.00-18.00 heures

ainsi que des rendez-vous sur rendez-vous

Welcome Center de l'université technique de Wildau

Vous venez de l'étranger et souhaitez étudier en Allemagne ? Il existe alors différentes conditions et exigences. Elles doivent être remplies.

Le **Welcome Center de TH Wildau** vous aidera volontiers. Vous pouvez vous y adresser pour toutes vos questions.

Les collaborateurs du Welcome Center vous préparent également sur le plan technique et linguistique à des études en Allemagne.

Les offres du Welcome Center de TH Wildau comprennent :

- des conseils individuels,
- la transmission de compétences supplémentaires et
- la préparation à une intégration réussie dans le marché du travail.

Welcome Center du Technischen Hochschule Wildau

📍 [Hochschulring 1, 15745 Wildau](#)

Centre de langues

Bâtiment 13, salle 204

👤 Katrin Gebhardt

☎ [03375508861](tel:03375508861)

@katrin.gebhardt@th-wildau.de

Benita Grafe - Bourdais

@b enita.grafe-bourdais@th-wildau.de

Centre des affaires internationales

Bâtiment 13, salle 205

☎ [03375508683](tel:03375508683)

Interprètes / traducteurs

Vous avez un rendez-vous et vous avez besoin d'un interprète ? Cela peut être nécessaire, par exemple, au service des étrangers, au service social ou au job center. Mais parfois aussi pour une visite chez le médecin ou à l'école.

Pour une traduction gratuite, il existe des services en ligne comme par exemple

🌐 <https://www.deepl.com/translator>

🌐 <https://translate.google.de/>

🌐 http://www.reverso.net/text_translation.aspx?lang...

Ces traductions ne sont pas toujours parfaites. Mais elles peuvent bien aider.

Traduction de documents

Vous avez besoin de la traduction d'un acte de mariage ou d'un acte de naissance ? Pour cela, vous avez besoin d'un interprète diplômé d'État. Ces traductions peuvent coûter cher. Vérifiez donc bien au préalable si vous avez vraiment besoin d'une traduction certifiée.

Interprètes certifiés

Vous trouverez des interprètes et des traducteurs certifiés dans cette [base de données en ligne](#) sur Internet.

Vous trouverez également des listes de traducteurs officiels sur les sites Internet des ambassades.

Conseil conjugal et familial

Vous avez des problèmes dans votre couple ou vous vous faites du souci pour le développement de votre enfant ? Le **centre de conseil en éducation et en famille** vous conseille et vous accompagne ! Les enfants et les jeunes, les parents et les membres de la famille sont également soutenus. Nous avons également une offre pour les parents et les parents pendant la grossesse et avec des bébés et des jeunes enfants.

Nous conseillons et soutenons en cas de :

- problèmes familiaux et éducatifs
- Troubles du développement
- troubles dans le domaine des performances
- troubles du comportement
- problèmes émotionnels
- séparation et divorce
- questions relatives au droit de visite et à la garde des enfants
- conflits de couple
- troubles psychiques des enfants et des adolescents

À qui s'adresse la consultation ?

En tant que famille ou membre de la famille, vous pouvez venir nous voir si vous vous faites du souci pour le développement de votre enfant.

Nous vous conseillons également volontiers si vous avez des questions générales ou spécifiques sur l'éducation :

- si vous vous trouvez dans des situations de conflit, de crise ou de problème,
- si vous avez des questions dans des situations de séparation et de divorce,
- si vous avez des questions sur le droit de visite et de garde,
- si des jeunes cherchent des interlocuteurs en dehors de la famille,
- si votre enfant est anxieux, agressif ou se fait remarquer et s'il a des problèmes à la crèche ou à l'école,
- si vous ne savez plus quoi faire dans votre couple et avec vos enfants,
- si les disputes au sein du couple ou de la famille se sont récemment soldées par des actes de violence ou un silence de plusieurs jours,
- si vous vous demandez si votre enfant se développe conformément à son âge et si vous faites ce qu'il faut en matière d'éducation.

Nos conseils sont confidentiels, gratuits et indépendants de la confession, des convictions, de la nationalité ainsi que de l'orientation et de l'identité sexuelle. Nous sommes soumis au secret professionnel.

Contact

Diakonisches Werk Lübben gGmbH
Centre de conseil en éducation et en famille (EFB)
Königs Wusterhausen
 [Schloßplatz 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [0337521150](tel:0337521150)
 [@efb-kw@diakoniewerk-simeon.de](mailto:efb-kw@diakoniewerk-simeon.de)

Heures de consultation

Veuillez prendre un rendez-vous personnel avec nous. Dans les situations de crise aiguë, nous sommes immédiatement disponibles pour vous ! Pour prendre rendez-vous par téléphone, vous pouvez nous joindre

Lundi à jeudi 9.00 - 16.00 heures
Vendredi 9.00 - 12.00 heures

Conseil aux familles d'enfants et de jeunes handicapés

Nous sommes là pour vous, si dans votre famille il y a

il y a un enfant, un adolescent ou un jeune jusqu'à 27 ans avec un handicap (imminent).
Nous vous conseillons volontiers en ce qui concerne les prestations possibles si vous :

- les parents,
- les titulaires de l'autorité parentale ou
- les tuteurs légaux.

Ce que vous pouvez attendre de nous

Nous vous conseillons, vous accompagnons et vous soutenons dans vos démarches de demande.

Lors de la poursuite et de la réalisation des droits aux prestations d'aide à l'intégration, nous pouvons vous aider :

- vous aider à cerner les demandes et les besoins individuels,
- vous donner des informations sur la législation sociale,
- vous mettre en contact avec des interlocuteurs,
- vous conseiller sur les offres possibles,
- vous conseiller sur vos droits,
- vous aider à déposer une demande ou un recours,
- vous accompagner et vous soutenir dans vos relations avec les autorités.

Notre offre pour vous est volontaire, indépendante, confidentielle et gratuite.



[Lien](#)

👥 Équipe Verfahrenslotsinnen
Landkreis Dahme-Spreewald

📍 Brückenstraße 41, Raum 231, 15711 Königs Wusterhausen

☎️ [+493375262330](tel:+493375262330) ou

☎️ [+493375262638](tel:+493375262638)

✉️ [@verfahrenslotse@dahme-spreewald.de](mailto:verfahrenslotse@dahme-spreewald.de)

Nous vous proposons volontiers des rendez-vous sur rendez-vous à Königs Wusterhausen et Lübben
à l'adresse suivante.

SHIA e.V. Landesverband Brandenburg Groupes d'entraide

Das Beratungsangebot der SHIA est l'association des **groupes d'entraide** de parents **isolés**.
L'association nationale s'engage pour le renforcement, l'égalité et l'égalité des chances des

familles monoparentales.

On peut y obtenir des conseils sur de nombreuses questions relatives au fait d'être seul avec un ou plusieurs enfants. En outre, on y trouve différentes offres de formation, de vacances et de loisirs.

SHIA e.V. - Landesverband Brandenburg

 [Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375294752](tel:03375294752)

 post@shia-brandenburg.de

Violence envers les femmes

Vous êtes mis sous pression, menacé, battu, harcelé, traqué, humilié. Vous devez subir des actes sexuels ?

Vous trouverez sur cette page des interlocuteurs importants.

Ligne d'aide - Violence contre les femmes

Le service d'aide téléphonique Violence contre les femmes conseille les femmes concernées dans toute l'Allemagne. Les conseillères donnent des conseils sur toutes les formes de violence envers les femmes. Vous avez besoin d'aide à votre domicile ? Les conseillères vous mettent alors en contact avec les institutions locales appropriées. Une consultation en ligne est également possible via le site sur le web. Les entretiens sont confidentiels et possibles en plusieurs langues avec l'aide d'interprètes. Vous souhaitez rester anonyme ? Ce n'est pas un problème. Vous n'avez pas besoin de donner des informations personnelles au téléphone. C'est également valable sur le site web. Si vous avez des problèmes d'audition, vous pouvez réserver un service d'interprétation via le site sur le web. Cela ne vous coûtera rien. La conversation avec les conseillères est traduite en langue des signes allemande. Il est également possible de traduire en langue écrite. Disponible 365 jours par an, 24 heures sur 24, gratuitement. La ligne d'aide conseille les femmes concernées dans tous les cas :

- de violence domestique
- de violence sexualisée
- mariage forcé
- traite des êtres humains
- mutilations génitales féminines

 [08000116016](tel:08000116016)

 [Ligne d'aide multilingue](#)

Logements de refuge pour femmes et enfants

 frauenschutzwohnung@dahme-spreewald.de

 [03375262070](tel:03375262070)

Adresse postale :

Bureau de poste 1 | Boîte postale 1236, 15702 Königs Wusterhausen

- Protection et hébergement des femmes et des enfants 24 heures sur 24.
- Conseil et accompagnement des femmes en matière de droit familial et social ; en vue de mesures de protection selon la loi sur la protection contre la violence ; pour les questions de santé physique et psychique ; pour les aider à trouver un logement et après avoir quitté l'institution de protection des femmes et des enfants
- Conseil et accompagnement des enfants concernés
- Il existe des services de conseil en dehors des institutions de protection, où l'on peut obtenir de l'aide et des conseils.
- Système d'appel d'urgence 24h/24
- Offres d'intervention
- Travail d'information et de relations publiques
- Travail d'information et de prévention

Délégués à l'égalité des chances et aux intérêts des personnes handicapées

Elke Voigt

Arrondissement de Dahme-Spreewald

 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262614](tel:03375262614)

[@gleichstellung@dahme-spreewald.de](mailto:gleichstellung@dahme-spreewald.de)

Mme Lucas

 [03375262618](tel:03375262618)

Mme Wagner

 [03375262688](tel:03375262688)

[@gleichstellung@dahme-spreewald.de](mailto:gleichstellung@dahme-spreewald.de)

Service d'aide aux personnes dépendantes

Vous ou des personnes de votre entourage avez des problèmes avec l'alcool, la drogue ou une autre substance addictive ?

Vous avez des questions à ce sujet et avez besoin d'aide ?

Vous trouverez [ici](#) les offres de conseil dans le district Dahme-Spreewald.

Service d'urgence pour enfants et jeunes

Il arrive que des conflits, voire des violences, éclatent à la maison. Les enfants et les adolescents ont alors besoin d'aide. En Allemagne, il est interdit à toute personne - y compris les parents - de maltraiter physiquement ou psychologiquement les enfants et les adolescents ou de les harceler et de les abuser sexuellement. La consultation est gratuite et les enfants et adolescents peuvent rester anonymes. Les membres de la famille ou les amis peuvent également se manifester.

 [Bettina von Arnim Straße 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Manuela Grabow-Krüger

☎ [033752131344](tel:033752131344)

☎ [01728077036](tel:01728077036)

@leitung-jugendhaus-kw@asb-mb.de

Pour plus d'informations, [cliquez ici](#).

Consultation en matière de grossesse

Les **centres de consultation en matière de grossesse** sont en contact personnel avec les femmes et les soutiennent individuellement. La consultation est anonyme. Elle doit montrer à la femme des perspectives pour accepter des aides et pouvoir maîtriser sa situation.

Les **aides précoces** sont différentes offres du domaine de la santé, de la consultation prénatale, de l'aide à l'enfance et à la jeunesse, des services sociaux et des réseaux sociaux. et d'autres services et réseaux sociaux. Elles s'adressent à toutes les (futures) mères et tous les (futurs) pères pour un bon départ dans la vie et une croissance saine de leurs enfants.

Les aides précoces peuvent être sollicitées dès la grossesse et la naissance ainsi que durant les premières années de vie.

peuvent être utilisées. Ainsi, les interlocuteurs mentionnés ici peuvent soutenir les (futures) mères et les pères dans toutes les questions et affaires auxquelles ils sont confrontés au quotidien.

- Je suis enceinte et je me pose beaucoup de questions.
- Suis-je capable d'assumer la responsabilité d'être parent ?
- Je cherche des offres pour nous en tant que parents et pour notre enfant.
- Mon enfant est souvent agité et je ne sais pas ce que je peux faire de plus.
- Comment puis-je être un bon père ?
- De quoi un si petit bébé a-t-il besoin ?
- Mon enfant se développe-t-il normalement ?
- Comment cela va-t-il se passer avec le couple et le bébé ?
- Avec notre bébé, les choses ne se passent pas comme nous l'avions imaginé.

Centre de consultation psychosociale pour femmes enceintes et familles

DRK Kreisverband Fläming-Spreewald e.V.

📍 [Erich - Weinert - Straße 46, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375218981](tel:03375218981)

@schwangerenberatung@drk-flaeming-spreewald.de

Coordination protection de l'enfance et aides précoces

Comté Dahme - Spreewald

Service de l'enfance, de la jeunesse et de la famille

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

☎ [03375261718](tel:03375261718)

@jugendamt@dahme-spreewald.de

Centre d'éducation et de conseil familial Wildau Kindheit e.V.

📍 [Freiheitsstr. 98, 15745 Wildau](#)

☎ [03375503721](tel:03375503721)

@ nfo@kindheitev.de

Sage-femme familiale LDS

Christiane Perlitt

☎ [01713800795](tel:01713800795)

@ familienhebamme-perlitt@gmx.de

Travail de proximité pour les femmes enceintes et les jeunes parents

Schönefeld (Kindheit e. V.)

☎ [03062640958](tel:03062640958)

Königs Wusterhausen Diakoniewerk Simeon

☎ [017656713021](tel:017656713021)

Centre de consultation pour le planning familial, la sexualité et la grossesse

centre de consultation reconnu pour les conflits liés à la grossesse

AWO Regionalverband Brandenburg Süd e.V.

📍 [Bersteallee 21, 15926 Luckau](#)

☎ [035445558918](tel:035445558918)

@ schwangerenberatung@awo-bb-sued.de

Centre de conseil en éducation et en famille Königs Wusterhausen

📍 [Erich - Kästner - Str. 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [0337521150](tel:0337521150)

@ efb-kw@diakoniewerk-simeon.de

Réseau Enfants en santé Dahme - Spreewald

Clinique Spreewald Lübben

📍 [Schillerstr. 29, 15907 Lübben](#)

☎ [080064546337](tel:080064546337)

@ ngk-lds@awo-bb-sued.de

Parc résidentiel AWO Am Kirchplatz,

📍 [Kirchplatz 15, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[☎080064546337](tel:080064546337)
[@ngk-lds@awo-bb-sued.de](mailto:ngk-lds@awo-bb-sued.de)

Centre de consultation familiale protestant pour les questions de mariage, d'éducation et de vie, de conflit de grossesse et de consultation sociale pour femmes enceintes.

Diakonisches Werk Lübben gGmbH

[📍Geschwister - Scholl - Str. 12, 15907 Lübben](#)

[☎035467169](tel:035467169)

[@erziehungsberatung@diakonie-luebben.de](mailto:erziehungsberatung@diakonie-luebben.de)

Conseil en santé et conseil sur le sida

Une première source d'informations pour vous sur le sujet est le Service de la santé publique.

Service de santé publique

[📍Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[☎03375263019](tel:03375263019)

[📍Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

[☎03546201784](tel:03546201784)

[@gesundheitsamt@dahme-spreewald.de](mailto:gesundheitsamt@dahme-spreewald.de)

Pour plus d'informations, [cliquez ici](#).

Centres de conseil pour les personnes LGBTIQ

En Allemagne, de nombreuses personnes différentes cohabitent. Ils ont des religions différentes. Ils sont de sexes différents. Ils viennent de différents pays. Ils ont des opinions politiques différentes. Tous ces gens vivent ensemble en paix. Elles ont les mêmes droits.

Il en va de même pour les personnes ayant une orientation sexuelle ou une identité de genre différente : il s'agit des lesbiennes, des gays, des bisexuels et des personnes transgenres et intersexuées. En bref, ils sont appelés LSTBI. En Allemagne, ils ont les mêmes droits que les autres personnes.

Il y a trois sexes en Allemagne. Ceux-ci sont "masculin", "féminin" et "divers". Les personnes transgenres peuvent changer de sexe en Allemagne. Elles peuvent également faire changer leur nom. Les femmes peuvent aimer et épouser d'autres femmes en Allemagne. Les hommes peuvent aimer et épouser d'autres hommes en Allemagne.

👥 De nombreuses personnes LGBTI se sont réfugiées en Allemagne parce qu'elles étaient persécutées dans leur pays d'origine. Vous êtes réfugié(e) et lesbienne, gay, bisexuel(le), trans ou intersexe ? Vous pouvez alors vous adresser à l'une des nombreuses organisations LSBTI en Allemagne. Vous y trouverez du soutien, des contacts sociaux et des informations.

Vous trouverez des contacts dans la **communauté LSBTIQ** du Brandebourg ici :

Association du Land AndersARTiG e.V.

[📍Dortustraße 71A, 14467 Potsdam](#)

[☎03312019888](tel:03312019888)

[@mail@andersartig.info](mailto:mail@andersartig.info)

 [andersARTiG e.V.](#)

MGH Königs Wusterhausen

Mehrgenerationenhaus Fontanetreff dans Königs Wusterhausen

Das **Mehrgenerationenhaus Fontanetreff** ist ein Begegnungsort für alle Menschen. Dort kann man sich treffen zum Reden und zum Zusammensein, zum lesen in Zeitungen und in Büchern oder zum Handarbeiten.

Es gibt viele Angebote zur Unterstützung im Alltag, in der Schule oder in der Freizeit.

- Travail et profession
- Problèmes de dépendance
- Dettes
- aide pour remplir des formulaires
- Cours multimédias
- Cours de cuisine
- Groupes de musique et chants en chœur
- Groupes de sport
- Danse
- aide aux devoirs pour l'école
- Cours de langue
- Groupes de jeux
- Café parents - enfants
- Chambre internationale pour enfants et parents
- Petit-déjeuner en famille

Toutes les offres et consultations sont gratuites.

 Heures d'ouverture :

lundi 10.00 - 15.00 heures

Mardi 10.00 - 17.00 heures

Mercredi 10.00 - 17.00 heures

Jeudi 10.00 - 17.00 heures

Vendredi 10.00 - 15.00 heures

 [Maison intergénérationnelle de Königs Wusterhausen](#)

Lieu de rencontre Fontanetreff

Fontaneplatz 12

15711 Königs Wusterhausen

 [03375525591](tel:03375525591)

 [@r.giebels@diakoniewerk-simeon.de](mailto:r.giebels@diakoniewerk-simeon.de)

 www.diakoniewerk-simeon.de

Apprendre l'allemand

Il est important d'apprendre l'allemand pour bien s'installer à long terme et trouver du travail. Il existe différentes possibilités de savoir comment et où apprendre l'allemand. Les pages suivantes vous en donnent un aperçu.

Premiers secours pour la compréhension

Vous venez d'arriver en Allemagne ?
Vous ne parlez pas encore allemand ?

Il existe différentes possibilités en ligne pour vous aider à mieux vous faire comprendre dans les premiers temps en Allemagne.

DeepL est de loin le meilleur traducteur gratuit du marché. Avec l'[application iOS](#) officielle ou l'[application Android](#), vous utilisez le traducteur multi-langues directement sur votre smartphone.

D'autres apps de traduction sont disponibles :

 <https://translate.google.com/?hl=de>

 <https://itranslate.com/>

Cours d'allemand pour immigrants adultes

Apprendre une autre langue n'est pas toujours facile. Mais apprendre l'allemand est un pas très important vers l'intégration ici en Allemagne.

Quels sont les différents types de cours ?

Cette page présente brièvement les différents types de cours.

Cours d'intégration

Les réfugiés et les migrants qui vont vivre durablement en Allemagne participent à des cours d'intégration. Il s'agit généralement de cours à temps plein, composés de plusieurs modules et pouvant durer jusqu'à un an. L'objectif linguistique est le niveau B1 et un certificat est délivré en cas de participation réussie. Il est possible de repasser certaines parties du cours si l'on ne réussit pas l'examen.

Vous trouverez des informations détaillées [ici](#).

Cours d'intégration avec alphabétisation

Ces cours sont un peu plus longs que les cours d'intégration normaux. Ils sont destinés aux réfugiés et aux migrants qui ne savent pas encore lire et écrire l'alphabet latin. L'objectif linguistique est A2 ou B1 et on obtient un certificat de langue en cas de participation réussie. Vous trouverez des informations détaillées [ici](#).

Cours d'alphabétisation (AlphaAsyl, Alpha+ mieux lire et écrire)

Ces cours sont destinés aux demandeurs d'asile et aux migrants qui ne savent pas encore lire et écrire l'alphabet latin, mais qui ne peuvent pas suivre un cours d'intégration avec alphabétisation. Vous pouvez vous inscrire directement auprès du prestataire de cours.

Cours de première orientation

Les cours de première orientation permettent d'apprendre la langue allemande et comment s'orienter en Allemagne. Ils s'adressent surtout aux personnes dont les perspectives de séjour ne sont pas claires. Mais les demandeurs d'asile reconnus, les demandeurs d'asile avec de bonnes perspectives de rester ou les réfugiés d'Ukraine peuvent également y participer s'il y a encore des places disponibles.

Cours d'allemand à visée professionnelle (DeuFöV gem. § 45a AufenthG)

Il s'agit de cours d'allemand avancés que vous pouvez suivre par exemple après un cours d'intégration. Ils combinent cours d'allemand et qualification professionnelle et s'adressent aux migrants et aux réfugiés qui souhaitent suivre une formation ou travailler. Ces cours ont pour objectif linguistique le niveau B2 et A2. Les certificats d'autorisation de participation sont délivrés par le Jobcenter ou l'agence pour l'emploi. Avec cette autorisation, on peut ensuite s'inscrire auprès d'un organisme de cours de langue. Vous trouverez [ici](#) un aperçu des organismes de cours de langue dans le Landkreis Dahme-Spreewald.

Vous trouverez des informations précises sur la promotion de l'allemand professionnel gem. § 45a AufenthG (DeuFöV) [ici](#).

Cours d'allemand (intensifs) pour personnes payant elles-mêmes leur formation

Toutes les personnes qui souhaitent apprendre l'allemand peuvent s'inscrire à tout moment à un cours auto-payant à VHS ou à un autre organisme de cours de langue. Les niveaux de langue proposés vont de A1 à C1. Les participants doivent prendre en charge les frais de ces cours. Ils peuvent s'inscrire directement auprès de l'organisme de cours.

Soutien bénévole pour l'apprentissage de l'allemand (cercles d'aide)

Pour les migrants qui n'ont pas (encore) accès aux cours de langue officiels, certains cercles d'aide bénévoles proposent des cafés de conversation ou des activités similaires.

Vous trouverez [ici](#) les contacts des offres de soutien bénévoles .

Cours d'allemand financés par le Landkreis

Le district de Dahme-Spreewald finance des cours de langue pour les migrants qui n'ont pas accès aux cours d'allemand subventionnés par l'État. Ceux-ci ont généralement lieu dans des hébergements collectifs pour demandeurs d'asile. Vous trouverez ici un aperçu des offres

actuelles : [Cours de langue 12 23.pdf](#)

Vous voulez savoir auxquels de ces cours vous pouvez participer ? Informez-vous [ici](#).

Vous voulez savoir où ces cours sont proposés ? Renseignez-vous [ici](#).

À quels cours puis-je participer ?

Vous cherchez un cours d'allemand adapté à vos besoins ? Le cours auquel vous pouvez participer dépend avant tout de votre statut de séjour. Cette page explique qui peut participer à quels cours.

Vous êtes demandeur d'asile avec autorisation ou avec une décision d'asile positive de BAMF?

Vous pouvez participer gratuitement à un cours. Pour cela, vous avez besoin d'un certificat d'autorisation ou d'un engagement.

Les cours sont

- [Cours d'intégration](#)
- Cours d'intégration avec alphabétisation
- Cours d'allemand à visée professionnelle

Mais d'autres offres de cours sont généralement ouvertes à ce groupe.

- Cours Alpha
 - cours de première orientation
 - cours bénévoles organisés par des cercles d'aide
 - [Apprendre l'allemand en ligne](#)
 - Cours d'allemand payants ou cours d'allemand intensifs à l'adresse VHS. Pour ces cours, les participants doivent payer eux-mêmes les frais.
-

Vous êtes un demandeur d'asile débouté avec une "Duldung" (tolérance) et vous n'avez pas de séjour d'opportunité ?

Vous pouvez participer à ces cours :

- Cours Alpha
 - Cours de première orientation
 - Cours bénévoles organisés par des cercles d'aide
 - [Apprendre l'allemand en ligne](#)
 - Cours d'allemand payants ou cours d'allemand intensifs à l'adresse VHS. Pour ces cours, les participants doivent prendre en charge les frais eux-mêmes.
-

Vous avez un titre de séjour ou êtes citoyen de l'UE ou d'un pays tiers hors de l'UE.

Ces cours s'offrent à vous :

- [Cours d'intégration et cours d'intégration avec alphabétisation](#) (pour les citoyens de l'UE, il n'y a pas de droit légal, mais le BAMF peut vous admettre au cours d'intégration si vous ne parlez pas encore suffisamment l'allemand ; les personnes de pays tiers ont un droit s'ils ne parlent pas déjà suffisamment l'allemand).
- Cours Alpha
- Cours d'allemand professionnel
- [Apprendre l'allemand en ligne](#)
- Cours d'allemand payants ou cours d'allemand intensifs (cours auto-payants) à l'adresse VHS. Pour ces cours, les participants doivent payer eux-mêmes les frais.

Vous voulez savoir où ces cours sont proposés ? Informez-vous ici : [Sprachkurse Stand 2024.pdf](#)

Où trouver des cours d'allemand ?

Vous trouverez ici une liste de prestataires de cours de langue dans le district. Les liens vous conduisent sur les pages des prestataires. Vous y trouverez également tous les cours actuels. Vous voulez suivre un cours d'intégration ? Ou voulez-vous suivre un cours d'allemand pour le travail ? Dans ce cas, vous pouvez également rechercher des cours ici :

- [WebGIS](#)
- [KURSNET](#)
- [Kurse 2024.pdf](#)

Au début de chaque cours, il y a un test. Il doit permettre de déterminer votre niveau dans la langue. Vous trouverez également les dates du test sur les pages des prestataires.

Une offre du Goethe Instituts

pour des cours de langue gratuits se trouve sous

[veranstaltungskatalog-der-willkommencoaches-juni-...](#). Vous pouvez vous inscrire sous [Aide à l'inscription.pdf](#). Cette offre s'adresse uniquement aux professionnels et aux personnes originaires de pays tiers. Elle s'applique également aux cours de langue à des fins professionnelles. Les demandeurs d'asile et les étudiants ne peuvent pas y participer.

Volkshochschule Dahme - Spreewald (VHS)

 [Logenstr. 17, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

 [03546201060](tel:03546201060)

Maison de VHS

📍 [Schulweg 1 b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262500](tel:03375262500)

@ vhs@dahme-spreewald.de

Heures de consultation :

mardi 08.00 - 18.00 heures

Jeudi 08.00 - 16.00 heures

Vous pouvez également y prendre des rendez-vous supplémentaires.

bbw Akademie für Betriebswirtschaftliche Weiterbildung GmbH

📍 [Weg am Krankenhaus 2, 15711 Koenigs Wusterhausen](#)

☎ 0 3375529 8548

@ koenigswusterhausen@bbw-akademie.de 🌐

<https://www.bbw-gruppe.de/standorte/brandenburg/k...>

SBH Nord Ost 📍 [Hochschulring 5, 15745 Wildau Haus 20](#) ☎ [033755262908](tel:033755262908) @

info@sbh-nordost.de 🌐 <https://s-b-h.de/sbh-vor-ort/sbh-nordost/dienstle...>

FAW GmbH Akademie Cottbus 📍 [Am Seegraben 21 c, 03051 Cottbus](#) ☎ [035548370230](tel:035548370230) @

cottbus@faw.de 🌐 <https://www.faw.de/sprache-integration>

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [An der Kupka 1, 15907 Lübben](#)

☎ [03546934881](tel:03546934881) ou [03546934882](tel:03546934882)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Frankfurter Straße 41 a, 15907 Lübben](#)

☎ [01718609215](tel:01718609215)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Rosa - Luxemburg - Straße 20, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033752151955](tel:033752151955) ou [033752151957](tel:033752151957)

Hiller Bildung & Beratung GmbH

📍 [Fontaneplatz 9 D, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [033759207644](tel:033759207644)

🌐 <http://www.hiller-bildung.de/site/index.php?site=...>

Centre d'accueil de la Technischen Hochschule Wildau

Technische Hochschule Wildau

📍 [Hochschulring 1, 15745 Wildau Haus 13 Raum 204](#)

☎ [03375508861](tel:03375508861)

@ welcome@th-wildau.de

🌐 <https://www.th-wildau.de/studieren-weiterbilden/s...>

Sprachenzentrum le TH Wildau

Vous aimez les études ? À TH Wildau, les cours de langues font partie de certaines filières. Vous pouvez également participer à d'autres cours optionnels et ateliers. Vous devrez parfois payer pour ces cours. Renseignez-vous si nécessaire.

Vous n'étudiez pas à TH Wildau? Dans ce cas, vous pouvez être admis en tant que participant externe. Pour cela, vous devez en faire la demande.

🌐 <https://www.th-wildau.de/hochschule/zentrale-einr...>

@ sprachenzentrum@th-wildau.de

Vous trouverez **les offres actuelles** ici : [643 Kursangebot Welcome Center TH Wildau WiSe 2024 25.pdf](#)

👤 Martin Bradbeer

@ martin.bradbeer@th-wildau.de

👤 Daniela Schultz

@ daniela.schultz@th-wildau.de

👤 Katrin Gebhardt

@ katrin.gebhardt@th-wildau.de

👤 Gabi Lindner

@ bgabriele.lindner@th-wildau.de

👤 Adrian Stiglbauer

@ adrian.stiglbauer@th-wildau.de

👤 John Paul O'Donoghue

@ john.odonoghue@th-wildau.de

👤 Marie-Noelle Demarchi

@ marie-noelle.demarchi@th-wildau.de

👤 Patrizia Bonino

@ patrizia.bonino@th-wildau.de

👤 Veronica Bertinotti de Fiddicke

@ veronica.bertinotti@th-wildau.de

👤 Jorge Vitón Tamayo

@ jorge.viton_tamayo@th-wildau.de

👤 Gayane Khojoyan

@ gayane.khojoyan@th-wildau.de

👤 Anastasiia Devos

@ anastasiia.devos@th-wildau.de

Cours d'intégration

Le cours d'intégration est une offre destinée à tous les immigrés qui vont vivre durablement en Allemagne et qui ne parlent que peu ou pas du tout allemand. Dans ce cours, vous apprenez l'allemand et découvrez beaucoup de choses sur la société et la culture allemandes. Vous pourrez ainsi mieux vous intégrer et participer à la société.

Sur le [site web du BAMF](#), vous trouverez des informations précises en plusieurs langues.

Vous trouverez [ici](#) le formulaire de demande pour un cours d'intégration.

Remarque : les cours d'intégration ne s'adressent pas aux enfants et aux jeunes qui sont encore scolarisés.

Où peut-on trouver des cours d'intégration dans le district Dahme-Spreewald?

Vous trouverez [ici](#) tous les prestataires de cours de langue et d'intégration dans le district de Dahme-Spreewald.

Vous trouverez ici une liste de toutes les offres actuelles dans le district. [Sprachkurse 24.pdf](#)

Vous pouvez choisir vous-même un cours auprès d'un prestataire et vous y inscrire. Il est important que vous présentiez l'original de votre certificat d'engagement ou un certificat d'autorisation lors de l'inscription et non une copie.

S'il n'y a pas de cours qui vous convienne dans le Landkreis, vous pouvez vous rendre au [WebGIS](#) ou [KURSNET](#) chercher d'autres cours d'intégration dans les arrondissements voisins.

Qui peut suivre un cours d'intégration ?

- [Les migrants disposant d'un titre de séjour permanent en République fédérale d'Allemagne.](#)
- [Immigrés d'Ukraine vers § 24 AufenthG](#)
- [Citoyens de l'UE résidant en Allemagne](#)
- [rapatriés tardifs](#)
- Demandeurs d'asile reconnus
- Demandeurs d'asile avec autorisation
- [Titulaires d'une autorisation de séjour \(Duldung\) selon § 60 a Abs. 2 Satz 3 AufenthG et titulaires d'un permis de séjour selon § 25 Abs. 5 AufenthG](#)
- Personnes tolérées avec séjour d'opportunité selon § 104c AufenthG

Vous trouverez de plus amples informations sur les pages du site BAMF:

 [Questions sur le cours d'intégration](#)

 [Participation et coûts](#)

A quoi dois-je faire attention ?

- Autorisation de participer : Si vous souhaitez suivre un cours d'intégration, vous pouvez demander un certificat d'autorisation auprès de BAMF .
- Obligation de participer : si vous êtes demandeur d'asile ou reconnu comme tel, vous pouvez être obligé de participer à un cours d'intégration (par l'office des étrangers, l'office social ou le Jobcenter).
- Test de niveau : avant le cours, vous effectuez un test de niveau auprès du prestataire de cours afin de pouvoir commencer dans le module qui vous convient.

 <https://www.vhs-brb.de/onlinetest/index.php>

Comment le cours est-il structuré ?

Le cours d'intégration comporte deux parties, le cours de langue et le cours d'orientation :

- Cours de langue : 600 heures de cours d'allemand (ou 900 heures pour le cours d'intégration avec alphabétisation). Le cours de langue se termine par l'examen : [Deutschtest für Zuwanderer \(DTZ\)](#) , niveau de langue B1 (ou A2).
- Cours d'orientation : 100 heures. Vous découvrez l'Allemagne et recevez des informations importantes sur les lois, la politique, la culture et l'histoire du pays. Le cours se termine par l'[examen : Vivre en Allemagne](#).

Si vous réussissez les deux examens, vous recevez le "Zertifikat Integrationskurs".

Combien coûte un cours d'intégration ?

- Les participants sans certificat d'autorisation BAMF(auto-payeurs) paient 390 € par module (=100 heures). Si vous avez terminé le cours avec succès, vous pouvez obtenir le remboursement de la moitié de la contribution aux frais payée. [Demande de remboursement de la contribution aux frais \(50 pour cent\)](#)
- Les participants titulaires d'un certificat d'autorisation BAMF paient 195 € par module (=100 heures).
- Les bénéficiaires de l'allocation de chômage II ou de l'aide sociale et les participants à très faibles revenus peuvent être totalement exonérés des frais([demande d'exonération des frais](#)). Les clients du Jobcenter sont automatiquement exemptés des frais.

Vous trouverez plus d'informations ici :

 [Participation et coûts](#)

Apprendre l'allemand en ligne

Liens et conseils

Vous pouvez utiliser les portails Internet et les applications gratuits pour apprendre l'allemand plus rapidement et plus facilement. Vous trouverez quelques exemples sur cette page.

Le réseau IQ a établi un [aperçu](#) utile des offres en ligne gratuites qui aident à apprendre l'allemand ou à s'orienter professionnellement.

[VHS Portail d'apprentissage](#)

Vous trouverez ici le portail gratuit de l'Association allemande des universités populaires avec des exercices de niveau A1 à B1+. Vous devez vous inscrire.

[Ankommen App](#)

L'app avec cours d'auto-apprentissage est très utile pour les premières semaines en Allemagne. Niveau à partir de A1.

App d'alphabétisation [Serlo ABC](#) pour Android

Cette app permet d'apprendre l'alphabet latin, les bases de l'allemand jusqu'au niveau A1.1.

 Le [Goethe-Institut](#) propose différentes apps intéressantes pour apprendre l'allemand, par exemple :

["Deutschtrainer A1"](#) : Matériel d'exercice sur le vocabulaire et les structures pour débutants pour le niveau A1, en allemand.

["Die Stadt der Wörter"](#) : application pour apprendre le vocabulaire de manière ludique et sans connaissances préalables en allemand, anglais, français et autres langues.

[Université allemande en ligne \(DUO\)](#) : Programmes d'apprentissage des langues A1 à C2

 [Application de vocabulaire Lunes](#): L'application gratuite "Lunes" aide les personnes parlant l'allemand comme deuxième langue à passer à la formation et au travail. Elle contient des mots techniques et du vocabulaire spécifique à plus de 30 professions.

Test d'évaluation linguistique

Découvrez rapidement et gratuitement votre niveau de langue personnel :

[Test d'évaluation VHS en ligne](#)

[onSET-online Test d'évaluation linguistique pour les réfugiés](#)

Certificats d'allemand

Avec un certificat d'allemand, vous pouvez prouver vos connaissances linguistiques. C'est important par exemple comme preuve auprès de l'employeur. Les examens se basent sur le [Cadre européen commun de référence pour les langues \(CECR\)](#). Ainsi, toutes les personnes qui apprennent l'allemand peuvent être classées dans les niveaux suivants

A 1 - Débutant

A 2 - connaissances de base

B 1 - Utilisation avancée de la langue

B 2 - Utilisation autonome de la langue

C 1 - Connaissances linguistiques spécialisées

C 2 - Connaissances linguistiques proches de la langue maternelle

Les principaux certificats de langue allemande sont

- le diplôme de langue allemande de la Conférence des ministres de la culture
- les certificats d'allemand du Goethe-Institut
- TELC pour l'allemand (The European Language Certificates)
- Deutsch - Test für Zuwanderer (DTZ) - Les cours d'intégration se terminent par ce test (niveau de langue A 2/B 1).

Certains cours d'allemand se terminent par un examen permettant d'obtenir un certificat d'allemand. Mais il existe aussi des cours qui ne proposent pas d'examen de certificat à la fin.

Si l'on a tout de même besoin du certificat d'allemand, on peut s'inscrire à un test auprès de l'université populaire. Ce test est payant.

Vous trouverez [ici](#) toutes les dates d'examen actuelles.

Par ailleurs, il existe également à Berlin des écoles de langues dans lesquelles on peut passer des examens de langue.

L'inscription aux examens se fait directement dans les écoles de langues.

Le coût des examens est variable. Ils varient entre 40 € et 170 €.

Cafés linguistiques et ateliers d'apprentissage

Dans le district, il existe différentes offres permettant de dialoguer de manière informelle, de rencontrer d'autres personnes et d'apprendre à parler allemand. Vous trouverez des cafés de la parole et des ateliers d'apprentissage à :

Kulturcafé Wildau

Le 2e mercredi du mois à partir de 15h30.

Au [📍AWO Seniorentreff in der Karl-Marx-Straße 123 in Wildau](#)

Avec des activités qui changent :

- préparation de gâteaux et dégustation autour d'un café ou d'un thé
- cuisiner ensemble différents plats internationaux
- Après-midi de jeux
- tables rondes sur divers thèmes
- et bien d'autres choses encore.

@kontakt@neue-nachbarn-wildau.de

Nous sommes aussi sur Facebook !

Quasselclub Zeuthen

Tous **les mercredis à partir de 18h30** au [📍Forstweg 30 in Zeuthen](#)

Ce que nous faisons ?

- Parler, parler, parler...
- Nous offrons la possibilité de pratiquer activement la langue allemande,
- d'apporter un soutien pour les devoirs ou les documents,
- de parler de nos cultures
- ou tout simplement de jouer à un jeu.

- et bien d'autres choses encore

@kontakt@wind-hilft.de

<https://www.wind-hilft.de/mitmachen/quasselclub/>

Sprechcafé in Königs Wusterhausen

Tous les **jeudis de 16h à 19h** au [📍 **Bürgerhaus Hanns Eisler, Eichenallee 12, 15711 Königs Wusterhausen.**](#)

Chez nous, on peut :

- parler ensemble
- poser des questions
- apprendre l'allemand en discutant
- faire des excursions ensemble
- découvrir notre vie sociale et culturelle en Allemagne
- parler de soi et de son pays d'origine
- et bien d'autres choses encore

@willkommen-in-kw@web.de

Éducation et travail

Vous y trouverez des informations sur l'école, la formation et le travail dans notre région.

École

En Allemagne, tous les enfants doivent aller à l'école. Vous apprendrez quels types d'écoles existent, quelle école votre enfant doit fréquenter et quelle aide il peut recevoir.

Fréquentation et obligation scolaires

Il existe plusieurs écoles dans le district.

Après l'[école maternelle](#) , les enfants passent 6 ans dans une [école primaire](#) . Ensuite, ils ont le choix entre une [Oberschule](#), une [Gesamtschule](#) ou un [Gymnasium](#).

Vous trouverez de plus amples informations sur les écoles dans le [WEGWEISER pour les parents et les élèves de 6e année](#) .

Les élèves ayant obtenu de très bonnes notes peuvent être admis après quatre ans dans un lycée sélectionné ([Humboldt](#) et [Friedrich Schiller](#)) peuvent être admis dans une [classe de performance et de talent](#).

Les élèves fréquentent une école secondaire pendant 10 ans et peuvent ensuite commencer une formation. Après 12 ans au lycée ou 13 ans dans une Gesamtschule, ils obtiennent un baccalauréat et peuvent faire des études. À partir de la 10e année, les élèves issus de familles à faibles revenus peuvent faire une demande de [Bafög](#). Cela est également possible [en ligne](#).

Pour les enfants ayant besoin d'un soutien, il existe des [écoles spécialisées](#).

Faites connaissance avec les différentes écoles à l'occasion de la **journée portes ouvertes**. Vous trouverez les informations ici :

- [🌐 Écoles primaires](#)
- [🌐 École primaire et secondaire](#)
- [🌐 Écoles primaires et secondaires](#)
- [🌐 Écoles secondaires](#)
- [🌐 Écoles secondaires](#)
- [🌐 École secondaire spécialisée](#)
- [🌐 Lycées](#)
- [🌐 Écoles spécialisées](#)

Reconnaissance des certificats scolaires du pays d'origine

Reconnaissance des diplômes scolaires

Pour pouvoir commencer une formation ou des études en Allemagne, vous avez besoin d'un diplôme scolaire.

Vous avez déjà obtenu un diplôme dans votre pays d'origine ?

Dans ce cas, vous devez le faire reconnaître en Allemagne.

Dans le district, c'est l'Office scolaire d'État à Cottbus qui s'en charge.

Vous devez y présenter tous vos certificats scolaires. On vérifiera alors si vos diplômes sont comparables à ceux obtenus en Allemagne. Ce n'est qu'à cette condition que vous pourrez également être reconnu.

📍 [Bleichenstraße 1, 03046 Cottbus](#)

✉️ [@Zeugnisanerkennung.cb@schulaemter.brandenburg.de](mailto:Zeugnisanerkennung.cb@schulaemter.brandenburg.de)

☎️ 0 3554866 219

☎️ 03554866418

Formation

En Allemagne, de nombreuses personnes suivent une formation professionnelle. Dans le cadre d'une formation professionnelle, on apprend un métier et on devient spécialiste d'un certain

travail. Avec une formation professionnelle, vous trouverez plus facilement un emploi, gagnerez plus d'argent et aurez de bonnes perspectives en Allemagne. Vous apprendrez ici comment se déroule une formation, comment trouver une place de formation et où trouver de l'aide.

Orientation professionnelle

Si vous n'êtes pas encore prêt pour une formation, il existe différentes **possibilités d'orientation**.

Un **stage** constitue une bonne introduction au monde du travail en Allemagne. Vous pouvez ainsi acquérir une première expérience professionnelle dans une nouvelle culture et améliorer vos connaissances linguistiques. Un stage peut souvent être le point de départ d'une formation. C'est pourquoi il est bon de faire un stage dans une entreprise qui a également des places d'apprentissage. Vous pouvez rechercher des places de stage dans les [bourses de formation de l'agence pour l'emploi](#). Une fois que vous avez trouvé une place de stage, vous devez demander une autorisation au [service des étrangers](#). (Pour les stages dans le cadre de l'école ou de l'école professionnelle, vous n'avez pas besoin d'autorisation administrative).

Vous pouvez également participer à une **qualification d'entrée (EQ)** (durée : au minimum 1/2 an et au maximum 1 an). Cela signifie que vous pouvez tester un métier dans une entreprise de formation et que vous pouvez aussi déjà participer aux cours de l'école professionnelle. Vous pouvez ainsi apprendre encore mieux l'allemand et commencer ensuite votre formation dans la même entreprise. L'EQ se termine au début de l'année de formation en septembre. C'est pourquoi la dernière entrée est possible le 1er mars.

Vous souhaitez vous informer sur différents métiers et trouver celui qui vous convient ? Vous pouvez vous informer sur Internet ou vous rendre au service d'orientation professionnelle gratuit. Vous trouverez [ici](#) des liens et des interlocuteurs.

Déroulement et durée d'une formation

Les formations professionnelles sont proposées par les entreprises. Toutefois, pour certaines professions dans les domaines de la technique, de la santé et de l'éducation, il existe également des écoles qui proposent des formations professionnelles.

La durée d'une formation professionnelle dépend du métier préparé. En règle générale, elle dure trois ans. Pendant la formation professionnelle en entreprise, vous apprenez les activités pratiques dans votre entreprise de formation. Mais vous allez aussi régulièrement à l'école professionnelle pour apprendre la théorie. C'est pourquoi on l'appelle aussi "formation en alternance". À la fin de la période de formation, vous passez un examen final. Si vous réussissez l'examen, vous pouvez ensuite travailler dans ce métier. Il n'y a pas de limite d'âge pour suivre une formation.

[Cette vidéo](#) explique précisément comment fonctionne un apprentissage en Allemagne.

Vous trouverez [ici](#) des informations importantes sur la formation en Allemagne.

Information et conseil

Vous souhaitez apprendre un métier ou suivre une formation ? De nombreuses possibilités s'offrent à vous pour vous informer. Vous cherchez des informations sur le thème de l'orientation professionnelle et du choix d'un métier ? Vous trouverez sur Internet différentes plates-formes qui pourront vous aider. Vous pouvez également vous faire conseiller personnellement. Sur cette page, vous trouverez des interlocuteurs et des sites sur Internet.

Sites Internet et applications

-  [Ton premier jour](#) est un programme numérique pour l'orientation professionnelle.
-  [Planet Beruf](#) Vous trouverez ici des informations sur le choix d'une profession.
-  [Ausbildungsberufe von A-Z](#) est un aperçu de tous les métiers qui nécessitent une formation. Vous y trouverez également des cursus en alternance et des formations continues.
-  [www.arbeitsagentur.de/bildung](#) est le site sur le web de l'agence pour l'emploi. Vous y trouverez des informations sur l'école, la formation et les études. Elle vous aide à trouver la place qui vous convient.
-  [ARD-alpha](#) dispose de vidéos sur plus de 400 métiers de formation. Elles vous aident à décider ce qui pourrait vous plaire.
-  [Berufenet de l'Agence fédérale pour l'emploi](#) a des informations détaillées sur tous les métiers.

Agence pour l'emploi

Vous trouverez ici les coordonnées des services d'orientation professionnelle :

 [Cottbuser Straße 53 b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 KW-Berufsberatung@arbeitsagentur.de

 [Weinbergstraße 1, 15907 Lübben](#)

 Berufsberatung@arbeitsagentur.de

Pour les professions commerciales et techniques

Chambre de commerce et d'industrie Cottbus

Formation, formation continue et orientation professionnelle

 [03553653104](tel:03553653104)

 antje.finke@cottbus.ihk.de

 [Chambre de commerce et d'industrie Orientation professionnelle](#)

Pour les métiers artisanaux

Chambre des métiers Cottbus

Orientation professionnelle

 [Cottbuser Straße 53, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375252573](tel:03375252573)

 [01715507593](tel:01715507593)

 langer@hwk-cottbus.de

 [Chambre des métiers et de l'artisanat Orientation professionnelle](#)

Vous n'êtes pas encore sûr ? Vous cherchez une place d'apprentissage ? Vous trouverez ici de l'aide et du soutien dans votre recherche.

 [Service de migration pour la jeunesse](#)



[Conseil en migration pour les immigrés adultes](#)



[Service de consultation Stellwerk 8](#)



[LDS integriert - École. Formation. Travail](#)

Études

Il existe différentes possibilités d'étudier en Allemagne. On peut également poursuivre ici des études commencées à l'étranger.

Dans les pages suivantes, vous trouverez des informations sur les études en Allemagne.

Généralités sur les études

En Allemagne, il existe différents types d'établissements d'enseignement supérieur. Il y a les universités, les écoles supérieures spécialisées et les écoles supérieures techniques. Elles sont généralement financées par des fonds publics. L'enseignement est et offre des cours gratuits. Les écoles supérieures privées coûtent de l'argent.

Il existe ces diplômes :

Bachelor

Il dure entre 6 et 8 semestres. Il constitue le premier cycle d'études dans une haute école.

Master

Il dure de 2 à 4 semestres. On peut le faire après le bachelor.

Examen d'État (Staatsexamen)

Il existe des filières d'études avec un examen d'État. Il s'agit de matières comme la médecine, le droit, la pharmacie ou l'enseignement.

Doctorat (Ph.D.)

Après le master, il est possible d'obtenir un doctorat. Le doctorat est nécessaire pour une carrière scientifique à l'université.

Dans le district de Dahme-Spreewald se trouve l'université technique Wildau (TH Wildau). Vous trouverez [ici](#) un aperçu des filières d'études.

Pour plus d'informations sur les études en Allemagne, consultez le site BAMF sous ["Studium"](#) et [www.study-in.de](#).

Conditions préalables

Reconnaissance des diplômes scolaires obtenus à l'étranger

Vous voulez étudier en Allemagne ? Pour cela, vous avez besoin d'une autorisation. Vous devez également avoir réussi l'examen de langue allemande pour l'accès à l'enseignement supérieur (test DSH).

Pour obtenir l'autorisation, votre diplôme de fin d'études secondaires obtenu à l'étranger doit être reconnu. Le mieux est de vous adresser à l'établissement d'enseignement supérieur où vous souhaitez étudier.

Sur [anabin](#), vous pouvez rechercher votre diplôme. La base de données vous dira alors comment votre diplôme est reconnu en Allemagne.

[Reconnaissance en Allemagne](#) est la page sur le web du ministère fédéral. Vous y trouverez plus d'informations sur la reconnaissance dans le domaine de l'enseignement supérieur.

Dans le Landkreis, vous pouvez aussi vous faire conseiller personnellement. Vous trouverez [ici](#) le service compétent.

Rattraper un diplôme

Si l'on doit rattraper le diplôme dont on a besoin, il existe différentes possibilités via la **deuxième voie de formation**.

Vous avez besoin de plus d'informations à ce sujet ? Vous pouvez en trouver plus ici : [Deutscher Bildungsserver](#) et à l'[école de la deuxième voie](#).

Attestation des connaissances en allemand

La plupart des universités et des hautes écoles spécialisées exigent un certificat de niveau C1 pour les études. Certaines universités proposent également des cours intensifs d'allemand pour les étudiants potentiels. Des possibilités à cet effet sont également offertes par [TH Wildau](#) propose des cours d'allemand.

Vous trouverez [ici](#) les informations les plus importantes sur les certificats de langue. L'[Office allemand d'échanges universitaires \(DAAD\)](#) fournit également des informations complètes.

Orientation vers les études

Il existe différentes offres de conseil pour les jeunes étrangers qui souhaitent étudier en Allemagne. Vous trouverez [ici](#) de plus amples informations à ce sujet .

Préparation aux études

Vous souhaitez étudier en Allemagne ? Mais vos connaissances linguistiques ne sont pas encore suffisantes pour cela ?

Dans ce cas, un cours de préparation aux études est peut-être ce qu'il vous faut !

Studienkolleg

Les Studienkollegs sont orientés vers le cursus que vous souhaitez entreprendre plus tard. Ils durent généralement un an. Vous trouverez des informations précises sur le site www.studienkollegs.de et sur [uni-assist](http://uni-assist.de).

Programmes d'auditeurs libres pour les personnes en fuite

De nombreuses universités et certaines hautes écoles spécialisées proposent des programmes d'auditeurs libres pour les personnes en fuite. Dans le cadre de ces programmes, vous pouvez suivre les cours qui vous intéressent. Si vous réussissez un examen, vous recevez un certificat. Celle-ci peut être prise en compte pour des études ultérieures.

Le Wildau Foundation Year et le Welcome Center de la Technische Hochschule Wildau

La **Wildau Foundation Year** aide les étudiants internationaux à accéder au système universitaire allemand.

Le **Welcome Center de la TH Wildau** permet d'acquérir les bases nécessaires pour s'inscrire dans une université allemande. Il est également possible d'y découvrir les matières enseignées à la TH Wildau.

Vous trouverez [ici](#) des informations et des interlocuteurs à ce sujet.

[Informations sur les conditions préalables et le déroulement des études](#)

Recherche de la bonne filière d'études

Vous ne savez pas encore quelle matière vous souhaitez étudier ?

Dans ce cas, le [service d'orientation professionnelle de l'agence pour l'emploi](#) vous aidera.

Vous pouvez également vous informer sur ces pages Internet :

- arbeitsagentur.de/Studium
- studienwahl.de
- www.uni-assist.de

Vous pouvez également vous renseigner sur les sites Internet des universités.

Financement des études

Les prestations de l'État (par exemple du Jobcenter) ne sont plus versées dès le début des études.

Cotisation semestrielle

Les études coûtent des frais. Chacun doit s'acquitter d'une petite contribution semestrielle. Les universités privées ont des frais d'inscription plus élevés.

Soutien de l'État

On peut faire une demande d'aide aux étudesBAföG. Celle-ci peut servir à financer votre subsistance. Une partie doit être remboursée. Vous trouverez plus d'informations sur  [ici](#).
Tutoriel en ligne en arabe sur le thème BaföG: www.youtube.com/BAföG/arabisch
Vous trouverez une demande à ce sujet sur  [ici](#).

Bourse d'études

Il existe des bourses d'études. Vous pouvez faire une demande. Vous trouverez un aperçu sur le site  [DAAD](#).

Travailler à côté des études

De nombreux étudiants travaillent à côté de leurs études. Il s'agit souvent de mini-jobs (max. 520 €/mois). Ils travaillent dans la restauration, donnent des cours particuliers ou aident à la garde des enfants.

Études en alternance

Il existe également des études en alternance. Elles ont un lien plus étroit avec la pratique. L'étudiant a un contrat avec une entreprise (rémunération d'un montant variable). Informations précises  [ici](#).

Candidature

Vous postulez pour une place dans une université allemande ? Il y a quelques règles à respecter. La manière de postuler et le lieu dépendent avant tout du domaine d'études.

Vous trouverez de plus amples informations sur la candidature sur le site Internet des [services académiques allemands à l'étranger](#).

Travail

Généralités et FAQ

Trouver un emploi n'est pas toujours facile pour les migrants. Il est souvent nécessaire de prouver certaines qualifications si l'on veut obtenir un emploi. Il est donc très important de faire [reconnaître ou évaluer les diplômes que vous avez obtenus à l'étranger](#). En outre, vous devriez [apprendre l'allemand](#). Ainsi, vos chances de trouver un emploi seront bien meilleures.

Le **salaire minimum** en Allemagne est actuellement de 12,41 € par heure (brut ! Les impôts sont encore déduits). Celui qui vous propose moins et vous verse l'argent en espèces vous incite à travailler de manière illégale (travail au noir). Cela est punissable aussi bien pour l'employeur que pour vous et peut avoir des conséquences négatives sur votre séjour en

Allemagne.

Vous trouverez des informations complètes sur le thème du travail en Allemagne sur le site Internet du BAMF sous "[Arbeit und Beruf](#)".

Si vous avez des questions sur la recherche d'emploi, le travail et la profession, vous pouvez appeler ici :

 [Hotline Travailler et vivre en Allemagne du BAMF](#)

 0 [3018151](#) 111

 Du lundi au jeudi de 09:00 à 16:00, le vendredi de 09:00 à 12:00.

FAQ sur le travail et la formation

Les réponses du Handbook-Germany peuvent être consultées en allemand, arabe, anglais, persan, pachto, turc, français et russe (veuillez sélectionner le paramètre de langue !).

 [Comment trouver le métier qui me convient ?](#)

 [Comment trouver un emploi ?](#)

 [Est-ce que je peux travailler en tant que réfugié ?](#)

 [Mon diplôme est-il reconnu en Allemagne ?](#)

 [Qui m'aide à trouver une formation ?](#)

 [Comment trouver une place d'apprentissage pour une formation scolaire ?](#)

 [Comment trouver une place de formation pour une formation en alternance ?](#)

 [Combien puis-je gagner dans un job étudiant ?](#)

 [Quels sont mes droits si je travaille en intérim ?](#)

 [Qu'est-ce qu'un mini-job ?](#)

 [Comment puis-je me mettre à mon compte en tant que travailleur indépendant ?](#)

 [Comment puis-je me mettre à mon compte en tant que commerçant ?](#)

 [Quels sont mes droits en tant que travailleur ?](#)

 [À quoi dois-je faire attention si je suis malade ?](#)

 [Puis-je être licencié ?](#)

 [Que dit un contrat de travail ?](#)

 [Quels sont les impôts ?](#)

 [Comment faire ma déclaration d'impôts ?](#)

 [Contre quoi suis-je assuré par la sécurité sociale ?](#)

[!\[\]\(4045b1beb079b18f7753b014534e8e7d_img.jpg\) Qu'est-ce que je reçois en tant que retraité ?](#)

[!\[\]\(b1297194d7c82318a4266d0917bd4e3f_img.jpg\) Que font un comité d'entreprise et un syndicat ?](#)

Quand puis-je travailler ?

Les ressortissants d'un État membre de l'Union européenne (EU), de l'Espace économique européen (EWR) ou de la Suisse n'ont pas besoin de permis de travail. Les demandeurs d'asile reconnus n'ont pas non plus besoin de permis de travail. Ils sont conseillés par le Jobcenter. Pour les autres, le travail ou la formation doit être préalablement autorisé par le service des étrangers.

Pour plus d'informations, consultez le site Internet BAMF [!\[\]\(41ce11edeec1381a4e9c966de16a76b8_img.jpg\) Travailler en Allemagne.](#)

Pour les demandeurs d'asile, la règle est la suivante : 3 mois après la demande d'asile, vous pouvez chercher un travail.

Pour travailler, vous devez demander un permis de travail auprès du [service des étrangers](#). Le service des étrangers doit respecter les dispositions légales. Il ne peut pas délivrer de permis de travail à n'importe qui.

Ces points doivent être pris en compte :

- Votre identité doit être clarifiée,
- Vous devez participer activement à la procédure d'asile,
- Vous devez déclarer que vous êtes toujours prêt à participer aux offres d'intégration,
- vous devez avoir des connaissances linguistiques générales,
- quelle est la qualification de l'emploi envisagé,
- avez-vous déjà travaillé au moins trois mois auparavant ?
- avez-vous déjà travaillé pour des organismes communaux ou des institutions et associations d'utilité publique ?
- avez-vous des preuves d'infractions pénales ou d'autres violations de la loi ?
- quel est le statut de votre procédure d'asile,
- quelles sont vos perspectives de séjour.

Efforcez-vous de clarifier votre identité ! C'est très important.

Vous avez un passeport ? Alors, donnez votre passeport. Si vous n'avez pas de passeport, vous pouvez fournir d'autres documents (acte de naissance ou tazkira avec traduction certifiée conforme, permis de conduire et autres pièces d'identité).

Trouver un emploi

Qui vous aide à trouver un emploi ?

Si vous cherchez un emploi, vous pouvez vous adresser à l'agence pour l'emploi. Vous y serez soutenu et conseillé. En Allemagne, chaque demandeur d'emploi est toutefois responsable de sa propre recherche de travail.

Agence pour l'emploi

[!\[\]\(72b4f4b09a4e9f4429f5eb4d79f07a9a_img.jpg\) Max-Werner-Str. 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [08004555500](tel:08004555500)

Comment chercher un emploi ?

Il existe de nombreuses possibilités de trouver un emploi. Vous trouverez de nombreuses annonces d'emploi dans les grands journaux et sur Internet. Vous pouvez également passer une annonce vous-même ou chercher directement sur place.

Chercher en ligne les postes vacants et s'informer :

- Vous trouverez la **bourse de** l'emploi de l'agence pour l'emploi ici : 
<https://www.arbeitsagentur.de/jobsuche/>
- Vous pouvez télécharger ici l'application gratuite de l'agence pour l'emploi pour [Android](#) et [iPhone](#) .
- www.make-it-in-germany.com est destinée aux professionnels internationaux. C'est le portail en ligne multilingue officiel.

Autres offres en ligne sur le travail :

- [Informations pour les demandeurs d'asile, les demandeurs d'emploi et les employeurs](#)
- [Réseau Intégration par la qualification \(IQ\)](#)
- "[refugees can !](#)" aide les réfugiés (refugees) à s'intégrer dans le marché du travail. Une bourse de l'emploi existe à cet effet.
- [YNC - Your New Chance](#) - est une nouvelle plate-forme Internet pour les étudiants, les demandeurs d'emploi, les enseignants et les employeurs. Elle propose des cours d'orientation, des formations linguistiques, des formations continues et des services de placement.
- La Commission européenne a créé l'[initiative Science4Refugees](#) pour les scientifiques et les chercheurs réfugiés. Ils vous aideront à trouver des emplois adaptés.

Recherche d'une place d'apprentissage

Vous pouvez rechercher des places de formation vacantes dans ces bourses de l'emploi :

 [Bourse de l'emploi de l'agence pour l'emploi](#)

Également disponible en tant qu'application gratuite pour [Android](#) et [iPhone](#)

 [App AzubiWelt](#)

Gratuite pour [Android](#) et pour [iPhone](#)

 [Radar des places d'apprentissage de la Chambre des métiers \(HWK\)](#)

Pour les métiers artisanaux

Également disponible en tant qu'application gratuite pour [Android](#) ou pour [iPhone](#)

 [Bourse des places d'apprentissage de la Chambre de commerce et d'industrie \(IHK\)](#)

Pour les métiers commerciaux et industriels

Formation des adultes

En Allemagne, il existe de nombreuses possibilités de suivre une formation continue après l'école par le biais de la "deuxième voie de formation". Vous pouvez acquérir des qualifications générales ou des diplômes scolaires. Il existe des cours de jour ou du soir, mais aussi des cours à domicile (par exemple dans le cadre d'un télé-collège ou d'une université à distance). Vous trouverez plus d'informations sur le deuxième parcours éducatif sur la page de l'[école du deuxième parcours éducatif dans le district, Dahme-Spreewald](#).

Offres de formation continue des universités populaires (vhs)

Le site vhs propose également de nombreuses offres de formation continue différentes, par exemple des cours d'informatique. Vous devez payer vous-même les cours. Dans le district Dahme-Spreewald, il y a un vhs dans deux localités :

Université populaire Dahme-Spreewald

Bureau **Lübben**

📍 [Logenstr. 17, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

☎ [03546201060](tel:03546201060)

Maison de la VHS

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262500](tel:03375262500)

✉ vhs@dahme-spreewald.de

Heures de consultation :

Mardi : 08:00-18:00 heures

Jeudi : 08:00-16:00 heures.

Des rendez-vous supplémentaires peuvent être convenus.

Autres activités

Si vous n'avez pas encore le droit de travailler, un travail bénévole **d'intérêt général** est une bonne façon d'apprendre l'allemand tout en aidant les autres.

Vous pouvez par exemple apporter votre aide dans votre logement communautaire ou dans la ville ou la commune où vous habitez.

Vous pouvez également vous engager auprès des pompiers volontaires ou dans des clubs sportifs par exemple.

On ne gagne pas d'argent en faisant du bénévolat. Mais parfois, on reçoit une petite indemnité. Il faut en informer les services sociaux.

Le bénévolat n'est pas un contrat de travail. Il n'y a pas besoin d'autorisation. Mais le service des étrangers doit toujours être informé.

Reconnaissance des diplômes du pays d'origine

Vous avez obtenu un diplôme ou appris un métier dans votre pays ?

Vous souhaitez étudier, travailler dans votre profession ou fréquenter une école en Allemagne ?

Il est important de faire reconnaître vos diplômes en Allemagne.

Un organisme de reconnaissance vérifie si votre qualification est équivalente à un diplôme allemand.

Il existe différents organismes de reconnaissance pour différents diplômes. Grâce au [moteur de recherche de reconnaissance](#), vous trouverez le service compétent pour votre demande.

Vous trouverez de plus amples informations [ici](#).

Famille

En Allemagne, les enfants et les familles bénéficient d'une protection particulière. Cette protection commence dès la grossesse et se poursuit jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de 18 ans (majorité). Chaque enfant est protégé contre la violence et la négligence. En Allemagne, il est interdit de frapper les enfants. Il existe des autorités qui veillent à ce qu'un enfant grandisse protégé.

Votre interlocuteur pour les questions relatives à la famille et aux enfants est le :

Amt für Kinder, Jugend und Familie (Office pour l'enfance, la jeunesse et la famille)

📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

☎ [03546201730](tel:03546201730)

📍 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262653](tel:03375262653)

📍 [Brückenstraße 41, 15711 Königs Wusterhausen](#)

☎ [03375262653](tel:03375262653)

@ jugendamt@dahme-spreewald.de

Grossesse

En Allemagne, les futures mères bénéficient d'une protection particulière et ont droit à des conseils, à des soins médicaux et à un soutien. En cas de grossesse, commencez toujours par consulter un médecin et faites-lui passer les examens préventifs. Vous recevrez ensuite un carnet de maternité qui vous identifie en tant que future mère et qui contient également des informations importantes sur votre état de santé et celui de votre enfant. Gardez toujours votre carnet de maternité sur vous en cas d'urgence. Si vous êtes demandeuse d'asile, signalez la naissance imminente à votre service d'hébergement. Celui-ci vérifiera s'il y a suffisamment de place pour l'enfant dans le logement et commandera un lit pour bébé.

Accouchement et suivi

Votre gynécologue vous orientera vers une maternité. Demandez suffisamment tôt une sage-femme pour le suivi postnatal. La clinique vous remettra un certificat d'accouchement.

Vous trouverez [ici](#) des contacts de sages-femmes dans le district Dahme-Spreewald .

Premier équipement

En tant que demandeuse d'asile, vous recevrez de l'argent supplémentaire et un premier équipement pour l'enfant de la part des services sociaux. Veuillez vous adresser à la personne chargée de votre dossier dès que vous avez reçu votre carnet de maternité.

Déclaration à l'état civil

Les nouveau-nés doivent être déclarés au bureau d'état civil et à la direction de l'hébergement. Vous devez déclarer la naissance au [bureau d'état civil](#).

Enfants et procédure d'asile / asile familial

La déclaration de naissance auprès de BAMF vaut également pour la demande d'asile de tout enfant mineur célibataire, s'il n'a pas encore déposé de demande d'asile auparavant. Lorsque l'enfant d'un étranger entre sur le territoire allemand, il doit être immédiatement déclaré à l'Office fédéral. Il suffit que votre enfant soit enregistré auprès du service des étrangers. Celui-ci le transmettra ensuite à BAMF. Une fois la déclaration reçue par l'Office fédéral, une demande d'asile est considérée comme déposée pour l'enfant.

Services de consultation :

 [Consultation en matière de grossesse](#)

Garde d'enfants

Pour les enfants, il est important d'apprendre le plus rapidement possible la langue allemande et de connaître leur nouveau pays. La fréquentation d'une structure d'accueil pour enfants y contribue. Grâce au contact avec d'autres enfants et à la promotion de la langue, les enfants y apprennent vite et bien l'allemand.

Crèche

Tous les enfants de moins de 3 ans peuvent être inscrits dans une crèche.

Jardin d'enfants

Tous les enfants de plus de 3 ans jusqu'à l'entrée à l'école sont accueillis au jardin d'enfants. Les enfants peuvent y apprendre la langue allemande de manière ludique et découvrir de nouvelles choses. Le jardin d'enfants est une très importante et bonne préparation à l'école.

Garderie d'enfants

Les enfants scolarisés peuvent fréquenter une garderie d'enfants après leurs cours. Les enfants peuvent y faire leurs devoirs et jouer.

Service de devoirs surveillés

Outre les garderies, il existe d'autres offres d'aide aux devoirs dans certaines écoles.

Des frais sont perçus pour l'accueil en garderie, au jardin d'enfants et dans les crèches .

Les collaborateurs du service social apportent leur soutien dans la recherche d'une place pour la garde des enfants.

Vous trouverez [ici](#) un **aperçu en ligne de toutes les offres** .

Conseils et aides aux familles

Les nombreuses tâches à accomplir au sein d'une famille peuvent être trop lourdes. L'éducation des enfants n'est pas toujours facile non plus. Cela peut aussi rapidement conduire à des problèmes dans une famille. De nombreux parents se sentent fatigués et épuisés émotionnellement par la famille. Les **centres de conseil pour l'éducation et la famille** peuvent aider dans de nombreuses situations.

Vous pouvez vous y rendre. Ils se feront un plaisir de vous aider et de vous conseiller.

Lübben et ses environs

Centre de consultation évangélique pour l'éducation et la famille Lübben

[📍 Geschwister-Scholl-Str. 12, 15907 Lübben](#)

[☎ 035467169](#) @ erziehungsberatung@diakonie-luebben.de

Königs Wusterhausen et environs

Centre de consultation pour l'éducation et la famille Königs Wusterhausen

[📍 Schloßplatz 5, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[☎ 03375211500](#) @ efb-kw@diakoniewerk-simeon.de

Bündnis für Familie Königs Wusterhausen

[📍 Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen](#)

[☎ 03375294752](#)

@ kg@bff-kw.de

SHIA e.V.

[📍 Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen](#) ☎ [03375294752](tel:03375294752)

@ post@shia-brandenburg.de

Kindheit e.V.

 [Freiheitsstraße 98, 15745 Wildau](#)
 [03375503721](tel:03375503721) @ info@kindheitev.de

Beratung für Familien von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung

 [Brückenstraße 41, Raum 231, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [+493375262330](tel:+493375262330) ou
 [+493375262638](tel:+493375262638)
 [@verfahrenslotse@dahme-spreewald.de](mailto:verfahrenslotse@dahme-spreewald.de)
 [Service de consultation](#)

Santé

Service de santé publique

Le service de santé publique fait partie du système de santé en Allemagne. Il doit par exemple protéger la population contre les maladies infectieuses. Ou il s'occupe de l'hygiène dans les entreprises. Il peut s'agir d'hôpitaux ou d'établissements de soins. Ou encore des restaurants et des cafés. Vous souhaitez travailler dans un restaurant ? Dans ce cas, vous avez besoin d'une instruction sur la protection contre les infections. Mais le service de santé publique a aussi d'autres missions. Il donne des conseils sur le SIDA. Et s'occupe des services médicaux. Dans les écoles, il informe sur la prévention des maladies. Et en général, il informe la population en cas de danger pour la santé.

 [Schulweg 1b, 15711 Königs Wusterhausen](#)
 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)
 [03375262145](tel:03375262145)
 [@gesundheitsamt@dahme-spreewald.de](mailto:gesundheitsamt@dahme-spreewald.de)
 [Service de santé publique](#)

Système de santé

Vous pouvez vous informer sur les soins de santé en Allemagne [ici](#).
Pour tout savoir sur l'assurance maladie, [cliquez ici](#).

Urgence

En cas d'**urgence aiguë**, vous pouvez vous rendre à l'hôpital. On parle d'urgence aiguë en cas de menace aiguë pour la santé en dehors des heures d'ouverture d'un cabinet médical.

En dehors des heures de consultation de votre médecin, vous pouvez vous adresser au service de garde :

☎116117

Dans le [cabinet médical de garde Königs Wusterhausen](#) et [Lübben](#) vous recevez des soins médicaux en cas de maladie **aiguë**, mais ne mettant pas la vie en danger, en dehors des heures de consultation habituelles des cabinets médicaux.

Cabinet médical de garde au Achenbach - Hôpital de la clinique Dahme - Spreewald

Domaine de la consultation d'urgence

📍 [Köpenicker Straße 29 ,15711 Königs Wusterhausen](#)

Horaires d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi 19 à 22 heures

Mercredi, vendredi 13 à 22 heures

samedi, dimanche 8 à 20 h

Jours fériés ainsi que le 24.12 et le 31.12 8 à 20 heures

Cabinet médical de garde à la Spreewaldklinik Lübben

📍 [Schillerstraße 29, 15907 Lübben](#)

Heures d'ouverture :

mercredi, vendredi 15 à 19 h

samedi, dimanche 9 à 19 heures

Jours fériés ainsi que le 24.12. et le 31.12. 9 à 19 heures

Médecins et hôpital

Médecins généralistes

Ce médecin s'occupe des maladies mentales et physiques. Il est également appelé médecin de famille et offre des soins de base. Vous vous sentez malade ? Votre médecin généraliste est votre premier interlocuteur. Il vous examine et vous soigne. Si nécessaire, il vous adressera à un spécialiste.

Vous cherchez un spécialiste ? Le médecin de famille vous conseille et vous oriente vers un spécialiste.

Vous trouverez les médecins généralistes du district sur cette [page du web](#).

Médecins spécialistes et spécialistes

Ces médecins s'y connaissent bien dans un domaine médical particulier. Par exemple, un ophtalmologue ou un orthopédiste. Vous pouvez prendre rendez-vous chez le spécialiste après avoir été orienté vers lui. Vous avez besoin d'une intervention chirurgicale ? Le médecin vous donnera un aperçu des coûts. Celui-ci doit être approuvé par leur assurance avant l'opération.

Renseignez-vous auprès du service social. Sans autorisation, l'assurance ne prend pas en charge les frais. Cela vaut également pour les traitements de psychothérapie.

 www.kvbb.de

 www.laekb.de

Hôpitaux et cliniques

Vous cherchez un hôpital ? Ces établissements existent dans le comté :

Achenbach Hôpital

 [Köpenicker Straße 29, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [033752880](tel:033752880)

 info@klinikum-ds.de

Spreewaldklinik Lübben

 [Schillerstraße 29, 15907 Lübben](#)

 [03546750](tel:03546750)

 info@klinikum-ds.de

 www.klinikum-ds.de

Asklepios Fachklinikum Lübben

 [Luckauer Straße 17, 15907 Lübben](#)

 [03546290](tel:03546290)

 luebben@asklepios.com

Asklepios Fachklinikum Teupitz

 [Buchholzer Str. 21, 15755 Teupitz](#)

 [033766660](tel:033766660)

 teupitz@asklepios.com

 www.asklepios.com

Hôpital évangélique Luckau GmbH

 [Berliner Straße 24, 15926 Luckau](#)

 [03544580](tel:03544580)

 www.diakonissenhaus.de

Clinique spécialisée en orthopédie et oncologie

 [Postbautenstraße 50, 15907 Lübben](#)

 [035462380](tel:035462380)

 www.rehazentrum.com

Clinique spécialisée en psychosomatique de Berlin-Brandenburg

📍 [Fontanestraße 5, 15749 Mittenwalde OT Motzen](#)

☎ [033769860](tel:033769860)

@ info@fontane-klinik.de

🌐 www.fontane-klinik.de

Médicaments et pharmacies

Vous avez besoin d'un médicament ? En Allemagne, vous pouvez vous le procurer dans les pharmacies.

Les médicaments soumis à ordonnance ne sont disponibles que chez un médecin. Il doit rédiger une ordonnance. Lorsque l'on remet une ordonnance à une pharmacie, on y obtient le médicament prescrit par le médecin. Si un médicament prescrit par le médecin n'est pas disponible dans la pharmacie, celle-ci peut généralement se le procurer en quelques heures.

Les médicaments sans ordonnance sont disponibles en pharmacie sans ordonnance. Ces médicaments doivent être payés. Les médicaments contre le rhume et de nombreux médicaments contre la douleur sont par exemple disponibles sans ordonnance.

Vous trouverez [ici](#) une liste des pharmacies dans le district Dahme - Spreewald.

Problèmes psychologiques

Vous avez des problèmes psychiques ? Vous souhaitez en parler à quelqu'un ? Vous pouvez alors vous rendre dans un centre de consultation. Vous y recevrez des conseils professionnels et de l'aide. Dans le district, c'est le service de santé qui est compétent. Votre âge ne joue aucun rôle. L'offre s'adresse aux personnes de tous âges.

Le service de conseil en cas de problèmes psychiques au sein du ministère de la santé :

📍 [Schulweg 1 b, 15711 Königs Wusterhausen](#) 📍 [Beethovenweg 14, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

☎ [03375262145](tel:03375262145) @ g esundheitsamt@dahme-spreewald.de

💡 [Flyer.Sozialpsychiatrischer.Dienst.KW.pdf](#)

💡 [Flyer.Suchtberatung.LN.LC.pdf](#)

🌐 [Service de santé publique](#)

Vie quotidienne

Vous trouverez dans les pages suivantes des conseils pratiques pour la vie quotidienne.

Téléphone et Internet

Téléphone mobile

En Allemagne, il existe en principe deux types de contrats de téléphonie mobile : **Contrat prépayé** et **contrat à durée déterminée**. Le contrat prépayé n'a pas de durée contractuelle fixe. Dans le cas d'un contrat à durée déterminée, il y a une durée minimale d'engagement. Pour y mettre fin, il faut une résiliation écrite dans les délais. Contrairement à un contrat de durée, un contrat prépayé ne comporte pas de frais de base ni de chiffre d'affaires minimum.

10 questions importantes pour la conclusion d'un contrat :

- Quel est le montant de la taxe de base ? Les frais augmentent-ils après une certaine durée ?
- Y a-t-il un chiffre d'affaires mensuel minimum ?
- Quelle est la durée du contrat (p. ex. 12 ou 24 mois) ?
- Quelle est la durée du délai de résiliation ?
- Y a-t-il des frais pour la mise en place, le changement et la désactivation ?
- Quelle est la fréquence de facturation (60/1, 10/10) ?
- Combien coûte la minute (réseau étranger/proprie) ?
- Quel est le coût d'achat d'un téléphone portable avec ou sans abonnement ?
- Combien coûte Internet ?
- Quels sont les coûts des appels téléphoniques vers l'étranger ?

Internet

En Allemagne, les demandeurs d'asile vivant dans des logements collectifs n'ont pas de droit légal à un accès à Internet. C'est pourquoi le WLAN n'est pas disponible dans tous les hébergements. En accord avec la direction de l'hébergement, un accès à Internet payant peut être mis en place pour vous.

Permis de conduire

Un permis de conduire peut être très utile. Surtout si vous habitez dans un village ou une petite ville isolée. Souvent, il n'y a pas de connexion avec les transports en commun. Dans ce cas, un permis de conduire est utile. Et l'achat d'une voiture est souvent nécessaire. Vous souhaitez passer un permis de conduire allemand ? Ou vous avez déjà un permis de conduire de votre pays d'origine ? Et vous souhaitez le faire transcrire ? Transcrire signifie que le permis de conduire est également valable en Allemagne. Sur cette page, nous vous donnons ces informations.

Toutes les questions relatives au permis de conduire sont traitées par l'Office de la circulation routière.

Arrondissement Dahme-Spreewald

Service des automobiles

 [Fontaneplatz 10, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 [03375262671](tel:03375262671)

 [03375262660](tel:03375262660)

 [Weinbergstraße 30, 15907 Lübben \(Spreewald\)/Lubin \(Błota\)](#)

@strassenverkehrsamt@dahme-spreewald.de

Vous trouverez de plus amples informations sur le thème du permis de conduire sur  [ici](#)

Banques et assurances

Compte courant

Pour pouvoir recevoir de l'argent et en transférer, vous devez ouvrir un compte bancaire. Ce compte s'appelle un compte courant. Vous ne pouvez par exemple conclure un contrat de téléphonie mobile que si vous avez un compte bancaire. Si vous souhaitez ouvrir un compte dans une banque, vous devez vous munir d'une carte d'identité ou d'une autre pièce d'identité. Vous devez payer des frais pour un compte courant.

Avec un compte bancaire / compte courant, vous pouvez

- transférer de l'argent
- recevoir de l'argent
- participer au système de prélèvement automatique, dans ce cas l'argent est prélevé automatiquement
- encaisser des chèques
- payer avec la carte dans un magasin sans billets ni pièces de monnaie
- retirer de l'argent au distributeur automatique de billets
- imprimer des extraits de compte

Assurances

La conclusion d'une assurance responsabilité civile privée pour vous et pour votre famille/vos enfants est facultative, mais très utile. En Allemagne, toute personne qui cause un dommage à une autre personne est tenue par la loi de lui verser des dommages et intérêts : Cela vaut pour les dommages corporels, les dommages matériels et les pertes financières dans le domaine privé, par exemple si vous provoquez un accident de la circulation ou si votre enfant casse une vitre avec un ballon. Votre conseiller ou cercle d'entraide peut vous aider à choisir une assurance.

Transport / Mobilité

Il existe différentes manières de se déplacer dans le district Dahme-Spreewald et ses environs :

En vélo

Si vous restez longtemps dans une ville ou une commune, il vaut la peine d'acheter votre propre vélo. A long terme, c'est plus avantageux que de prendre le bus ou le train.

Achat et réparations

Lors de l'achat, regardez si le vélo est sûr pour la circulation. Sinon, vous devrez payer une amende en cas de contrôle de police.

Un vélo a besoin

des feux à l'avant et à l'arrière

réflecteurs à l'avant et à l'arrière

2 réflecteurs par pneu à l'avant et à l'arrière

Sonnette

Deux freins indépendants l'un de l'autre

Vous trouverez les règles de circulation importantes pour les cyclistes sur  [ici](#) (en différentes langues).

En train ou en S-Bahn

Si vous voulez vous rendre dans une autre ville, vous pouvez prendre le train. Souvent, vous devez d'abord prendre le bus ou un autre train, puis changer de train.

Vous devez acheter un billet. Vous pouvez acheter le billet à la gare à un distributeur automatique ou demander à un employé des chemins de fer à la gare.

Vous devez faire attention au fait qu'il y a différents trains. Vous ne pouvez pas monter dans n'importe quel train avec n'importe quel billet. Les différents trains sont souvent reconnaissables à leurs numéros. Renseignez-vous si vous n'êtes pas sûr(e) !

Dans le train, vous serez contrôlé par un contrôleur. Si vous n'avez pas de billet ou si vous avez un mauvais billet, vous devez payer une amende de 60€.

 Vous trouverez [ici](#) une explication sur la manière d'acheter des billets aux distributeurs automatiques (en plusieurs langues).

En bus

Il existe de nombreuses lignes de bus dans le district Dahme-Spreewald. Elles permettent de se rendre à peu de frais presque partout dans le comté.

Vous pouvez monter dans le bus aux arrêts de bus. Les arrêts de bus sont reconnaissables au panneau avec un H jaune et vert.

Vous devez acheter un ticket de bus dans le bus. Vous devez impérativement composer le ticket. Vous le faites dans le bus à un distributeur automatique. Si vous ne tamponnez pas le ticket, ce n'est pas un ticket valable.

Vous pouvez être contrôlé dans le bus. Veuillez alors présenter votre ticket de bus tamponné. Si vous n'avez pas de ticket, vous devrez payer une amende de 60€.

Vous trouverez ici le site  [Fahrplanauskunft](#).

En bus longue distance

Si vous souhaitez vous rendre dans une autre ville ou un autre pays, vous pouvez prendre le train ou un bus longue distance. Le bus longue distance part par exemple de la gare routière centrale (ZOB) de Berlin.

Vous pouvez acheter des billets en ligne [sur](#)  [ici](#).

Vous pouvez également acheter un billet auprès du chauffeur de bus, mais uniquement s'il reste une place dans le bus. Si vous achetez les billets à l'avance sur Internet, ils sont généralement moins chers.

En voiture

Pour pouvoir conduire en Allemagne, vous avez besoin d'un permis de conduire. Pour pouvoir conduire seul une voiture, vous devez avoir au moins 18 ans. Vous devez passer votre permis de conduire dans une auto-école. Vous y suivrez des cours de conduite et passerez un examen à la fin. L'examen se compose d'une partie écrite et d'une partie pratique. Vous devez payer vous-même votre permis de conduire. Un permis de conduire coûte en général entre 1500 € et 2000 €. Le nombre d'heures de pratique dont vous avez besoin dépend de vous. Même si vous avez déjà obtenu un permis de conduire dans votre pays d'origine, vous devez repasser un examen en Allemagne.

Vous trouverez des auto-écoles dans le district de Dahme-Spreewald sur  [ici](#).

Sport/loisirs/culture

Le sport, les loisirs et la culture sont toutes des choses que les gens aiment faire pour se détendre et s'amuser. Toutes ces choses sont importantes pour se détendre, faire de nouvelles expériences et entrer en contact avec d'autres personnes. Il existe de nombreuses façons différentes de faire du sport, d'occuper son temps libre et de s'intéresser à la culture. Chacun peut faire ce qui lui convient le mieux.

Sur le site Landkreis Dahme-Spreewald vous avez de nombreuses possibilités de passer votre temps libre.

Vous trouverez ici les offres des différentes associations.

Sport

Que ce soit dans un centre de fitness ou dans un club : Il existe différentes possibilités de faire du sport pendant les loisirs.

Vous trouverez [ici](#) un aperçu de tous les **clubs de sport du district**.

Associations

Les associations sont des groupes de personnes qui s'intéressent à des choses similaires ou qui ont un objectif commun. Ils se réunissent pour faire quelque chose ou pour apprendre quelque chose. Par exemple, il existe des clubs de sport où les gens jouent au football ou au basket-ball. Il existe aussi des clubs de musique où les gens jouent de la musique ensemble. Les associations sont un bon endroit pour rencontrer de nouvelles personnes et s'amuser ensemble. Parfois, les associations organisent aussi des événements ou aident d'autres personnes dans la communauté. Il existe de nombreux types d'associations et chacun peut en rejoindre une s'il est

intéressé par ce que fait l'association.

Associations dans le district de Dahme-Spreewald

[Ville de Lübben](#)

[Ville de Luckau](#)

[Ville de Königs Wusterhausen](#)

[Ville de Wildau](#)

[Ville de Mittenwalde](#)

[Commune de Bestensee](#)

[Commune d'Eichwalde](#)

[Commune de Heideblick](#)

[Commune de Zeuthen](#)

[Commune de Heidesee](#)

[Commune de Märkische Heide](#)

[Commune de Schönefeld](#)

[Commune de Schulzendorf](#)

Lacs et piscines

Plus de 130 lacs se trouvent dans le paysage aquatique unique de Dahme - Seenland jusqu'à Spreewald. Dans de nombreux lacs et piscines, il y a différentes possibilités de se baigner. De nombreux **sports nautiques** peuvent également être **pratiqués** sur un grand nombre de lacs. Entre autres, la voile, le pédalo et le stand up paddle.

Si vous **ne** savez pas nager, veuillez vous abstenir de vous baigner et de pratiquer des sports nautiques. Les personnes qui ne savent pas nager sont en **danger de mort**.

Vous trouverez sur cette page un aperçu de tous les lieux de baignade et de toutes les piscines du site Landkreis Dahme - Spreewald .

Lieux de baignade dans le Landkreis Dahme - Spreewald

[Briesener See à Briesensee](#)

[Lac de Groß Leuthen à Groß Leuthen](#)

[Grand lac d'argile de Körbiskruger à Bestensee](#)

[Lac de la Lande à Halbe](#)
[Étang de Horst à Bornsdorf](#)
[Lac de gravier II à Bestensee](#)
[Lac de Klein Köris à Klein Köris](#)
[Lac de Köthen à Köthen](#)
[Lac de Krimnick à Neue Mühle](#)
[Lac de Krossin à Wernsdorf](#)
[Krummer See à Krumensee](#)
[Lac long à Dolgenbrodt](#)
[Lac de Miersdorf](#)
[Lac de Mochow à Lamsfeld](#)
[Lac de Neuendorf à Hohenbrück](#)
[Lac de Motzen à Motzen](#)
[Lac de Schwerin à Schwerin](#)
[Pätzer Vordersee à Pätz](#)
[Lac Schwieloch à Jessern](#)
[Lac Schwieloch à Goyatz](#)
[Spree Lübben à Steinkirchen](#)
[Schwielochsee au camping Zaue](#)
[SpreeLagune à Lübben](#)
[Lac de Teupitz à Teupitz](#)
[Lac de Teupitz à Egsdorf](#)
[Lac de Todnitz à Bestensee](#)
[Tonsee à Klein Köris](#)
[Lac de Wolzig à Kolberg](#)
[Lac de Wolzig à Wolzig](#)
[Lac de Zeuthen à Eichwalde](#)
[Lac de Ziest à Bindow](#)

[Piscine en plein air de Luckau](#)

Piscines dans le Landkreis Dahme - Spreewald

Wildorado

[📍 Jahnstraße 30, 15745 Wildau](#)

[☎ 03375468990](#)

[@service@wildorado.de](#)

[🌐 wildorado Tropical Islands](#)

[📍 Tropical - Islands - Allee 1, 15910 Krausnick](#)

[☎ 035477605050](#)

[🌐 www.tropical-islands.de](#)

Culture

La culture est tout ce qu'un groupe de personnes a en commun. Cela inclut leurs habitudes, ce qu'ils trouvent important, leurs traditions et l'art qu'ils créent. La culture influence la façon dont les gens pensent, ressentent et interagissent les uns avec les autres. Elle se manifeste dans la langue, la religion, l'histoire, la musique et la nourriture d'une communauté. La culture rend

chaque société particulière et unique.

Dans le district Dahme-Spreewald, il existe différentes offres culturelles. Vous en trouverez une sélection ici :

 [Musées](#)

 [Cinémas](#)

 [Festival d'art Aquamediale](#)

 [Spectral](#)

 [Bibliothèques](#)

 [Écoles de musique](#)

Vous trouverez [ici](#) une sélection de **manifestations actuelles** .

Habiter

Vous trouverez ci-dessous des informations importantes sur le thème du logement.

Liste de contrôle pour la recherche d'un logement

Vous cherchez un appartement ? Dans ce cas, réfléchissez bien à ce que vous recherchez.

Les questions suivantes, auxquelles vous devriez répondre avant de commencer à chercher, vous y aideront :

- Où doit se trouver l'appartement ? Veuillez noter que le choix du lieu de résidence peut influencer considérablement vos chances de trouver un logement.
- Quel peut être le montant du loyer, des charges et de la caution ? Veuillez noter que le montant du loyer est limité si vous ne travaillez pas et êtes client du Jobcenter.
- Combien de pièces le logement doit-il avoir ? Quelle doit être sa taille ?
- Que doit-on trouver à proximité de l'appartement ? Possibilités d'achat, bus et train, crèche et école ?

Vous aurez besoin des documents suivants pour la recherche d'un logement :

- une carte d'identité, un titre de séjour, une attestation de fictivité et une fiche complémentaire au titre de séjour ou au passeport
- un certificat de résidence récent
- une attestation récente Schufa Auskunft
- une attestation récente indiquant que vous n'avez pas de dette de loyer
- si vous travaillez, les justificatifs de revenus et le contrat de travail ou
- la notification d'attribution du revenu de citoyenneté.
- Facultatif : Wohnberechtigungsschein (WBS)

Cherchez vous-même sur Internet des logements correspondants :



www.immobilienscout24.de



www.meinestadt.de



www.immonet.de



www.immowelt.de



www.immopool.de



www.kleinanzeigen.de



www.immobilio.de



www.immobilien.de

Vous pouvez également vous inscrire directement auprès de différentes sociétés de logement et vous inscrire sur une liste d'attente :

Wildauer Wohnungsbaugesellschaft mbH

www.wiwo-wildau.de

Wohnungsgenossenschaft Königs Wusterhausen

www.wg-kw.de

Wohnungsbaugesellschaft WoBauGe KW

www.wobauge-kw.de

Gebäudewirtschaft Cottbus GmbH

www.gwc-cottbus.de

Lübbener Wohnungsbau GmbH

www.luebbener-wbg.de



Avec l'aimable soutien de

Trouver des appartements

Vous cherchez un logement pour vous et votre famille ? Ce n'est pas toujours facile. De très nombreuses personnes dans le district cherchent un logement qui leur plaise et qu'elles puissent payer.

Vous avez plusieurs possibilités pour chercher un logement.

Sur les **pages Internet** suivantes, vous pouvez chercher un logement libre :

 www.immobilienscout24.de

 www.wohnungsboerse.net

 www.immowelt.de

 www.immonet.de

 petites.annonces.ebay.de

Vous pouvez chercher un appartement libre auprès de ces **sociétés de logement**:

Lübbener Wohnungsbaugesellschaft LWG

 [Bahnhofstraße 37, 15907 Lübben](#)

 <https://www.luebbener-wbg.de/Meine-Ansprechpartner>

 <https://www.luebbener-wbg.de/Kontaktformular/Kont...>

 info@luebbener-wbg.de

 [0354627400](tel:0354627400)

Wildauer Wohnungsbaugesellschaft WiWo

 [Friedrich - Engels - Straße 40, 15745 Wildau](#)

 <https://www.wiwo-wildau.de/ueber-uns/unsere-facha...>

 <https://www.wiwo-wildau.de/kontakt>

 zuhause@wiwo-wildau.de

 [0337551960](tel:0337551960)

[Lien](#) vers la demande de logement

Wohnungsbaugesellschaft Bestensee TAG

 [Friedenstraße 22, 15741 Bestensee](#)

 [03376321810](tel:03376321810)

Wohnungsbaugesellschaft Königs Wusterhausen WobauGe

[📍 Fontaneplatz 1, 15711 Königs Wusterhausen](#)
[🌐 https://www.wobauge-kw.de/kontakt/ansprechpartner...](https://www.wobauge-kw.de/kontakt/ansprechpartner...)
[@info@wobauge-kw.de](mailto:info@wobauge-kw.de)
[☎ 0337525900](tel:0337525900)

Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Luckau

[📍 Hauptstraße 24, 15926 Luckau](#)
[🌐 https://luckau.de/de/wirtschaft/branchenbuch/eint...](https://luckau.de/de/wirtschaft/branchenbuch/eint...)
[☎ 0354450100](tel:0354450100)
[@info@wobau-luckau.de](mailto:info@wobau-luckau.de)

[Lien](#) vers la demande de logement

Vous **pouvez** rechercher un appartement libre auprès de ces **coopératives de logement** :

Wohnungsgenossenschaft Königs Wusterhausen

[📍 Heinrich - Heine - Straße 38a, 15711 Königs Wusterhausen](#)
[🌐 https://www.wg-kw.de/index.php/kontakt/so-erreich...](https://www.wg-kw.de/index.php/kontakt/so-erreich...)
[👤 https://www.wg-kw.de/index.php/kontakt/ansprechpa...](https://www.wg-kw.de/index.php/kontakt/ansprechpa...)
[☎ 0337524160](tel:0337524160)
[@info@wg-kw.de](mailto:info@wg-kw.de)

[Lien](#) vers la demande de logement

Wohnungsgenossenschaft Wildau

[📍 Schillerallee 3, 15745 Wildau](#)
[🌐 https://wg-wildau.de/mieterservice/digitale-sprec...](https://wg-wildau.de/mieterservice/digitale-sprec...)
[👤 https://wg-wildau.de/ueber-uns/vorstand-und-aufsi...](https://wg-wildau.de/ueber-uns/vorstand-und-aufsi...)
[☎ 03375583270](tel:03375583270)
[@info@wg-wildau.de](mailto:info@wg-wildau.de)

[Lien](#) vers la demande de logement

Abréviations importantes:

Whg. = Wohnung, App. = Appartement, WG = Wohngemeinschaft, Zi. = Zimmer, ZKB = Zimmer-Küche-Bad, EG = Rez-de-chaussée, 1. OG = Premier étage, Wohnfl. = Surface habitable, DB/D`bad = Salle de douche, EBK = Cuisine équipée, teilmb. = partiellement meublé, sof. frei = immédiatement libre, inkl. = inclus ; MM = loyer par mois, NK = charges, HK = frais de chauffage, Kaut. = caution

Les logements sociaux sont des logements destinés aux personnes ayant peu de moyens. De très nombreuses personnes souhaitent emménager dans ces logements et c'est pourquoi il existe des réglementations particulières. Vous avez également besoin d'un permis de logement. Cela peut prendre beaucoup de temps avant d'obtenir un logement social. C'est pourquoi vous

devez aussi chercher un logement de manière intensive sur le marché du logement.

Vous pouvez faire une demande de **certificat d'autorisation de logement** auprès de l'[administration communale ou municipale](#) dans laquelle vous souhaitez habiter.

 [Demande de certificat d'autorisation de logement](#)

Caution, premier équipement et rachat de bail

La caution est une garantie pour le bailleur. Le montant de la caution est au maximum de 3 loyers froids. Si vous quittez l'appartement, cet argent vous sera rendu. Important : vous ne devez pas laisser de dégâts lorsque vous quittez l'appartement.

Dès que vous êtes reconnu comme **demandeur d'asile**, vous devez quitter le logement collectif ou le logement décentralisé. Vous devez trouver votre propre logement. Tant que vous n'avez pas de travail et ne gagnez donc pas d'argent, le Jobcenter paie votre loyer. Toutefois, uniquement si vous avez besoin d'aide. Le Jobcenter ne paie le loyer que s'il n'est pas trop élevé. Vous trouverez les plafonds de loyer ici : [KdU 2023.pdf](#).

Dans le district de Dahme-Spreewald, il est très difficile de trouver un logement. Il y a trop peu de logements et la plupart sont très chers. C'est pourquoi les demandeurs d'asile reconnus peuvent jusqu'à présent, dans des cas exceptionnels et sur demande, rester dans leur logement jusqu'à ce qu'ils aient trouvé un appartement. Ils devraient néanmoins s'inscrire comme demandeurs d'un logement.

Important : si vous avez trouvé un logement et que vous recevez des prestations du Jobcenter, vous ne devez pas signer le contrat de location immédiatement. Le Jobcenter doit impérativement vérifier et approuver le contrat de location avant de le conclure.

Le contrat de location doit contenir les points suivants :

- Le montant du loyer froid ou encore les frais de location de la surface habitable par mois.
- Les charges ou encore les frais d'exploitation comme le nettoyage de la cage d'escalier, les taxes d'ordures, les frais de conciergerie, le raccordement au câble.
- Les frais de chauffage. Il s'agit des frais de chauffage et d'eau chaude. Attention : les frais d'électricité doivent toujours être payés par vous-même !
- La taille du logement, le nombre de pièces, l'adresse, le bailleur.
- Si le logement loué est un logement social et qu'il faut un certificat d'autorisation de logement (WBS).

De nombreux bailleurs exigent également une assurance responsabilité civile de la part du locataire.

Guide du logement

Vous avez loué un appartement ? Alors il y a beaucoup de choses dont vous devez tenir compte. Vous trouverez de nombreuses informations à ce sujet dans ce dépliant.

Si vous n'êtes pas encore sûr de certaines nouveautés, veuillez vous adresser à votre bailleur.

 [guide du logement fuer gefluechtete deutsch 0.pdf](#)

 [guide du logement en anglais.pdf](#)

[🌐guide du logement pour les réfugiés arabe.pdf](#)

[🌐guide du logement pour les fugiés farsi.pdf](#)

[🌐guide du logement pour les réfugiés russe.pdf](#)

[🌐guide du logement pour les réfugiés somali.pdf](#)

[🌐guide du logement pour les réfugiés tigrinya.pdf](#)

[🌐guide du logement pour les réfugiés urdu.pdf](#)

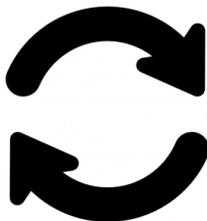
Tri des déchets et recyclage

Le tri des déchets est important pour l'environnement, car les matières premières peuvent être recyclées. Les déchets que vous avez doivent être jetés différemment selon le matériau.

Le papier et le carton vont dans la poubelle bleue, les déchets biologiques (légumes et fruits crus) dans la poubelle marron et les déchets résiduels (par exemple les restes de repas, les couches et autres) dans la poubelle noire. Selon la ville ou la commune, le plastique va dans les sacs jaunes ou dans les poubelles jaunes. Le verre doit être déposé dans des conteneurs spéciaux. Les déchets encombrants et les déchets spéciaux doivent être apportés au centre de recyclage.

Vous trouverez [ici](#) une explication précise de ce qui va dans quelle poubelle, en différentes langues :

Il est très important de trier correctement les déchets et de déposer les poubelles et les sacs devant la maison aux bons jours. Sinon, le service d'enlèvement des ordures ne les ramassera pas et vous devrez payer vous-même pour un ramassage supplémentaire.



Vivre en Allemagne

Si vous souhaitez vivre durablement en Allemagne, il est important que vous vous familiarisiez avec les règles fondamentales de la vie en commun. Ce n'est qu'ainsi que votre intégration pourra vraiment réussir. Vous trouverez des informations importantes à ce sujet dans les pages suivantes.

Politique et société

En Allemagne, la loi fondamentale est en vigueur. Tout le monde doit respecter cette loi.

Vous trouverez ici des informations sur la Loi fondamentale en Allemagne dans les langues suivantes

[allemand](#)

[arabe](#)

[turc](#)

Dans la Loi fondamentale, il y a les 19 [droits fondamentaux](#). Il s'agit par exemple de l'égalité des droits entre hommes et femmes, du secret de la correspondance et du droit à la vie, ainsi que de 16 autres droits. Ces droits appartiennent à tout le monde en Allemagne.

L'Allemagne est un État démocratique. Démocratie signifie littéralement **le règne du peuple**. En Allemagne, les citoyens âgés de 18 ans et plus peuvent exercer ce droit de manière indirecte en élisant des hommes politiques qui représentent leurs intérêts. L'Allemagne est gouvernée par le gouvernement fédéral, avec à sa tête les ministres fédéraux et actuellement le chancelier fédéral Olaf Scholz. Le chancelier fédéral est la personne la plus puissante politiquement en Allemagne. Il est élu par le Bundestag et désigne les ministres fédéraux ainsi que les lignes directrices de la politique du gouvernement fédéral allemand. Le chef d'État est le président fédéral. Le président fédéral actuel est Frank - Walter Steinmeier.

L'Allemagne est un État fédéral composé de 16 Länder. Chaque Land a son propre gouvernement et sa propre capitale. La capitale du Land Brandenburg est Potsdam. Le gouvernement fédéral est responsable des questions interrégionales, comme la défense et la politique internationale. Les gouvernements des Länder sont par exemple responsables des écoles, des universités et de la police.

Chaque ville et chaque village ont des représentants politiques élus. On les appelle conseillers municipaux ou conseillers communaux. Leur chef est le maire. Les comtés comme Dahme - Spreewald ont également un Landrat et un Kreistag, qui sont responsables de l'ensemble du comté. Notre Landrat s'appelle Sven Herzberger.

L'Allemagne est un État social. Cela signifie qu'en principe, chaque citoyen devrait subvenir lui-même à ses besoins en travaillant. L'État aide toutefois les personnes qui ne peuvent pas assurer elles-mêmes leur subsistance ou seulement en partie.

Vous trouverez [ici](#) différentes vidéos explicatives sur le **système juridique allemand** en différentes langues.

Égalité des droits

L'égalité des droits est un sujet très important en Allemagne. En Allemagne, les hommes et les femmes ont les mêmes droits ! Les femmes et les hommes travaillent et s'occupent de leur famille. Les hommes aussi peuvent prendre un congé parental et rester à la maison pendant cette période pour s'occuper de leurs enfants. Chacun est libre de se déplacer seul et de participer à la vie sociale.

Dans cette vidéo, le thème de l'égalité des droits est expliqué en [allemand](#), en [anglais](#) et en [arabe](#).

Cercles d'entraide

Dans différents endroits du district Dahme - Spreewald, il existe des bénévoles qui soutiennent les migrants. Ils veulent vous aider à vous intégrer dans le district. Ils vous accompagnent auprès des autorités et vous aident à lire des lettres et à remplir des formulaires. Beaucoup aident également à apprendre l'allemand et proposent régulièrement des cours.

Si vous souhaitez également aider bénévolement, vous pouvez vous adresser à la [déléguée à la migration et à l'intégration](#) ou vous adresser directement à un cercle d'aide.

VHS - Portail du bénévolat

Le portail pour les bénévoles dans le domaine de l'aide aux réfugiés propose des informations et du matériel pour le travail avec les réfugiés. Vous y trouverez des informations importantes qui vous aideront à accompagner les personnes en fuite.

<https://vhs-ehrenamtsportal.de>

Offres de soutien bénévole

Initiative Willkommen in KW

Café de la parole

Le café de la parole se tient tous les jeudis de 15h à 19h à la maison des citoyens. Hanns Eisler.

[📍 Eichenallee 12, 15711 Königs Wusterhausen](#)

@willkommen-in-kw@web.de

Initiative WIND

Der **Quasselclub** à Zeuthen trifft sich immer le mercredi à partir de 18h30.

[📍 Forstweg 30 in Zeuthen](#)

@kontakt@wind-hilft.de

[🌐 www.wind-hilft.de](http://www.wind-hilft.de)

Initiative Neue Nachbarn Wildau

Le **café culturel** vous invite tous les deuxièmes mercredis du mois à partir de 15h30 à passer un moment convivial. C'est l'occasion d'échanger des expériences et de faire des travaux manuels en commun. Des boissons et des snacks sont également proposés. Nous apportons également notre soutien pour toutes les questions relatives à l'école, au logement et à la recherche d'emploi.

Le **Repaircafé** est ouvert tous les derniers dimanches du mois de 15h à 18h. Des bénévoles se tiennent à votre disposition pour vous conseiller et vous aider gratuitement à effectuer toutes sortes de réparations. Des outils et du matériel sont à disposition pour travailler.

AWO Treff

[📍 Karl - Marx - Straße 123 in Wildau](#)

@kontakt@neue-nachbarn-wildau.de

[🌐 https://www.facebook.com/kulturcafewildau/](https://www.facebook.com/kulturcafewildau/)

[🌐 http://neue-nachbarn-wildau.de/](http://neue-nachbarn-wildau.de/)

Quartier*53 - Luckau

Le vestiaire est toujours ouvert le mardi et le jeudi de 15h00 à 17h00.

 [Lindenstraße 66, 15926 Luckau](#)

Les consultations sont toujours possibles le mardi à partir de 17h00.

Quartier*53

 [Am Mühlberg 53, 15926 Luckau](#)

Uniquement sur rendez-vous au préalable !

 info@mensch-luckau.de

 www.mensch-luckau.de

Cercle de soutien pour les réfugiés - Wernsdorf und Wildau

Tous les 15 jours, le jeudi, 15h00 - 17h30 Activités ludiques et créatives à l'extérieur du foyer. Wildau.

 derunterstuetzterkreis@gmx.de

 [01624665582](tel:01624665582)

Tous les lundis, nous nous retrouvons pour jouer, nous rencontrer, apprendre l'allemand.

 dans les locaux de la paroisse Eichwalde

 <https://www.neukoelln-evangelisch.de>

Freiwilligenzentrum in Königs Wusterhausen

Le site Freiwilligenzentrum in Königs Wusterhausen informe et conseille sur les possibilités d'engagement bénévole et tient à disposition différentes possibilités d'engagement et offres de soutien.

 [Bahnhofstraße 4, 15711 Königs Wusterhausen](#)

 Madame Heide Michaelis

 [03375213364](tel:03375213364)

 le mercredi de 9h00 à 12h00 et sur rendez-vous

WELTLADEN Lübben

Lieu de rencontre avec **café de parole** et offre de produits issus du commerce équitable. Des rencontres hebdomadaires sont organisées. Sont les bienvenus tous ceux qui aiment jouer ensemble, faire de l'artisanat ou discuter ensemble.  Mercredi - vendredi 10.00 - 18.00 heures
Samedi 10.00 - 13.00 heures  [Poststr. 3a, 15907 Lübben \(Spreewald\)](#)

Services en ligne

Pour de nombreuses consultations, vous avez besoin d'un rendez-vous. Souvent, il est possible de réserver ce rendez-vous en ligne.

Souvent, on a besoin d'un ou de plusieurs formulaires lors du rendez-vous. De nombreux

formulaires sont également disponibles en ligne.

Savez-vous déjà à quelle administration vous devez vous rendre ? Sur cette page, vous trouverez une liste avec les liens correspondants.

Vous pouvez y prendre rendez-vous, remplir des formulaires en ligne et introduire des demandes.

Service des étrangers

Sur  [Formulaires](#), vous pouvez introduire ou remplir en ligne les demandes suivantes :

Titre de séjour :

- pour une formation
- pour une activité professionnelle
- pour le regroupement familial

En outre, il existe encore :

- la demande de procédure accélérée pour les professionnels
- la modification des dispositions accessoires relatives au droit de séjour. Ce sont des règles supplémentaires pour le séjour.
- la demande d'autorisation d'établissement.
- le séjour des citoyens de l'Espace économique européen et de l'Union européenne. Cela s'applique également à leur famille.
- Vous trouverez ici la demande de [naturalisation](#).

Sous  [Rendez-vous](#), vous pouvez demander en ligne des rendez-vous pour les consultations suivantes :

- sur l'autorisation de séjour et la tolérance (Duldung)
- sur l'autorisation de séjour
- sur l'autorisation d'établissement
- sur la libre circulation des citoyens de l'UE
- sur la libre circulation des citoyens britanniques et suisses
- sur la déclaration de prise en charge
- pour retirer un titre de séjour

Jobcenter

Sur le site  [Formulaires](#), vous pouvez faire les demandes suivantes en ligne :

- pour **demander un** revenu de citoyenneté en ligne
- pour **prolonger** le revenu de citoyenneté en ligne
- pour communiquer un changement en ligne

- pour utiliser le service de boîte postale

Sous  [Rendez-vous](#), vous pouvez prendre un rendez-vous au Jobcenter.

Service d'immatriculation des véhicules

Sous  [Rendez-vous](#), vous pouvez prendre des rendez-vous en ligne sur ces sujets :

- pour une nouvelle immatriculation de véhicule
- pour une réimmatriculation avec changement de détenteur
- pour une réimmatriculation sans changement de détenteur en provenance d'autres districts
- pour une réimmatriculation avec changement de détenteur
- pour la réinscription sans changement de détenteur
- pour les modifications techniques et l'immatriculation d'un véhicule
- pour l'établissement de documents de remplacement
- pour le changement d'immatriculation
- pour l'immobilisation d'un véhicule
- pour les changements d'adresse ou de nom

Vous n'avez pas trouvé le bon formulaire ici ? Vous trouverez ici d'autres demandes et formulaires de l'arrondissement : [Formulaires](#)